

# sep

sistema de empresas sep

MEMORIA | ANUAL 2009

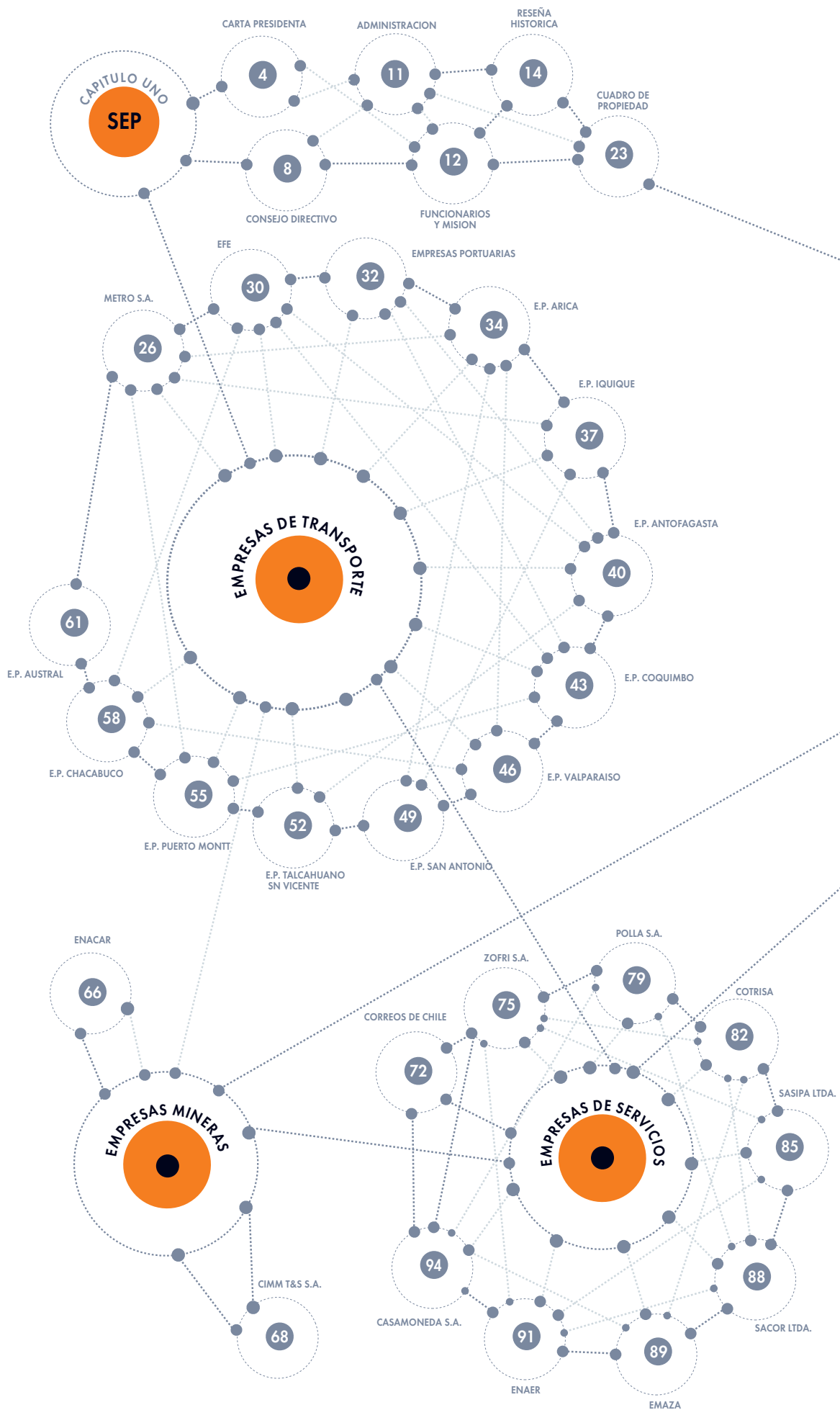
■ TRANSPARENCIA  
■ EFICIENCIA  
■ PROBIDAD  
■ GESTION

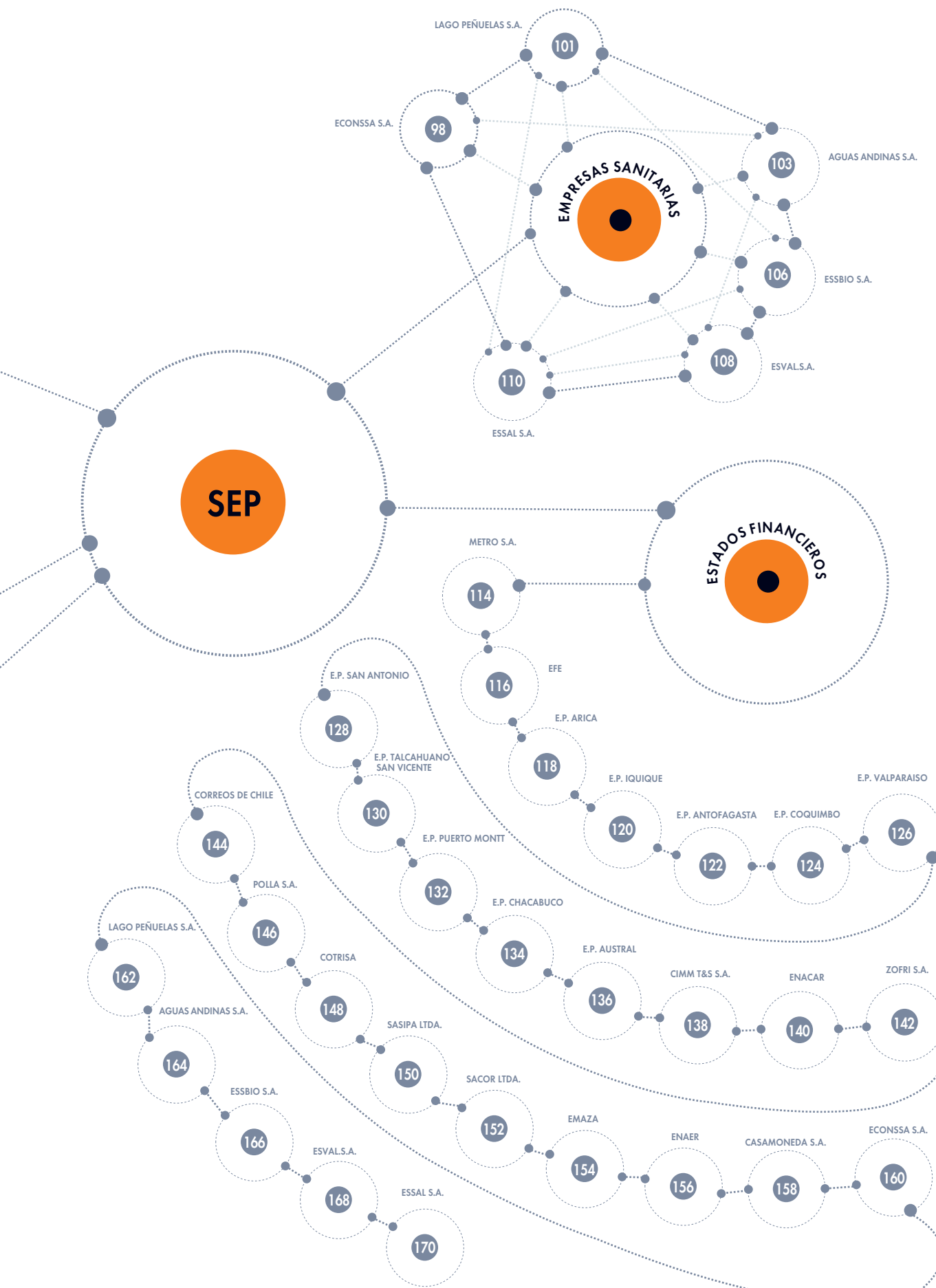


sep | MEMORIA | ANUAL 2009

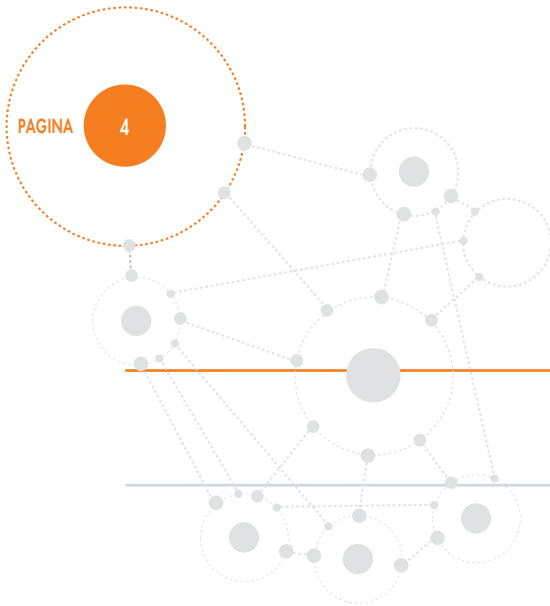
# INDICE SEP

CARTA PRESIDENTA	4
CONSEJO DIRECTIVO	8
ADMINISTRACION	11
FUNCIONARIOS Y MISION	12
RESEÑA HISTORICA	14
CUADRO DE PROPIEDAD	23
EMPRESAS DE TRANSPORTE	
METRO S.A.	26
EFE	30
EMPRESAS PORTUARIAS	
E.P. ARICA	34
E.P. IQUIQUE	37
E.P. ANTOFAGASTA	40
E.P. COQUIMBO	43
E.P. VALPARAISO	46
E.P. SAN ANTONIO	49
E.P. TALCAHUANO SAN VICENTE	52
E.P. PUERTO MONTT	55
E.P. CHACABUCO	58
E.P. AUSTRAL	61
EMPRESAS MINERAS	
ENACAR S.A.	66
CIMM T&S S.A.	68
EMPRESAS DE SERVICIOS	
CORREOS DE CHILE	72
ZOFRI S.A.	75
POLLA S.A.	79
COTRISA	82
SASIPA LTDA.	85
SACOR LTDA.	88
EMAZA	89
ENAER	91
CASAMONEDA S.A.	94





EMPRESAS SANITARIAS	
ECONSSA S.A.	98
LAGO PEÑUELAS S.A.	101
AGUAS ANDINAS S.A.	103
ESSBIO S.A.	106
ESVAL S.A.	108
ESSAL S.A.	110
ESTADOS FINANCIEROS	
METRO S.A.	114
EFE	116
E.P. ARICA	118
E.P. IQUIQUE	120
E.P. ANTOFAGASTA	122
E.P. COQUIMBO	124
E.P. VALPARAISO	126
E.P. SAN ANTONIO	128
E.P. TALCAHUANO SAN VICENTE	130
E.P. PUERTO MONTT	132
E.P. CHACABUCO	134
E.P. AUSTRAL	136
CIMM T&S S.A.	138
ENACAR S.A.	140
ZOFRI S.A.	142
CORREOS DE CHILE	144
POLLA S.A.	146
COTRISA	148
SASIPA LTDA.	150
SACOR LTDA.	152
EMAZA	154
ENAER	156
CASAMONEDA S.A.	158
ECONSSA S.A.	160
LAGO PEÑUELAS S.A.	162
AGUAS ANDINAS S.A.	164
ESSBIO S.A.	166
ESVAL S.A.	168
ESSAL S.A.	170



---

## CARTA DE LA PRESIDENTA

---

Administrar recursos de terceros es siempre una gran responsabilidad, pero administrar recursos del Estado representa una responsabilidad aún mayor porque la fe pública se encuentra en juego. El SEP debe dar la seguridad de que los activos que controla por cuenta de los ciudadanos están siendo gestionados en forma eficiente y transparente, y en esa calidad tiene la responsabilidad de designar directorios, de definir y verificar la aplicación de altos estándares de gobierno corporativo, y de supervisar sus resultados.

En este cuatrienio, el SEP experimentó avances significativos en cada una de esas áreas.

Uno de los más importantes hitos fue el lanzamiento del Código SEP, documento elaborado por sus ejecutivos que contiene los principios éticos y de buenas prácticas de gobierno corporativo, así como normas y políticas de gestión para las empresas SEP.

Con orgullo puedo señalar que durante el proceso de ingreso de Chile a la OCDE, dicha organización valoró especialmente la existencia y el contenido de este instrumento, que establece disciplinas empresariales muy estrictas y gobiernos corporativos del más alto estándar.

En atención a la enorme importancia de contar con directorios de excelencia, en este período el SEP desarrolló una amplia gama de iniciativas: en colaboración con la Facultad de Ingeniería Industrial de la Universidad de Chile, se dictó la segunda versión del Diplomado de Gobiernos Corporativos para Directores de Empresas SEP; se estableció un Reglamento de Selección y Designación de Directores disponiendo - entre otras cosas - de una metodología para selección de directores independientes; se desarrolló y aplicó un instrumento de auto-evaluación de los directores que permite al SEP conocer la opinión (emitida en forma anónima) de los directores respecto a las prácticas de gestión en cada empresa; entre otras.

En lo que se refiere al control de gestión, con la colaboración de las facultades de Administración y de Ingeniería de la Pontificia Universidad Católica, se efectuó un profundo y completo rediseño del modelo de control de gestión aplicado por el SEP, revisando las metodologías, procesos y resultados. El nuevo sistema se instalará en una plataforma informática en Web con amplias funcionalidades para apoyar la captura, procesamiento y análisis de la información recibida por el SEP, lo que permitirá satisfacer los requerimientos de distintos usuarios, incluidos el público en general.

Mantuvimos también una participación activa en la implementación de la Ley de Transparencia. Se realizaron coordinaciones, reuniones y talleres tanto con entidades gubernamentales como con los directivos de las Empresas SEP, definiendo criterios y estándares. Como resultado de ese esfuerzo, según el Informe de Monitoreo de la SEGPRES de enero de 2010, las empresas SEP cumplen actualmente en más de un 99% con las exigencias de esta Ley.



MÓNICA SINGER GONZÁLEZ  
PRESIDENTA

En relación a las Empresas SEP, nuestra labor se orientó a maximizar su aporte al país.

Para las empresas portuarias, se desarrolló un Modelo de Control de Concesiones Portuarias que permitirá optimizar la tarea que éstas desarrollan como contraparte de los operadores privados. Asimismo, se elaboró una política portuaria para la V Región y se dio curso a los procesos de licitación de los terminales públicos de los puertos de Valparaíso, San Antonio y Coquimbo. El SEP también prestó apoyo a la Comisión Asesora en Materias Marítimo Portuarias del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, colaborando activamente en el estudio de diversas alternativas de desarrollo.

En el curso del cuatrienio diversas empresas experimentaron procesos muy complejos. En el caso de EFE, el SEP encomendó a un Panel de Expertos que analizara en profundidad y con una visión global la situación de EFE y su industria, y emitiera una opinión sobre una nueva estructura organizacional y de negocios. Ese informe, más los realizados por el Banco Mundial, por

la propia empresa y por los profesionales del SEP, concluyeron en una propuesta de modificación profunda de la orientación comercial de la Empresa, y en una propuesta respecto de un nuevo modelo ferroviario y estructura organizacional para EFE que deberá ser resuelto por las nuevas autoridades.

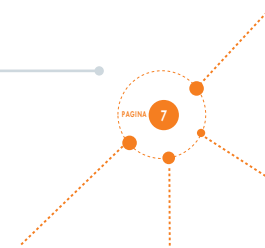
En el mismo rol, SEP promovió el cierre definitivo de las faenas extractivas y productivas de Enacar y Carvile, poniendo término al total de faenas extractivas de carbón por parte de empresas estatales, que representaban un riesgo para la seguridad de los trabajadores y sostenidas pérdidas para el Estado.

En el cuatrienio la Empresa Portuaria Antofagasta demostró, a través de la licitación del paseo y mall en sus terrenos, que existen enormes oportunidades de desarrollo de los bordes costeros de las ciudades; Zofri fue varios años la empresa con mejor desempeño empresarial del país en el rubro “comercio- malls”; Metro realizó un esfuerzo sobrehumano por prácticamente duplicar el número de pasajeros, respondiendo de manera eficaz y en muy corto plazo a las exigencias que

impuso el Transantiago; licitamos activos mineros por más de US\$ 250 millones abriendo nuevas oportunidades para la explotación de yacimientos de carbón; etc.

Cabe destacar que en este período ENAER, CIMM T&S y Casa de Moneda se incorporaron al control de gestión del SEP, ratificando la percepción de que el SEP promueve en forma efectiva el aporte de las empresas estatales al desarrollo del país.

Todo lo anterior sólo fue posible gracias al trabajo de los profesionales del SEP, de sus consejeros y de los presidentes que me precedieron. A todos ellos les manifiesto mi agradecimiento por el enorme esfuerzo desplegado, que creo nos permite mirar los resultados de este período con orgullo y satisfacción.





---

CONSEJEROS SEP

---

ALEJANDRA  
GALLEGOS MONTANDON

CONSEJERA

Ingeniera Comercial

MARCO ANTONIO  
CARMACH BOTTO

CONSEJERO

Ingeniero Civil Industrial

MÓNICA  
SINGER GONZÁLEZ

PRESIDENTA

Ingeniera Comercial

ALEJANDRO JAVIER  
MICCO AGUAYO

CONSEJERO

Ingeniero Civil Industrial;  
Máster en Ciencias de la  
Ingeniería U.Chile;  
Ph.D. en Economía;  
Universidad de Harvard (1)

PAGINA

8



(1) a contar del 22 de junio de 2009 asumió como consejero en reemplazo de Luis Felipe Céspedes Cifuentes.

JOSE PABLO  
GOMEZ MEZA

CONSEJERO

Ingeniero Civil de Industrias;  
Máster In Arts in Economics  
Georgetown University

ALBERTO  
ARENAS DE MESA

VICEPRESIDENTE

Ingeniero Comercial;  
Doctor en Economía;  
Universidad de Pittsburgh

MYRIAM C.  
FLIMAN COHEN

CONSEJERA

Ingeniera Comercial

EDUARDO  
BITRAN COLODRO

CONSEJERO

Ingeniero Civil  
Industrial; Doctor en  
Economía; Boston  
University

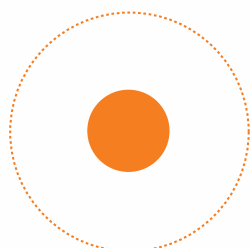
ANDRÉS  
SANFUENTES VERGARA

CONSEJERO

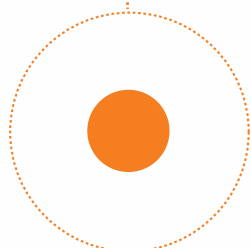
Economista



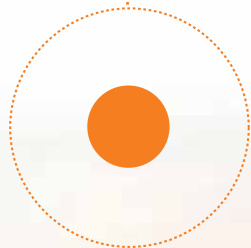
PAGINA 10



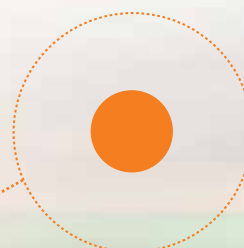
CONSEJO **DIRECTIVO**



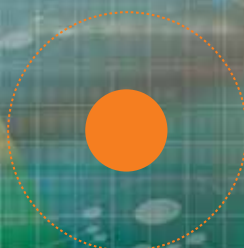
PRESIDENTA  
**Mónica Singer**



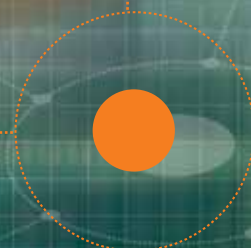
DIRECTOR EJECUTIVO (S)  
**Víctor Selman**



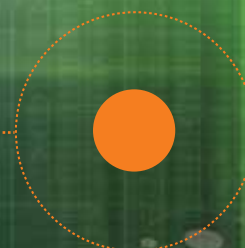
DIRECTOR JURIDICO  
**Alejandro Reyes**



DIRECTOR  
EMPRESAS CORFO  
**Víctor Selman**



DIRECTOR  
EMPRESAS PUBLICAS  
**Eduardo Jiménez**



DIRECTOR  
EMPRESAS PORTUARIAS  
**Andrés Rengifo**

EDUARDO  
JIMÉNEZ

DIRECTOR EMPRESAS  
PUBLICAS  
Ingeniero Agrónomo

ALEJANDRO  
REYES

DIRECTOR  
JURIDICO  
Abogado

VÍCTOR  
SELMAN

DIRECTOR EMPRESAS  
CORFO  
Ingeniero Civil Industrial

ANDRÉS  
RENGIFO

DIRECTOR EMPRESAS  
PORTUARIAS  
Ingeniero Comercial



**MISION:** Representar los intereses del Estado de Chile -en su calidad de dueño- en las empresas en que éste es directa o indirectamente socio, accionista o propietario, designando a los miembros de los Directorios o Consejos y controlando la gestión estratégica de dichas empresas, a fin de maximizar el valor económico del conjunto de éstas.

Para cumplir con lo anterior, se cuenta con los siguientes instrumentos:

- Planificación Estratégica,
- Proceso Presupuestario, y
- Convenios de Programación.



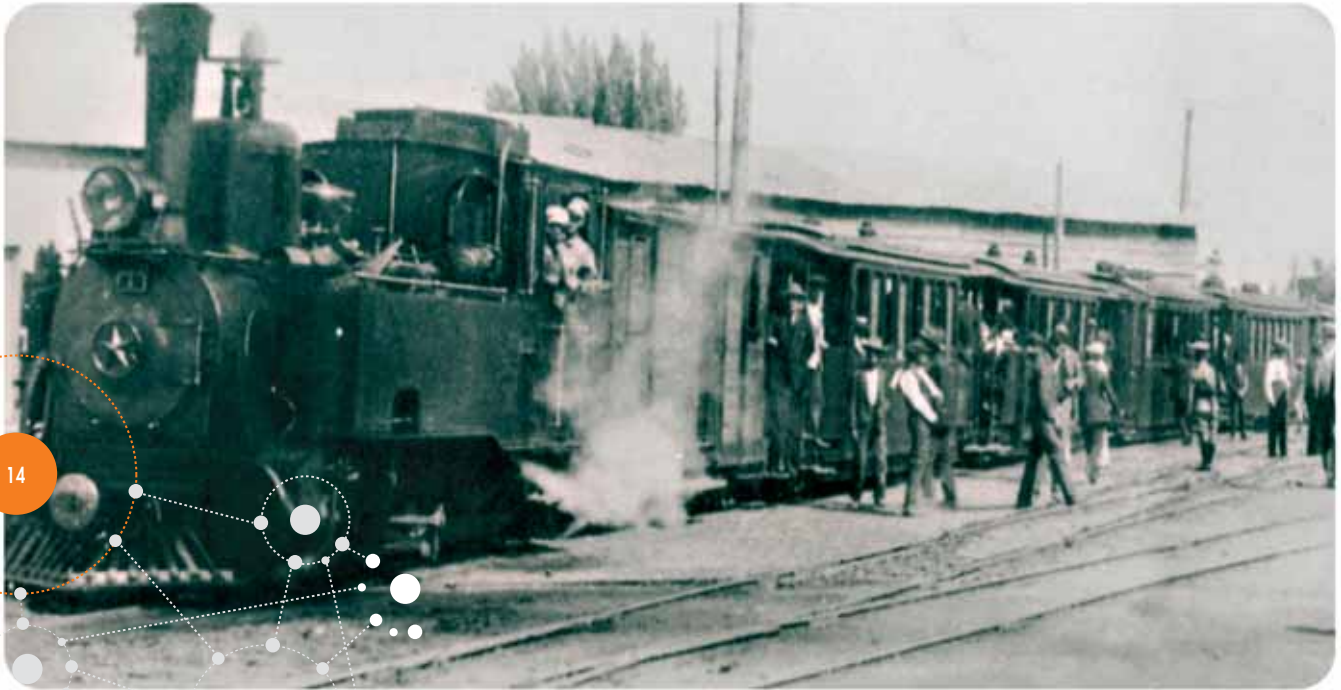
**Los Funcionarios SEP:**

De izquierda a derecha: Soledad Fariña, Romina Castillo, Alejandro Reyes, Otilia Valdenegro, Eduardo Jiménez, Danica Kuzmicic, Luis Salcedo, Jorge Avendaño, Erika San Martín, José Castillo, Aldo Rivera, Víctor Basualto, Maribel Martínez, Julio Cordero, Magali Roblero y Mónica Singer.



**Los Funcionarios SEP:**

De izquierda a derecha: Iván Jara, Víctor Selman, Marissa Sáez, Patricio Larraín, Olfa Muñoz, Alfredo Finger, Raúl Carrasco, Gonzalo Frigerio, Eduardo Benavides, Leonardo Valenzuela, Ricardo Salas, Andrés Rengifo, Eric Petri y Lorena Mora.



## RESEÑA HISTÓRICA

### 1997

El Consejo de CORFO aprobó la creación del Comité Sistema Administrador de Empresas (SAE), que reemplazó a la tradicional Gerencia de Empresas de CORFO. La creación del SAE constituye un hecho relevante dentro de la política de modernización del Estado y respondió a la necesidad de la Corporación de separar de su labor de fomento de la producción, que le es propia, la de administración de las empresas. El Consejo de CORFO delegó en el SAE la administración de los derechos, acciones y cuotas que le corresponden en sociedades y entes sin fines de lucro, pudiendo designar y remover a los representantes de CORFO en las juntas de accionistas, reuniones y asambleas de socios en las empresas y entes sin fines de lucro en los cuales explícitamente se le haya encargado su actuación.

### 1997-2000

Durante este período el SAE se abocó principalmente, a llevar adelante procesos de incorporación de capital privado en las empresas sanitarias, tales como la venta de paquetes accionarios y aumentos de capital de EMOS (hoy Aguas Andinas S.A.); de ESVAL S.A., de ESSEL S.A., y venta de paquete accionario de ESSAL S.A.

Durante 1998 y 1999 se privatizaron la empresa eléctrica EDELAYSEN S.A. y la empresa de transporte marítimo TRANSMARCHILAY. En el 2000 culminó el proceso de incorporación de capital privado en ESSBIO S.A., empresa sanitaria de la VIII Región.

En mayo del 2000, el Consejo de CORFO modificó los estatutos del SAE, entre otros aspectos, en el sentido que éste tendría la facultad de servir al Estado como organismo técnico asesor con relación al control de gestión de las empresas del sector estatal que se relacionen con el Gobierno a través de los distintos Ministerios y siempre que fuese expresamente requerido para ello.

En agosto del 2000, el Presidente de la República, junto a los Ministros de Hacienda, de Economía, Fomento y Reconstrucción, de Obras Públicas, de Transportes y Telecomunicaciones y de Secretaría General de Gobierno, dictan el Decreto Supremo N° 943, que dispuso que CORFO a través del SAE, prestaría asesoría técnica al Ministerio de Hacienda en la evaluación de la gestión y desempeño de la administración de las empresas del Estado y de aquellas en que éste o sus organismos tengan una participación mayoritaria, las que se individualizaron en el referido Decreto. Asimismo, el SAE prestaba asesoría técnica al Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones para el cumplimiento de las funciones que las leyes establecen respecto de las empresas que se relacionan con el gobierno a través de esa Secretaría de Estado.

### 2001

- Se crea el Sistema de Empresas – SEP, continuador legal del SAE, para lo cual el Consejo de CORFO efectuó las siguientes principales modificaciones a los estatutos del SAE, dándole vida jurídica al Sistema de Empresas:

- Dentro de la facultad de servir al Estado como organismo técnico asesor y con relación al control de la gestión de empresas del sector estatal, se incluyó la facultad de proponer a las personas que deban integrar sus Consejos o Directorios;

- Se estableció la estructura actual del Consejo Directivo del SEP, compuesta de nueve miembros: tres designados por el Presidente de la República; uno de los cuales es nominado como Presidente; dos por el Ministro de Hacienda; uno por el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción y tres por el Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, de los cuales dos de ellos podrán ser propuestos, uno por el Ministro de Minería y el otro por el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones.

- Se impuso al SEP la obligación de confeccionar y presentar una Memoria Anual al Presidente de la República y a los Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, acerca de las actividades y resultados de las empresas en que tenga injerencia.

- El Presidente de la República, junto a los Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción y Secretario General de la Presidencia, dictan el Decreto Supremo N° 113, de 2001, facultando al SEP para asesorar al Presidente de la República y a los Ministros de Estado con relación a los nombramientos y remociones de los Directores de empresas estatales. El SEP ejercería dicha función cuando así le fuese requerido por el Presidente de la República o por el Ministro que debía proceder al nombramiento o remoción de algún integrante del Directorio o Consejo de esas empresas.

- En diciembre se transfieren, por un periodo de 30 años, los derechos de explotación de las Concesiones Sanitarias de ESSAM S.A.

### 2002

- En diciembre se dicta la Ley N° 19.847, que faculta al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado a los créditos que contraigan o a los bonos que emitan las empresas METRO S.A.; Merval S.A.; EFE y ENAMI. La referida Ley

dispone que las citadas empresas, para obtener la garantía estatal referida, deberán suscribir previamente un “Convenio de Programación” con el SEP, en el que se especificarán los objetivos y los resultados esperados de su operación y programa de inversiones.

### 2003

- En febrero se transfirieron, por un período de 30 años, los derechos de explotación de las Concesiones Sanitarias de EMSSA S.A.

- En mayo se dictaron los Decretos con Fuerza de Ley N°s 22, 23, 24 y 25, que modificaron respectivamente, las disposiciones en materia de composición e integración de los Directorios de la Empresa de Correos de Chile, de EMAZA, de EFE y de las diez Empresas Portuarias Estatales, facultando al Consejo de CORFO o a alguno de sus Comités para designar a los miembros de dichos Directorios. En virtud de lo anterior, el Consejo de la Corporación, en septiembre de 2003, delegó la referida atribución en el SEP.

- En diciembre se transfirieron, por un período de 30 años, los derechos de explotación de las Concesiones Sanitarias de ESSAN S.A. y de ESSCO S.A.

### 2004

Durante este período se llevaron a cabo las siguientes acciones:

- Venta de la Planta Faenadora de Carnes de Porvenir de propiedad de SACOR Ltda., por un precio de 86.000 U.F.

- Concesión del Puerto de Antofagasta, culminando con esto el proceso de concesión portuaria del proyecto turístico inmobiliario en el Puerto de Antofagasta.



- Transferencia del derecho de explotación de las concesiones sanitarias de EMSSAT S.A., ESSAR S.A., ESSAT S.A., y ESMAG S.A. por un período de 30 años.
- Término del Pacto de Accionistas en Aguas Andinas S.A. (ex - EMOS S.A), conforme a lo previsto en dicho Pacto.
- Venta de la participación de CORFO en PetroquímicaDow S.A., ascendente a 1.328.542 acciones de la Serie "B".
- Culmina el proceso de "Concesión Portuaria" que comprendió la totalidad de los sitios de atraque del Puerto de Arica.
- Fusión de ocho empresas sanitarias (ESSAT S.A., EMSSAT S.A., ESSCO S.A., ESSAM S.A., ESSAR S.A., EMSSA S.A., y ESMAG S.A. en calidad de absorbidas y que se extinguen) con ESSAN S.A. como absorbente, y que se constituye por el sólo ministerio de la ley en la sucesora legal, para todos los efectos de las siete sociedades absorbidas.

#### 2005

- En noviembre fueron inaugurados 2 tramos de la línea 4 de METRO S.A., lo que permitió incorporar a dicho servicio de transporte a todo el sector sur oriente de Santiago, incluyendo las comunas de Puente Alto, La Florida, Macul, Peñalolen, Ñuñoa y La Reina entre otras. Los tramos inaugurados fueron los que van de Estación Tobalaba a Estación Grecia y de Estación Vicente Valdés a Estación Puente Alto. Lo anterior se sumó al tramo inaugurado el 25 de noviembre, que va desde Estación Cerro Blanco a Estación Einstein de la Línea 2, los que en conjunto incorporaron 20,7 kilómetros de red y 18 estaciones al sistema.

#### 2006

- Se acordó el cierre de las faenas extractivas y productivas de la Mina Trongol de ENACAR S.A., situada en el Establecimiento de Curanilahue, por significar un riesgo para la salud y seguridad de los trabajadores en el frente de explotación y considerando además el pronto agotamiento de las reservas explotables del referido yacimiento. Al efecto se suscribió un acuerdo entre ENACAR S.A. y los Sindicatos de Curanilahue que estableció las indemnizaciones, beneficios, y condiciones bajo las cuales se puso término a los contratos de trabajo del personal de la empresa.
- METRO S.A. puso en operaciones el tramo restante de Línea 4 a Puente Alto, que comprende el tramo Av. Grecia – Vicente Valdés; la Línea 4A que conecta Línea 5 con Línea 2 y Línea 2 Recoleta (extensión norte Línea 2). Estas obras incorporaron 17 kilómetros de red y 14 estaciones al sistema. Además METRO S.A. realizó una importante integración al Transantiago, transformándose en un pilar del plan de transporte para la ciudad de Santiago.
- La Empresa Portuaria Valparaíso, en el marco del proyecto Puerto Barón, adjudicó la licitación del Contrato de Concesión y Arrendamiento de un área de desarrollo portuario - turístico y comercial del Puerto de Valparaíso al consorcio Plaza Vespucio S.A., cuya oferta consiste en una inversión inicial estimada de US \$ 100 millones.
- En noviembre de 2006, en una ceremonia que contó con la presencia de los ex Presidentes de la República, Don Eduardo Frei Ruiz-Tagle y Don Ricardo Lagos Escobar, fueron presentados a la opinión pública los libros "Modernización Portuaria en Chile Bitácora 1998 – 2005" y "La Modernización del Sector Sanitario en Chile."

#### 2007

- Se concluyeron las obras de construcción de la Zona de Extensión de Apoyo Logístico (ZEAL), recinto destinado al control, coordinación y fiscalización de la carga que se transfiere por Puerto Valparaíso, adjudicándose a ZEAL Sociedad Concesionaria S.A. la concesión portuaria para la provisión de infraestructura, equipamiento y prestación de servicios básicos en ZEAL.
- METRO S.A. continuó con el avance de los proyectos de extensión de Línea 1 Oriente (hasta los Dominicos) y extensión Línea Maipú – Pudahuel – Lo Prado. Además la empresa continuó con su integración al Transantiago, desarrollando entre otros, proyectos e iniciativas tales como la ampliación del horario de operación comercial a partir de marzo, iniciando sus servicios a las 6:00 AM y cerrando el mismo a las 23.00 PM., la incorporación de 11 nuevos trenes (85 coches) y la redistribución de su flota, quedando la línea 1 únicamente con trenes de 7 u 8 coches.
- Debido a las necesidades detectadas en el diagnóstico, evaluaciones y propuestas sobre la estructura y funcionamiento de EFE, el SEP encomendó a un Panel de Expertos integrado por los Sres. Jorge Rodríguez, Marcos Büchi, Andrés Concha, Mario Marcel, Marcial Echenique y Álvaro de la Barra, que analizara en profundidad y con una visión global la situación de EFE y su industria, y, que emitiera una opinión sobre una nueva estructura organizacional y de negocios para esa empresa. Asimismo el Banco Mundial efectuó un estudio sobre EFE, encomendado por el Ministerio de Hacienda, en el contexto del Protocolo de Acuerdo para la Ley de Presupuestos 2008, referido a la situación y perspectivas de los ferrocarriles. Ambos estudios son coincidentes en los elementos



principales de sus diagnósticos, análisis, perspectivas, propuestas y sugerencias, los que fueron considerados en el diseño del Plan Trienal de la empresa para el periodo 2008-2010.

- En su función de enajenación de activos de CORFO, el SEP realizó la venta de 2 inmuebles y 3 opciones de compra de pertenencias mineras de hierro y carbón, lo que junto a los royalties por contratos de arrendamiento de pertenencias mineras de litio y potasio en el Salar de Atacama, generaron beneficios a CORFO por US \$ 21 millones.

- El SEP comenzó la elaboración del documento denominado Código SEP, con el objeto de establecer en un cuerpo armónico y sistemático el conjunto de normativas y políticas de gestión emanadas del SEP para las empresas sujetas a su control de gestión. Lo anterior a fin de apoyar la gestión de los directores y gerentes de las empresas SEP, considerando la gran dispersión de las normas legales y reglamentarias aplicables tanto al SEP como a sus empresas.

## 2008

- En enero la Empresa Portuaria Valparaíso puso en servicios la Zona

de Extensión de Apoyo Logístico - ZEAL, consolidando así un nuevo modelo logístico portuario que satisface las mayores exigencias operativas del mercado. La inversión materializada por la empresa en la ZEAL ascendió a la suma aproximada de UF 590.000. A lo anterior se suman también las obras de mejoramiento de pavimentos de Terminal 2 Espigón, consistentes en un recarpeteo asfáltico del sitio 6 de dicho frente de atraque, que comprende un área de 12.500 m<sup>2</sup>. Asimismo, entró en operación el nuevo Gate de Ingreso al Terminal 2 Espigón, mejorando el control y registro de personas, vehículos y cargas que se movilizan.

- En marzo ESSAN S.A. modificó su razón social, pasando a llamarse Empresa Concesionaria de Servicios Sanitarios S.A. – ECONSSA CHILE S.A., a fin de representar de mejor manera su actual misión institucional, cual es gestionar y controlar los contratos de transferencia. Por otra parte y considerando la relevancia nacional que ha adquirido la gestión de los derechos de agua en el país, la empresa inició el desarrollo de un plan estratégico sobre la materia, lo que le permitirá asegurar la sustentabilidad en el largo plazo del recurso agua en sus concesiones sanitarias.

- La Empresa de los Ferrocarriles del Estado – EFE dentro del marco del Plan Trienal 2008-2010, avanzó en la separación de los negocios de pasajeros y para ello implementó operativamente las filiales, tales como: Trenes Metropolitanos S.A. a cargo de la explotación del servicio Metrotren; Ferrosur S.A. que opera los servicios Terrasur Chillán y Talca Constitución; y Fesub S.A., a cargo del Biotren, Cortos del Laja y Victoria Temuco. Adicionalmente este Plan Trienal contempló un itinerario que en lo preliminar consistía en la evaluación social de sus principales servicios en operación, lo que se llevó a cabo durante el año y en la preparación de las licitaciones de obras necesarias para ejecutar las inversiones propuestas para el período 2009-2010. Estas inversiones totales se estimaron para el conjunto del Plan en USD \$ 290 millones que en lo medular contemplaba inversiones en vías destinadas a potenciar el negocio de carga en lo que se refiere a aquellas que potencien el movimiento hacia los puertos de la Quinta y Octava Región y en mejoras en la vía para adaptarla a los estándares requeridos por los porteadores de carga que actualmente operan en las vías de EFE.

- Durante el año 2008 la empresa Metro S.A. siguió cumpliendo un rol clave dentro del sistema de transporte público de Santiago, movilizandando 1/3 de la totalidad de los viajes de servicio público que se realizan en Santiago y donde el 60% del total de usuarios del transporte público usa la red de Metro en alguna de las etapas de los viajes. Así la afluencia de pasajeros fue de 642 millones de viajes y la afluencia media por día laboral, llegó a 2,14 millones de viajes diarios.

- En una ceremonia realizada en el Museo de Bellas Artes el 20 de marzo de 2008, que contó con la presencia de autoridades como los Srs. Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción y de Minería,

empresarios del mundo privado, directores de empresas SEP y académicos destacados en temas de gobiernos corporativos, se realizó el lanzamiento oficial del Código SEP, documento elaborado por el Sistema de Empresas con el objeto de establecer en un cuerpo armónico y sistemático el conjunto de normativas y políticas de gestión emanadas del SEP para las empresas sujetas a su control de gestión. Además y considerando la importancia de la materia, necesaria para generar mayor transparencia e información de las empresas SEP a la opinión pública, elevando los niveles de eficiencia, probidad y transparencia de las empresas SEP y las recomendaciones de la OCDE para empresas públicas, se incluyó en el Código SEP un conjunto de principios éticos y de buenas prácticas de gobierno corporativo para inspirar normas y políticas respecto de las conductas que se esperan de quienes conducen a las empresas SEP. Además durante el año 2008, el SEP se avocó a realizar un seguimiento respecto del cumplimiento de las disposiciones del Código SEP por parte de las empresas sujetas a su control de gestión.

- En los meses de julio y agosto, respectivamente, los Ministerios de Hacienda y de Defensa solicitaron formalmente al SEP que les prestase asesoría técnica en el control de gestión de la Empresa Nacional de Aeronáutica – ENAER, con lo que dicha empresa de la defensa nacional se incorporó al Sistema de Empresas SEP. En igual sentido, en el mes de noviembre de 2008, el Ministro de Minería; el Presidente del Consejo Directivo del Centro de Investigación Minera y Metalúrgica – CIMM y el Presidente del directorio de la empresa CIMM T&S S.A. solicitaron al SEP que ejerciese el control de

gestión de esta última empresa, lo que fue aceptado por el Consejo SEP mediante Acuerdo N° 1.425, de 27 de noviembre de 2008.

### 2009

**METRO S.A.:** En mayo de 2009, llegaron al país los primeros 18 coches de ruedas de neumático de los 180 nuevos coches adquiridos a la compañía española CAF, que provee a los metros de Barcelona, Madrid, Roma, Bruselas y Ciudad de México, entre otros. Luego de un periodo de pruebas y marcha blanca, el primero de estos trenes entró a Línea 1 el 7 de noviembre de 2009. El costo de inversión de estos 180 nuevos coches CAF fue de US \$241 millones.

En septiembre de 2009, Metro S.A. recibió el Premio Avonni a la innovación en la categoría de Empresa Pública por su proyecto Metro Expreso.

El 5 de noviembre se inauguró, con la presencia de la Presidenta de la República doña Michelle Bachelet, la estación San José de la Estrella de Línea 4, la que se encuentra entre las estaciones Trinidad y Quillayes, en la intersección de las avenidas Vicuña Mackenna y San José de la Estrella. Esta estación se convirtió en la estación número 23 de Línea 4, y es la primera estación de la red de Metro S.A. que se construyó sobre la vía en operación, es decir, sin interrupciones del servicio. La inversión de este proyecto, sin incluir material rodante, alcanzó los US\$ 18 millones.

El 18 de noviembre la empresa colocó en forma exitosa la segunda emisión de bonos sin garantía del Estado por UF 4,0 millones, equivalentes a cerca de US\$170 millones.

Al finalizar el año 2009, Metro S.A. contaba con una red de 85,1 kilómetros, distribuidos en cuatro líneas, 93 estaciones y una flota de 832 coches, la que se vio aumentada

en 9,4 kilómetros y 8 nuevas estaciones, con la entrada en operación durante la primera quincena de enero de 2010, de las extensiones de Línea 1 hacia Los Dominicos (tres estaciones) y el primer tramo de Línea 5 hasta Pudahuel (5 estaciones).

**ZOFRI S.A.:** Durante el año 2009, y de acuerdo a lo establecido en su contrato de concesión, la empresa hizo entrega de \$ 3.601 millones a los municipios de la Décimoquinta y Primera Región lo que corresponde al 15% de los ingresos brutos percibidos por la empresa durante el año 2008. Dicho monto es el más alto entregado por la empresa a los 11 municipios que integran las regiones señaladas. Además, en el 2009 se alcanzó la cifra histórica de 1.826 usuarios en la zona franca.

Durante el 2009, la empresa construyó el primer Edificio de Estacionamientos de la Región de Tarapacá, proyecto de \$4.600 millones financiados con recursos propios, el que además contempló la construcción de la Etapa VI del MALL ZOFRI, generando importantes impactos positivos para la ciudad.

**COTRISA:** Durante el 2009, la empresa ejecutó operaciones de almacenaje de granos (alrededor de 600.000 quintales de trigo, avena, arroz y maíz) para pequeños y medianos productores cerealeros de las regiones del Libertador Bernardo O'Higgins, del Maule, del Bío-Bío, de la Araucanía y de Los Ríos. Lo anterior debido a que el Ministerio de Agricultura implementó un Programa de Apoyo al Almacenaje y Comercialización de pequeños y medianos productores, que busca, por una parte, facilitar alternativas de almacenaje para los productores que desearan postergar la comercialización de una parte de su producción en espera de la existencia de mejores condiciones de comercialización, y por la parte, generar fluidez en la cosecha de granos.



**CASAMONEDA S.A.:** Mediante escritura pública de 1° de junio de 2009, el Fisco de Chile y la CORFO, en virtud de lo dispuesto por la ley N° 20.309 de 11 de diciembre de 2008, crearon la sociedad Casa de Moneda de Chile S.A. – Casamoneda S.A., transformando así al ex servicio público Casa de Moneda de Chile, el más antiguo de nuestro país con 265 años de existencia, en una sociedad anónima. Los derechos y acciones de CORFO en esta empresa fueron delegados por Corfo en el Sistema de Empresas, por lo que a partir de la fecha de su creación el 1° de junio de 2009, Casamoneda S.A. se incorporó al SEP.

**ENAER:** Durante el 2009, la empresa realizó una mejora en sus procesos productivos, logísticos y administrativos, a fin de sincronizar su estructura organizacional con la demanda real de bienes y servicios aeronáuticos, garantizando así la correcta y efectiva implantación del nuevo ERP de ENAER.

La empresa brasilera EMBRAER reconoció a ENAER con el galardón de proveedor con “Cero Defecto” en la fabricación de los subconjuntos

estructurales que son producidos por ENAER.

**ESSBIO S.A.:** Durante el año 2009 el monto total de inversiones realizado por la empresa fue de \$33.133 millones, de los cuales \$14.767 millones corresponden a inversiones en Tratamiento de Aguas Servidas, destacando el término de la construcción de la Planta de Descontaminación de Aguas Servidas de Pichilemu, en la VI Región. Respecto de las obras de agua potable se realizaron inversiones por \$12.712 millones, destacándose la construcción de un sistema global de producción de agua potable para Coronel; la implementación de un sistema de filtración en presión para Nacimiento y la reposición de redes en diversas comunas como Talcahuano, Curanilahue, Concepción, San Pedro de la Paz, Rancagua y Lebu.

**ESVAL S.A.:** Durante el 2009, la empresa realizó inversiones por \$16.4543.835 millones, destinando dichos recursos principalmente a la mantención de los activos de la empresa, a la renovación de las redes, donde se modernizaron 62.000

metros, y a la ampliación de los servicios, reforzándose el suministro de agua potable en La Laguna, Cachagua y Zapallar y en ciudades pueblos y comunidades que no están dentro del área de concesión.

**POLLA S.A.:** A partir de septiembre de 2009, el Consorcio Internacional GTECH CORPORATION, implementó sus servicios en la Polla Chilena, con lo que ésta ha obtenido el mejor resultado operacional del último quinquenio, ascendiente a \$776 millones, un 250% más respecto al año 2008. Con este nuevo proveedor tecnológico, las agencias de la empresa pasaron a contar con terminales de última generación, tanto desde el punto de vista de hardware como de software, a lo que se suma la implementación de más de 2.000 pantallas de plasma que permiten innovadoras fórmulas de información e interrelación con los usuarios y más de 1.000 autovalidadores para consulta directa del público.

Las ventas de Polla Chilena durante el 2009, ascendieron a \$102.511 millones, lo que permitió entregar la suma de \$26.967 millones al Fisco de Chile y de \$12.278 millones a otros

beneficiarios de la empresa, entre los que se encuentran la Cruz Roja de Chile, el Cuerpo de Bomberos, la Fundación Ayuda al Niño Limitado y el Fondo Nacional de Salud.

**SASIPA:** Durante el año 2009 se dio inicio a la aplicación del nuevo decreto tarifario para el servicio de agua potable de acuerdo al Decreto N° 158/2009 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo. Por otra parte se concluyó el proceso tarifario eléctrico de acuerdo al procedimiento regulatorio vigente.

La empresa puso en marcha 2 nuevos generadores para el suministro de energía eléctrica de la Isla de Pascua, con una capacidad de 1.600 y 800 kw de potencia máxima.

Se desarrollaron los planes de inversiones eléctricos y del servicio de agua potable, que sirvieron de antecedente para gestionar ante el Ministerio de Planificación la aprobación de las obras de inversión previstas para el año 2010, que alcanzan a los \$ 714 millones en obras eléctricas y \$603 millones en el sistema de agua potable.

**ENACAR S.A.:** Durante el 2009 la empresa continuó con la administración de los Protocolos de Lota, Curanilahue y Lebu. Debido a la baja de la actividad de comercialización la empresa ha disminuido la compra de carbón en la zona.

**ECONSSA S.A.:** Dada la relevancia nacional que ha adquirido la gestión de los derechos de agua en el país y continuando con el desarrollo del plan estratégico iniciado por la empresa en el 2008, se ejecutó el estudio denominado "Situación de los Derechos de Aprovechamiento de Agua de ECONSSA CHILE S.A.", el

que permitió conocer la gestión de dichos derechos por parte de las empresas operadoras del derecho de explotación de las concesiones sanitarias, en relación a la demanda y producción de agua potable de cada localidad abastecida.

La empresa ha mantenido sus resultados positivos, siendo la utilidad del ejercicio en el 2009 de \$ 3.053 millones, el mejor resultado histórico desde el año 2004.

**EFE:** Actualmente EFE entrega el servicio de transporte de pasajeros a través de sus filiales de pasajeros, tanto para servicios de cercanía, largo recorrido y regionales, movilizándolo un total de 23.272.400 de pasajeros en el año 2009, con un crecimiento de 4,8% respecto al año 2008. La filial Merval S.A. transportó un total de 13.771.197 pasajeros en el corredor Puerto - Limache en Valparaíso, mientras en el corredor Santiago - San Fernando movilizó la cantidad de 6.882.622 pasajeros por parte de la filial METROTREN S.A.

En la ciudad de Concepción, el servicio BIOTREN movilizó 1.300.023 pasajeros; y en el corredor Santiago - Chillán el servicio TERRASUR Chillán movilizó 606.310 pasajeros, siendo, en la actualidad, operados estos servicios por las filiales FESUB S.A. y FERROPAS S.A.

**EMPRESA PORTUARIA ARICA:** Durante el año 2009 la empresa registró un récord de carga transferida, alcanzando las 1.776.070 toneladas, versus las 1.743.238 toneladas alcanzadas en el 2008.

En agosto de 2009 la empresa usuaria del puerto, SOMARCO Ltda., inauguró un moderno galpón hermético de 7.500 metros cuadrados que cumple con todas las exigencias sanitarias y medioambientales, que tiene por objeto el acopio, almacenamiento y encapsulamiento de minerales de

exportación provenientes de Bolivia, permitiendo mejorar los servicios de transferencia de concentrados de minerales en tránsito desde dicho país.

**EMPRESA PORTUARIA IQUIQUE:** En julio de 2009, la Mutual de Seguridad C.Ch.C, entregó a la empresa el galardón "Empresa Competitiva 2009, que premia a todas aquellas empresas que muestren los más altos niveles de cumplimiento del programa de control de riesgos laborales de la Mutual durante el año.

La COREMA aprobó la segunda Declaración de Impacto Ambiental presentada por la empresa respecto del proyecto de relleno de una parte del borde costero de la Ex Isla Serrano. Esta obra pretende la habilitación de 6.000 metros cuadrados que serán destinados al aparcamiento de camiones y vehículos que esperan fuera de los terminales para el retiro o entrega de carga, descongestionando así la Av. Jorge Barrera, principal vía de acceso al Puerto de Iquique. También la COREMA aprobó la Declaración de Impacto Ambiental del proyecto "Extensión del sitio 4, Puerto Iquique" de la Empresa Iquique Terminal Internacional, cuya inversión será de US \$ 8 millones y que consiste en la extensión del actual tablero de atraque del sitio 4 del puerto de Iquique en 69 metros de longitud y un ancho de 34 metros. La estructura tendrá una vida útil de 50 años y se espera que para su ejecución y operación genere cerca de 260 empleos.

**EMPRESA PORTUARIA ANTOFAGASTA:** En julio de 2009 se dio inicio al proyecto denominado "Desarrollo Puerto Nuevo, II Etapa", que con una inversión estimada de US\$30 millones, pretende el desarrollo comercial de un área de aproximadamente 9.000 metros cuadrados.

La Comisión Asesora Presidencial Bicentenario, otorgó al Puerto Antofagasta el Premio Obra 2009 por el proyecto de recuperación del borde costero de Antofagasta, en reconocimiento por su significativo aporte y contribución al desarrollo urbano en la segunda mitad del siglo XX, período 1960-2008.

**EMPRESA PORTUARIA SAN ANTONIO:** A fines de 2009 la empresa dio inicio a la venta de bases para la licitación pública del Sitio 9, proyecto fundamental para aumentar la capacidad de transferencia de graneles sólidos. Asimismo la empresa aprobó las bases de licitación del Terminal Costanera Espigón, proceso que espera materializar en el primer semestre del 2010. Este proyecto considera inversiones del orden de US\$300 millones, y daría respuesta a la creciente demanda de transferencia de contenedores para los próximos años en San Antonio.

Durante el segundo semestre de 2009, se otorgó la concesión de un área de almacenamiento de graneles líquidos al consorcio Vopak-Probisa, que desarrollará un proyecto que considera la construcción, en una primera etapa, de dos estanques con capacidad inicial de 4.000 metros cúbicos, además de líneas de operación hasta el muelle y la habilitación de otros equipamientos para el embarque de líquidos por el Sitio 9 del Puerto San Antonio. Este proyecto considera una inversión aproximada de US\$6 millones.

**EMPRESA PORTUARIA VALPARAISO:** El H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia – TDLC explicitó las condiciones para proceder a la concesión del Terminal N° 2, lo que permite continuar con el proceso de licitación. El informe del TDLC establece, entre otras materias las restricciones a la integración vertical y horizontal del concesionario en el mercado de los servicios portuarios provistos a usuarios de carga general, las condiciones para resguardar la competencia ex ante y el deber de EPV de utilizar como criterio de adjudicación el menor índice promedio de tarifas por los servicios básicos y establecer criterios para la determinación del monto de los pagos que deba efectuar el concesionario a EPV.

En noviembre de 2009, arribó a la bahía de Valparaíso el buque chino Zhen Hua 13, que transportaba la 5ª grúa Gantry tipo Post Panamax que adquirió Terminal Pacífico Sur - TPS, la que una vez operativa permitirá reforzar la eficiencia en el movimiento de contenedores.

**EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO:** En julio de 2009, la empresa fue sede del 3º encuentro de puertos australes del sur de Chile, cuyo propósito fue coordinar acciones destinadas a promover el desarrollo conjunto de los terminales portuarios estatales de Puerto Montt, Magallanes y Aysén. Los representantes de las empresas portuarias analizaron el momento de la industria de cruceros, la seguridad en los puertos y los efectos del virus ISA en la futura operación portuaria, entre otras materias.

Desde noviembre de 2009, se encuentra operativa en el puerto una máquina de rayos X, que gracias a una gestión coordinada de la Armada de Chile, de la Empresa Portuaria Chacabuco y del SAG, permite un control efectivo de la ley internacional de manejo de explosivos por parte de

la Armada de Chile y constituye una barrera de protección fito y zoo sanitaria para el país respecto del ingreso de pasajeros procedentes de los cruceros que recalán en el puerto.

**EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL:** En julio de 2009, la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas y la Empresa Portuaria Austral, en conjunto con la Empresa Portuaria Puerto Montt y la Empresa Portuaria Chacabuco, celebraron un Protocolo de Entendimiento para facilitar la definición, coordinación y colaboración interinstitucional del desarrollo integral de la inversión y operación de la red portuaria austral, requerida para la próxima década en la Macro Región Austral, con pleno cumplimiento de la normativa que regula la actividad de los citados puertos.

**CORREOS:** El 24 de noviembre de 2009, en una ceremonia que contó con la presencia de la Presidenta de la República doña Michelle Bachelet, se inauguró la nueva Planta de Courier, Expreso y Paquetería (CEP) de CorreosChile, que tiene una capacidad de operación de 7.000 paquetes y 6.000 sobres por hora, lo que la transforma en una de las más modernas y automatizadas de América Latina. Esta nueva planta, cuya inversión fue de US \$17,3 millones, se suma a las otras 27 plantas regionales que tiene la empresa para los servicios de envío de paquetería y documentos expresos a todo el país y el mundo.

## EMPRESAS DEL SECTOR PUBLICO CUYO CONTROL DE GESTION EJERCE EL SEP

El SEP ejerce el control de gestión respecto de 26 empresas en que el Estado es dueño o accionista y que cubren diversos sectores vitales para el país.

En el ámbito minero se encuentran la Empresa Nacional del Carbón S.A. – ENACAR S.A. y la empresa CIMM Tecnologías y Servicios S.A. – CIMM T&S S.A., filial del Centro de Investigación Minera y Metalúrgica – CIMM.

Respecto del área transporte se encuentran la Empresa de Transportes de Pasajeros – METRO S.A.; la Empresa de los Ferrocarriles del Estado – EFE y las 10 Empresas Portuarias Estatales (Empresa Portuaria Arica; Iquique; Antofagasta; Coquimbo; Valparaíso; San Antonio; Talcahuano San Vicente; Puerto Montt; Chacabuco y Austral).

En cuanto al área de servicios, el SEP ejerce el control de gestión de la Empresa de Correos de Chile; de la Empresa Nacional de Aeronáutica de Chile – ENAER; de la Empresa de Abastecimiento de Zonas Aisladas – EMAZA; de la Zona Franca de Iquique S. A. - ZOFRI S.A.; de la Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda. - SASIPA Ltda.; de la empresa Comercializadora de Trigo S.A. - COTRISA S.A.; de la Polla Chilena de Beneficencia S.A. – POLLA S.A. y de la Sociedad Agrícola SACOR Ltda.

Por otra parte y en el rubro sanitario, se encuentran la Empresa Concesionaria de Servicios Sanitarios S.A. - ECONSSA S.A. (Ex ESSAN S.A.) y la Empresa de Servicios Sanitarios Lago Peñuelas S.A.

Además el SEP, sin ejercer el control de gestión, representa los derechos de CORFO como accionista minoritario en Aguas Andinas S.A.; en ESSBIO S.A.; en ESVAL S.A. y en la Empresa de Servicios Sanitarios de Los Lagos S.A. - ESSAL S.A.

Finalmente durante el año 2009 se incorporó al SEP la empresa de servicios Casa de Moneda de Chile S.A. – Casamoneda S.A., constituida por escritura pública de 1° de junio de 2009.

APORTES AL FISCO EMPRESAS SEP 2009 / (Cifras en millones de \$)

Empresa	Aportes 2009	Concepto
ZOFRI S.A.	12.857	Dividendos + Aportes Regiones I y XV
POLLA S.A.	40.677	Dividendos + Impuestos + Beneficiarios
LAGO PEÑUELAS S.A.	190	Dividendos
AGUAS ANDINAS S.A.	37.967	Dividendos
ESSBIO S.A.	11.698	Dividendos
ESVAL S.A.	5.945	Dividendos
ESSAL S.A.	1.115	Dividendos
E. P. IQUIQUE	4.385	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. ANTOFAGASTA	4.444	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. COQUIMBO	219	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. VALPARAÍSO	2.595	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. SAN ANTONIO	6.535	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. TALCAHUANO – SAN VICENTE	5.059	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. PUERTO MONTT	1.310	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. CHACABUCO	549	Dividendos + Impuesto 40%
E. P. AUSTRAL	954	Dividendos + Impuesto 40%
CORREOSCHILE	3.524	Impuesto 40%
<b>TOTAL EMPRESAS</b>	<b>140.024</b>	

# CUADRO DE PROPIEDAD

Participación de la Corporación de Fomento de la Producción

## CORFO

SACOR LTDA.	99,99%
ENACAR S.A.	99,97%
SASIPA LTDA.	99,93%
POLLA S.A.	99,00%
ECONSSA S.A.	99,00%
CASAMONEDA S.A.	99,00%
COTRISA	97,24%
ZOFRI S.A.	71,28%
LAGO PEÑUELAS S.A.	64,05%
METRO S.A.	57,72%
ESSAL S.A.	45,46%
ESSBIO S.A.	43,44%
AGUAS ANDINAS S.A.	34,98%
ESVAL S.A.	29,43%

CIMM (Centro de Investigación Minera y Metalúrgica)	CIMM T&S S.A.	99,99%
---	---------------	--------

## EMPRESAS PÚBLICAS Y PORTUARIAS

Cuya propiedad es del Fisco y se relacionan con el Gobierno a través de los siguientes Ministerios

### MINISTERIO DE TRANSPORTE Y TELECOMUNICACIONES

- EMPRESA PORTUARIA ARICA
- EMPRESA PORTUARIA IQUIQUE
- EMPRESA PORTUARIA ANTOFAGASTA
- EMPRESA PORTUARIA COQUIMBO
- EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO
- EMPRESA PORTUARIA SAN ANTONIO
- EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO - SAN VICENTE
- EMPRESA PORTUARIA PUERTO MONTT
- EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO
- EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL
- CORREOSCHILE
- EMPRESA DE FERROCARRILES DEL ESTADO

### MINISTERIO DE ECONOMÍA

- EMAZA

### MINISTERIO DE DEFENSA

- ENAER







E M P R E S A S

# DE TRANSPORTE

METRO S.A.

EFE

E.P. ARICA

E.P. IQUIQUE

E.P. ANTOFAGASTA

E.P. COQUIMBO

E.P. SAN ANTONIO

E.P. VALPARAISO

E.P. TALCAHUANO - SAN VICENTE

E.P. PUERTO MONTT

E.P. CHACABUCO

E.P. AUSTRAL



## METRO S.A.



La Empresa de Transporte de Pasajeros Metro S.A. presta el servicio de transporte de pasajeros en ferrocarriles metropolitanos, así como actividades anexas a ésta, en la Región Metropolitana. El 28 de enero de 1989 se publicó en el diario oficial la Ley N° 18.772 que transformó la Dirección General de Metro en la actual sociedad anónima, que fue constituida por escritura pública de 24 de enero de 1990.

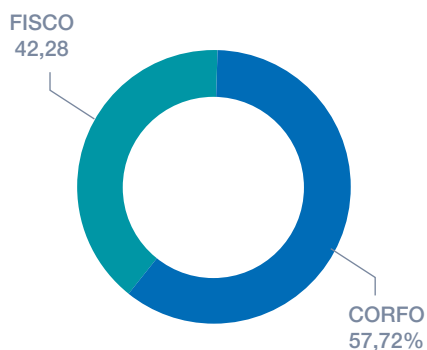
### Misión, Visión y Prioridades Estratégicas

#### Misión de Metro de Santiago:

Como eje del transporte público de Santiago: Se busca la contribución a la rentabilidad social del sistema de transporte público de Santiago, respondiendo con agilidad a sus requerimientos y proponiendo alternativas que permitan mejorar significativamente la calidad de vida e integración de los habitantes de Santiago, haciendo de esta una ciudad más amable y competitiva.

Como empresa de servicios modelo: Se busca la entrega de servicios sustentables y de excelencia a nuestros clientes, manteniendo el equilibrio operacional y construyendo con ello una Empresa de Servicios Modelo.

ESTRUCTURA DE PROPIEDAD



### La Visión de la empresa es:

- Ofrecer un transporte de excelencia integrado al Transantiago, que mejore la calidad de vida de los santiaguinos.
- Ser una de las mejores empresas de servicios de Chile.
- Ser uno de los Metros más eficientes e innovadores del mundo.

### Las prioridades estratégicas se clasifican en tres áreas:

#### Clientes:

- a) Incrementar la oferta para mejorar servicio;
- b) Fortalecer la seguridad;
- c) Recuperar buena percepción de clientes;
- d) Mejorar Integración con Transantiago.

#### Crecimiento:

- a) Terminar proyectos en plazo y presupuesto;
- b) Definir plan de expansión al 2015;
- c) Duplicar ingresos distintos al transporte.

#### Eficiencia:

- a) Potenciar mantenimiento y evaluar cambio de flota;
- b) Mejorar sistema de automatismo;
- c) Reducir costo de endeudamiento.

### Los actuales negocios de la empresa corresponden a:

- a) Transporte de pasajeros en las Líneas 1, 2, 4, 4A y 5 de su Red;
- b) Administración de su infraestructura, para la integración con distintos modos de transporte;
- c) Arrendamiento de locales y espacios comerciales en las estaciones de su Red, y
- d) Publicidad y promociones en trenes y estaciones.



La empresa, durante el año 2009, logró un resultado operacional de \$8.435 millones con una tarifa media de sólo \$276,5 por viaje, siendo uno de los pocos metros en el mundo que cubre sus costos de operación sin subsidios estatales y, más aún, puede financiar un tercio de las inversiones de ampliación de la red. En el mismo período, la afluencia de pasajeros llegó a 608 millones de viajes y la afluencia media por día laboral llegó a 2,2 millones de viajes diarios.

Al 31 de diciembre de 2009, Metro S.A. contaba con una red de 85,1 kilómetros, distribuidos en cuatro líneas, 93 estaciones y una flota de 832 coches, la que se vio aumentada en 9,4 kilómetros y 8 nuevas estaciones, con la entrada en operación de las extensiones de Línea 1 hacia Los Dominicos (tres estaciones) y el primer tramo de Línea 5 hasta Pudahuel (5 estaciones).

Actualmente se encuentran ejecutándose los trabajos del segundo tramo de la extensión de Línea 5. Esta incluye siete estaciones: Barrancas, Laguna Sur, Las Parcelas, Monte Tabor, Del Sol (intermodal), Santiago Bueras y Plaza de Maipú, y sus usuarios podrán trasladarse desde Plaza de Maipú hacia Plaza de Armas en sólo 23 minutos.

Tanto estas extensiones, como la nueva estación San José de la

Estrella en Línea 4 y la compra de nuevo material rodante forman parte del plan de expansión 2008 – 2010 de la empresa por un monto en el orden a los US\$1.300 millones.

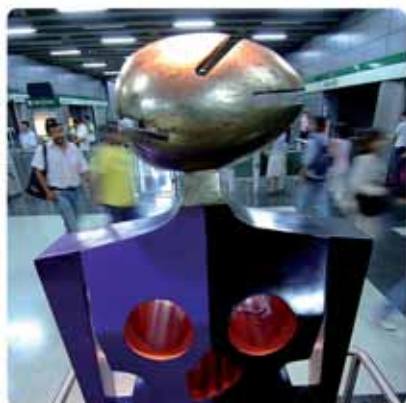
### Hechos Relevantes

o A fines de agosto se lanzó la red de reciclaje de celulares en estaciones de Metro, la de mayor cobertura de la capital.

o En el mes de septiembre, Metro recibió el Premio Avonni a la innovación en la categoría de Empresa Pública por su proyecto Metro Expreso. Durante el año 2009, este sistema terminó de implementarse en las Líneas 4 y 5 y se inició en Línea 2.

o El 7 de octubre se inició el proceso para la venta de bonos de carbono, asociado a proyectos de eficiencia energética de la empresa.





o El 5 de noviembre se inauguró, con presencia de la Presidenta Michelle Bachelet, la estación San José de la Estrella de Línea 4.

o El 18 de noviembre la empresa colocó en forma exitosa la segunda emisión de bonos sin garantía del Estado por UF 4,0 millones, equivalentes a cerca de US\$170 millones.

o En el mes de diciembre se anunció el trazado de la nueva línea de Metro: Línea 6, que unirá Cerrillos con Las Condes.

### **Rol de Metro en el Sistema de Transporte Público**

Metro cumple un rol clave dentro del transporte público de la ciudad. Hoy se efectúan diariamente 3,8 millones de viajes en este sistema y al menos un 58% de los usuarios del Transantiago utiliza Metro, solo o en combinación con bus, en alguna de sus etapas de viaje. En tanto que, analizado por etapas de viaje, un 35% se realiza en Metro.

La empresa ha continuado desarrollando e impulsando diversas iniciativas y proyectos a fin de facilitar la real integración de los modos de transporte, tanto en sus aspectos físicos como operacionales y tarifarios. Lo anterior, ha sido acompañado de una fuerte campaña de información a los usuarios del Metro, lo que ha redundado en una recuperación de la imagen que tienen los usuarios de Metro a valores similares a los que tenía la empresa previo a Transantiago.

Entre los proyectos e iniciativas desarrolladas o consolidadas durante el 2009 se destacan el “Servicio Metro Expreso” que establece dos rutas señalizadas por colores (rojo y verde) cada una de ellas con estaciones de detención alternadas en las que solo se detienen los trenes señalados con el respectivo color; “Recorridos más cortos” que consiste en que ciertos trenes, debidamente señalizados, no recorren la línea completa sino que sólo el tramo que concentra la mayor demanda; “Trenes vacíos” que se inyectan en estación Alcántara en dirección a San Pablo; y “Mejora en estaciones” para adaptarlas a las nuevas demandas que incluye accesibilidad para personas con movilidad reducida y que además incorporan más elementos que optimicen el confort y la seguridad de los usuarios.



### **Inversiones**

**Extensión Línea 5 a Maipú.** La extensión de la Línea 5, Maipú – Pudahuel – Lo Prado, tendrá una longitud de 14,2 kilómetros y 12 estaciones (9 estarán bajo superficie y 3 en sistema de viaducto). Contempla la unión de Quinta Normal con la Plaza de Maipú. El monto de inversión estimada de la extensión de Línea 5 sin incluir material rodante, es de US\$ 628 millones.

Este proyecto servirá directamente a las comunas de Quinta Normal, Lo Prado Pudahuel y Maipú y tendrá una demanda total de 87 millones de viaje al año, unos 330 mil viajes al día. Esta extensión permitirá que las personas que suban en la futura estación de Plaza de Maipú lleguen a la Plaza de Armas en tan solo 23 minutos.

El primer tramo de esta extensión fue inaugurado el 12 de enero de 2010, considera cinco nuevas estaciones Gruta de Lourdes, Blanqueado, Lo Prado, San Pablo y Pudahuel y que beneficia a cerca de 450 mil personas.

El segundo tramo se entregará a fines de 2010 y comprende siete nuevas estaciones Barrancas, Laguna Sur, Las Parcelas, Monte Tabor, Del Sol, Santiago Bueras y Plaza Maipú. A diciembre de 2009 lleva un 64% de avance, con todas las excavaciones finalizadas, así como los 3.800 metros de viaducto, por lo que se

inició el trabajo de vías. Además, se culminó con la obra civil de los edificios de estación en viaducto y se inició el trabajo de terminaciones e instalación de equipos.

**Extensión Línea 1 al oriente.** El 7 de enero de 2010, y con presencia de la Presidenta, Michelle Bachelet, se inauguraron las tres nuevas estaciones -Manquehue, Hernando de Magallanes y Los Dominicos- de la extensión de Línea 1 hacia el oriente.

Con 3,8 kilómetros de longitud, esta extensión une la estación Escuela Militar con la plaza Los Dominicos por avenida Apoquindo, convirtiendo a la estación Los Dominicos en la nueva terminal de Línea 1 hacia el oriente. Esta extensión proyecta una afluencia diaria de 52.000 personas para las tres estaciones, en tanto que el aporte anual de viajes a Metro se calcula en 14 millones.

La inversión en obras civiles y sistemas de este nuevo tramo corresponde a US\$272 millones, US\$50 millones de ellos aportados por la Municipalidad de Las Condes. Línea 1 de Metro de Santiago no crecía desde 1980, cuando se inauguró el tramo desde Salvador hasta Escuela Militar; ahora los residentes de las comunas del sector oriente y las personas que a diario van a trabajar al sector pueden viajar desde Los Dominicos hasta el centro de Santiago en sólo 22 minutos.

**Nueva estación San José de la Estrella.** Esta nueva estación se inauguró el 5 de noviembre de 2009. Se encuentra entre las estaciones Trinidad y Quillayes, en la intersección de las avenidas Vicuña Mackenna y San José de la Estrella y se convirtió en la estación número 23 de Línea 4, la más extensa de la red. Además, es la primera estación de la red de Metro que se construyó

sobre la vía en operación, es decir, sin interrumpir el servicio. La inversión de este proyecto sin incluir material rodante, alcanzó los US\$ 18 millones.

Hoy, cerca de 15 mil personas llegan diariamente hasta esta estación, de las cuales 7.000 corresponden a nuevos usuarios de Metro, aportando alrededor de 3,5 millones de viajes al año a la red del tren metropolitano. Además, ahora los vecinos de este sector de la comuna de La Florida podrán trasladarse hasta Tobalaba en sólo 25 minutos.

**Compra de material rodante.** Para hacer frente al aumento de pasajeros y la extensión de los tramos de la Línea 1 y Línea 5, se adquirieron 180 nuevos coches, fabricados por la compañía española CAF que provee a los metros de Barcelona, Madrid,

Roma, Bruselas y Ciudad de México, entre otros.

A comienzos de mayo llegaron al puerto de San Antonio los primeros 18 coches de ruedas de neumático. Luego de un periodo de pruebas y marcha blanca, el primero de estos trenes entró a Línea 1 el 7 de noviembre de 2009. El costo de inversión de estos 180 nuevos coches CAF es de US\$241 millones. Adicionalmente, se compraron 36 coches de ruedas de acero encargados a la empresa Alstom y construidos en Sao Paulo, Brasil, los que se incorporarán a la operación de las líneas 4 y 4A en marzo de 2010. Los 3 primeros coches llegaron a mediados de diciembre a los talleres Puente Alto para iniciar el periodo de pruebas. El costo de inversión de estos 36 nuevos coches es de US\$ 85 millones.





EFE



### Ley Orgánica y Misión

Mediante Decreto de Ley de fecha 4 de enero de 1884, se creó la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, como un servicio público de propiedad del Estado de Chile y con la finalidad de desarrollar, impulsar y explotar los servicios de transporte ferroviario de pasajeros y carga a lo largo del país. A partir de entonces, la administración, operación y expansión del transporte ferroviario fueron reguladas por la Empresa, constituyendo una herramienta determinante para el desarrollo económico y social del país.

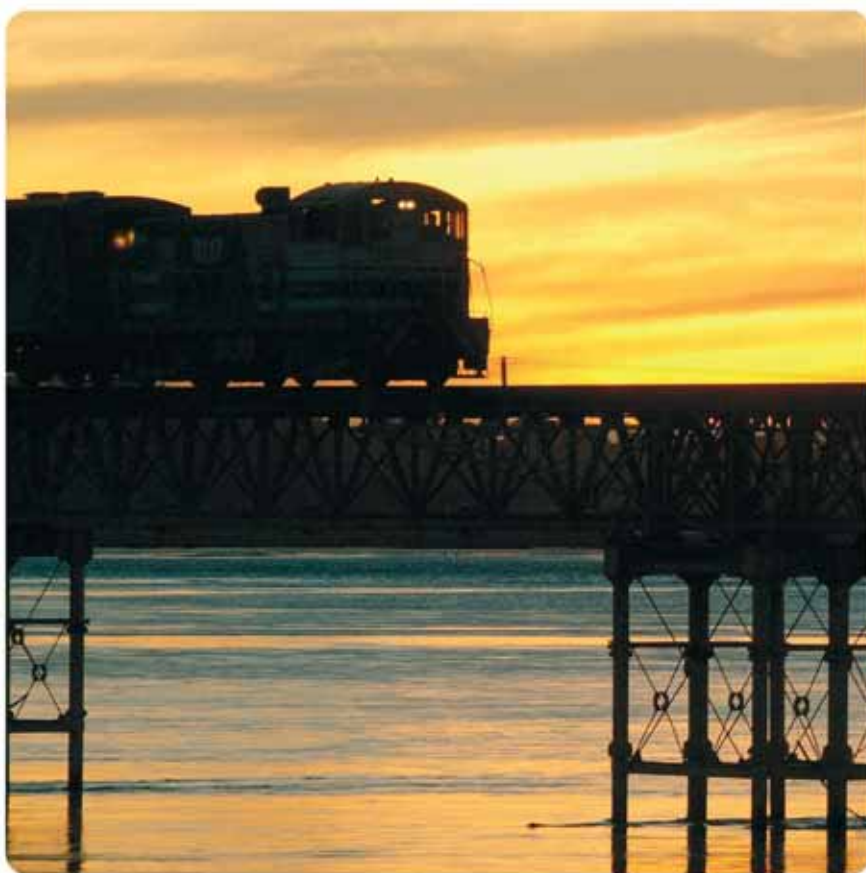
La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, EFE, es actualmente una persona jurídica de derecho público y constituye una empresa autónoma del Estado, dotada de patrimonio propio. Se rige por el DFL N°1 de 1993, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones y está sujeta a normas financieras, contables y tributarias similares a las que rigen para las sociedades anónimas abiertas, siendo sus balances y estado de situación auditados por firmas auditoras externas y examinados por la Contraloría General de la República en cuanto a los aportes y subvenciones del Fisco.

### Operaciones Ferroviarias

Actualmente, EFE entrega el servicio de transporte de pasajeros a través de sus filiales de pasajeros, tanto para servicios de cercanía, largo recorrido y regionales. El total de pasajeros movilizados el año 2009 fue de 23.272.400, con un crecimiento de 4,8% respecto al año 2008. Un total de 13.771.197 de pasajeros fueron transportados por la filial Merval S.A. en el corredor Puerto - Limache en Valparaíso, mientras en el corredor Santiago - San Fernando se movilizó la cantidad de 6.882.622 pasajeros por la filial Trenes Metropolitanos S.A. (Metrotren). Ambos servicios en conjunto representan el 88,4% de los pasajeros transportados. En Concepción, el servicio Biotren movió 1.300.023 pasajeros; y en el corredor Santiago - Chillán el servicio Terrasur Chillán movilizó 606.310 pasajeros. En la actualidad, estos dos últimos servicios son operados por las filiales Fesub S.A. y Ferrosur S.A. (Trenes Regionales del Sur) respectivamente. Adicionalmente podemos mencionar que Merval, nuevamente brindó un servicio en hora punta con una frecuencia de 6 minutos, conforme al diseño del proyecto IV Etapa. La segunda área que le genera ingresos a la empresa es el cobro a Porteadores de carga por el uso de la infraestructura, pues la actividad de carga se encuentra privatizada desde mediados de la década del 90. Ésta se realiza a través de dos operadores: Ferrocarril de Pacífico S.A. (FEPASA) y TRANSAP S.A. La actividad en esta área se vio afectada de manera importante, registrando una baja de 12,6% respecto al año anterior en las toneladas kilómetros brutas completas (TKBC) movilizadas.

### Inversiones

Durante el año la empresa se abocó principalmente al desarrollo e implementación de los proyectos contemplados en el Plan Trienal 2008-2010. En dicha tarea se realizaron las actividades de licitación de aquellas iniciativas que cumplieron con las exigencias del sistema nacional de inversiones, destacando la



adjudicación del contrato CPIF zona sur, que permite incorporar casi la totalidad de la infraestructura a la modalidad de mantenimiento en contratos de largo plazo.

### Hechos Relevantes

El 26 de enero de 2009, se suscribió el avenimiento con TRANSAP que pone término al juicio arbitral, cuyas principales consideraciones son las siguientes:

- El pago de UF 44.500 a TRANSAP por concepto de indemnización compensatoria de cualquier perjuicio derivado del hecho que las vías no cumplieran con las condiciones convenidas en el contrato de acceso.
- TRANSAP reconoce adeudar a EFE la suma de UF 22.842, IVA incluido, suma que será descontada de la indemnización compensatoria aludida en el punto anterior.
- Se pacta la obligación de EFE de llevar a estándar las líneas férreas del tramo Talcahuano-Temuco, en un plazo de 25 meses.

d) Respecto de las líneas férreas de la 8a Región, se pactó que las obras que son consideradas urgentes para cumplir con el estándar pactado en el contrato de acceso se ejecutarán en un plazo de 60 días y, las restantes obras a realizar se efectuarán antes del 10 de julio de 2009.





---

## INDUSTRIA PORTUARIA EN CHILE

---

### De dulce y de agraz

Decíamos en 2008 que los desafíos consisten, en lo principal, en poder adelantarse a situaciones futuras tales como: incremento de nuestro comercio exterior, ampliación del canal de Panamá, barcos de mayor eslora y calado que ya están arribando a nuestros puertos. Materias que las Empresas Estatales y este Sistema de Empresas SEP, naturalmente, hemos venido abordando.

En ese contexto es que identificamos al menos tres elementos que definen la capacidad de un frente de atraque, a saber: la extensión en metros lineales del frente y su calado, su área de respaldo, y el equipamiento. Lo que unido al tipo de nave que se atiende (la ampliación del canal de Panamá pudiera ser determinante en la nave de diseño) y el tipo y calidad de los accesos (viales y ferroviarios) resultan determinantes para atender debida y oportunamente la demanda por transferencia de carga.

El cierre del año 2009 nos confirma la existencia de importantes inversiones de privados en la industria portuaria, nuestro país cuenta con Puertos dotados de equipos de última generación, lo que ha redundado en notables aumentos en las productividades de los puertos, y con una marcada tendencia a la eliminación de la precariedad del trabajo. Las tarifas por servicios portuarios están entre las más bajas del mundo [y fijas por todo el período de las concesiones], se puede observar entonces el resultado un trabajo bajo la égida del concepto de alianza público privada que ha rendido sus frutos, y que todos los incumbentes entienden como un proceso permanente, dinámico y transparente.

---

Sin embargo, el año 2009 será recordado por sus contradicciones, por un lado una fuerte caída en los embarques y desembarques de carga en puertos los que experimentaron la mayor caída absoluta y ya en los primeros cinco meses del año, mostraban más de 2 millones de toneladas menos que en igual periodo de 2008. Analistas internacionales como Romel Troetsch, Jefe de Mercadeo y Servicio al Cliente de Panama Ports Company consignan que el 2009 ha sido el año más difícil en la industria marítima y portuaria de los últimos 20 años a nivel mundial.

La estadística de transferencia de carga para el año 2009 nos muestra un decrecimiento de -15,3% versus igual periodo en 2008 (aproximadamente 6,6 millones de toneladas menos), en la macrozona central el movimiento de TEU al cierre de 2008 indicaba que se había movilizado un total de 1.634.000 TEU versus los 1.387.000 TEU al cierre de 2009.

#### La macrozona central

Dos puertos que sirven al mismo Hinterland y ambos, como se ha consignado, buscando con premura soluciones al notable incremento de la demanda por transferencia de carga observada hasta 2008, que recuperará su tendencia. La crisis nos trajo lo amargo de la contracción de la transferencia de carga y una dulce oportunidad, pensar en soluciones distintas a las ya escrutadas



El reconocimiento reciente de la posibilidad de construir un Puerto Mar Afuera (Outer Harbour) en San Antonio, contiguo al puerto actual, con un molo que abrigaría una superficie de aguas de aproximadamente 100 hectáreas y permitiría la construcción de 3.300 metros de frentes de atraque con las mejores condiciones de calado y respaldo, capaz de atender todo tipo de barcos ha cambiado radicalmente el escenario. La existencia además de accesos viales y ferroviarios adecuados permite pensar que esta alternativa puede acoger el crecimiento de tráfico proyectado para la macrozona central. La capacidad del proyecto mar afuera, entendida como la capacidad para adaptarse y crecer conforme al incremento de demanda, le otorga un plus versus otros proyectos con capacidad limitada que están siendo considerados.



La buena noticia es que no se visualiza una crisis de capacidad en el corto plazo y que hay tiempo razonable para definir las inversiones necesarias para abordar soluciones de expansión, si bien es un tiempo ajustado, es posible avanzar en estudios de factibilidad técnica y económica, simultáneamente definir los estudios de ingeniería: suelos (geotecnia), oleaje, marea, vientos, maniobrabilidad, necesarios para avanzar en la ingeniería de detalle. Otra buena noticia es que podemos terminar con el viejo paradigma de la escasez de aguas abrigadas para el desarrollo de nueva infraestructura portuaria, a costos razonables y con crecimiento modular o capacidad.

La existencia, en un futuro cercano, de un tercer actor que compita con los actuales operadores con terminales concesionados asegura niveles de competencia, ya existentes y que en el largo plazo reafirman el espíritu y sentido de la Ley N° 19.542 que busca reducir el costo de la cadena logística del comercio exterior chileno, en este caso, al menos del eslabón portuario.

A las 03:34 horas del sábado 27 de febrero de 2010 Chile vivió nuevamente una tremenda tragedia natural que sacudió con fuerza la zona centro sur de nuestro país, cambiando radicalmente el panorama de desarrollo portuario. Una primera estimación de los daños nos hace repensar la oportunidad de realizar nuevas inversiones en infraestructura portuaria y reconstruir otras, tarea que presenta un desafío adicional a las nuevas autoridades.



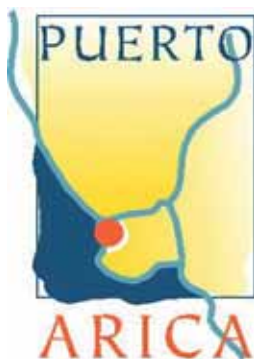
PAGINA 34

## EMPRESA PORTUARIA ARICA

Empresa creada el 30 de Abril de 1998 en conformidad a lo consignado en la ley N° 19.542, 100% propiedad Estatal. Inscrita en el Registro de Valores bajo el número 0696 y está sujeta en virtud de la ley, a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

### Frentes de atraque

La empresa posee 2 frentes de atraque con un total de 7 sitios incluyendo el séptimo al servicio del Perú. Con una longitud total de 1.184 m. y un calado máximo autorizado de 10,3 m y mínimo de 4. Posee 28.600 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto y semidescubierto, además de 155.801 m<sup>2</sup> de terrenos para acopio. La superficie total del puerto son 76,8 Hectáreas, las que se descomponen de 40 Hectáreas de superficie marítima y 36,8 Hectáreas de superficie terrestre, de éstas últimas se tienen el Frente de Atraque N° 1 2,72 Hectáreas, Frente de Atraque N° 2 2,5 Hectáreas, Molo de Abrigo 4 Hectáreas y Poza de Abrigo 40 Hectáreas.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantado [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Molo	1	114	4	35	13	1960	(1)
	2	200	4,9	150	23	1966	
	3	200	7,3 / 10,3	210	23	1966	
	4	260	9,1 / 9,8	Límite por calado	50	1966	(2)
	5	250	9,4 / 10,1	Límite por calado	50	1966	
Otro	7	200	9,2	160	24	1985	(3)
	8	220	12,5	Límite por calado	38	2008	(4)

Fuente: Empresa Portuaria Arica.

NOTAS:

1) En general, los sitios 1, 2 y 3 se ubican en un malecón, conformado de cajones de hormigón y Gaviones en base a celdas de tablestacados metálicos, esto último en los sitios 2 y 3. El borde de atraque lo constituye una plataforma de hormigón armado apoyada sobre pilotes de rieles hincados en el relleno de las celdas de

tablestacado. Los cajones de hormigón armado son trapezoidales, que le dan al muro una inclinación 1:10 (h.v). Las tablestacas de las celdas están hincadas hasta la cota - 8.40 metros.

2) Los sitios 4 y 5 consisten también en un malecón de Gaviones en base a celdas de tablestacas, enterradas hasta la cota -15.73 metros.

3) El sitio 7, para el servicio del Perú, está construido asimismo con Gaviones en base a celdas de tablestacas de acero.

4) Muelle Asísmico de Penetración (Finger Pier).

El año 2009 el Puerto de Arica registró un nuevo récord en carga transferida, alcanzando las 1.776.070 toneladas versus las 1.743.238 toneladas de 2008, que ya significaban un récord histórico. Cifra que mantiene la tendencia de crecimiento que se viene desarrollando desde 2007. El crecimiento ha sido constante a partir del año 2003, pero a tasas moderadas, estos últimos dos años el crecimiento alcanza niveles superiores a lo esperado, y se atribuye principalmente a la gestión que ha desarrollado el Concesionario Terminal Portuario Arica S.A. (TPA) en conjunto con la Empresa Portuaria Arica, a través de las inversiones ejecutadas, mejoramiento de los servicios prestados y la cercanía que se tiene con los principales clientes de la carga (principales importadores y exportadores bolivianos).

La participación de la carga de comercio exterior boliviano en el Puerto de Arica viene marcando una tendencia de crecimiento desde 2004, año en que la carga boliviana tenía una participación de 48%, pasando a un 58% en 2007, 64% en 2008 y constituyendo todo un record al representar un 73,5% del total transferido en 2009.



El Terminal Portuario Arica S.A., conformado por los Grupos Cosmos (perteneciente al grupo chileno Ultramar) con una participación del 40%, Empresas Navieras AGUNSA (perteneciente al grupo chileno Urenda) con una participación del 25%, RANSA Comercial (perteneciente al grupo peruano Romero) con una participación del 20% y Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas (perteneciente al grupo chileno Sudamericana de Vapores) con una participación del 15%, continua la operación del Puerto de Arica, conforme a lo dispuesto en las bases de Licitación y que iniciara el 1 de octubre de 2004. En ese contexto, continúa también prestando almacenamiento liberado a la carga boliviana en tránsito, en virtud a lo consignado en el Tratado de Paz, Amistad y Comercio de 1904 y convenios posteriores suscritos por el Estado de Chile. El Fisco de Chile, por su parte, cancela un monto neto anual de un millón de dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$ 1.000.000), como compensación por almacenaje Boliviano liberado, el que se continuará pagando durante todo el período que dure la concesión, esto es treinta (30) años.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

El incremento del 49% de los ingresos de explotación, equivalente a M\$ 933.970, obedece por un lado al incremento de la actividad portuaria y que se refleja en la tarifa "Uso de Puerto" (47%), y además, al aumento del canon de la concesión en el 2009, por efectos de la aplicación tarifaria del 2008, donde por causas del tonelaje transferido, la tarifa varió de un concepto fijo a variable, incrementándose en forma importante dicho concepto de ingresos, (canon fijo el 2008 US\$ 1.578.987 y canon variable el 2009 US\$ 2.317.576).

El Muelle asísmico (Finger Pier) fue inaugurado el año pasado, tiene 6,7 metros de profundidad y se espera que aumente a 12,5 metros (inversión de US\$ 6 millones), lo que constituirá una verdadera ventaja comparativa ante la llegada de naves de mayor tonelaje, superando así las características del sitio 4 y 5, que tienen un margen de 10 metros.



En agosto de 2009 la Empresa SOMARCO Limitada inauguró un moderno galpón hermético para el acopio, almacenamiento y encapsulamiento de minerales de exportación provenientes de Bolivia (inversión superior a US\$3 millones). La bodega, que posee 7.500 metros cuadrados, cumple cabalmente con las exigencias sanitarias y medioambientales, y permitirá mejorar los servicios de transferencia de concentrados de minerales en tránsito desde Bolivia. Además podrá generar importantes sinergias una vez que el FCALP se encuentre en operaciones.

El proyecto "Sellado Vías Comunes Sector Norte Puerto de Arica" se constituye- junto al sellado que TPA desarrollará de su sector, que ya presentó Declaración de Impacto Ambiental; a la construcción del galpón de Somarco y otras medidas adoptadas- en la solución definitiva al problema de contaminación en el puerto.



### Hecho posterior

En enero de 2010 se adjudicó la rehabilitación del Ferrocarril Arica – La Paz (Tramo Chileno) a COMSA SA de Chile (origen español). La Empresa indicó que luego de la firma del contrato, se iniciarán las obras, estimándose que esto ocurrirá durante la segunda quincena de marzo. El plazo máximo de ejecución es de 22 meses según las bases, por lo que en diciembre del 2011 la vía, tramo chileno Arica- Visviri, estará totalmente rehabilitada.



## EMPRESA PORTUARIA IQUIQUE

La Empresa Portuaria Iquique (EPI) fue creada el 30 de abril de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de "Modernización del Sector Portuario Estatal", la que fuera promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal, está inscrita en el Registro de Valores bajo el número 0678 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

### Frente de atraque N° 1 - Molo de abrigo

El lado interno del Molo de Abrigo se denomina Frente de Atraque N° 1 y tiene 529 m. de largo, en el se encuentran los Sitios de atraque N°s 1 y 2 (mas un sitio para goletas pesqueras). Estos se ocupan para la descarga de mercaderías, granel, contenedores, automóviles y otros (denominado frente multipropósito). El extremo Sur es utilizado por la empresa pesquera Camanchaca, para la descarga directa de sus naves pesqueras. El Molo de Abrigo posee un área de apoyo directo a la nave de 20.300 m<sup>2</sup>, (frente al Sitio N° 1 = 11.800 m<sup>2</sup>, y frente al Sitio N° 2 = 8.500 m<sup>2</sup>) con pavimentos de hormigón y de adocretos.

Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Molo	1 y 2	398	9,3	270	20	1928 a 1932	Con muro gravitacional de bloques de hormigón
	3	335	9,3	270	20	1928 -1932	Con muro gravitacional de bloques de hormigón
Espigón	4	225	11,25	240	30	1928-1932 (ampl. 2005)	Con muelle transparente con hincado de pilotes

Fuente: Empresa Portuaria Iquique.

### Frente N° 2 - espigón

EPI entregó el Espigón en concesión a Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI). Conocido también como Frente de Atraque N° 2, éste cuenta con dos sitios de atraque los cuales están separados entre sí por 100 metros de explanadas de apoyo.

Durante el año 2008, se registró decrecimiento en la transferencia de carga trasladada en relación al total movilizado durante el año 2008. El Total transferido fue de 2.289.846 toneladas lo que representa una baja de -24,14% respecto a las 3.018.361 toneladas transferidas en 2008. En ese contexto los TEUS movilizados pasaron de 2.250.110 toneladas en 2008 a 1.718.849 toneladas en 2009. La carga fraccionada y los graneles también sufrieron bajas.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:



Como parte de la habilitación del Puerto de Iquique como puerto de libre tránsito para las cargas bolivianas se finalizó la construcción de una zona para atención y almacenamiento de cargas con origen o destino Bolivia, para o desde terceros países (inversión de \$ 349.729.014), las obras habilitaron 4 hectáreas concesionadas a Empresa Portuaria Iquique por el Ministerio de Bienes Nacionales. En su 1ra etapa (año 2009), se ha contemplado el movimiento de tierras de las cuatro hectáreas del terreno, y el cierre perimetral total. Además se ha considerado un sitio operacional de 7.600 m<sup>2</sup> con base estabilizada, iluminación, urbanización sanitaria y oficinas.

En una primera etapa de 18.000 m<sup>2</sup>, se habilitó el Centro de Servicios

Logísticos Alto Hospicio (CSL: inversión de \$ 330.817.513). Ubicado a un costado del actual parqueadero de camiones que el Puerto posee en la comuna de Alto Hospicio, esta nueva obra contribuye a consolidar este centro de servicios, logrando la descongestión de las áreas al interior de recinto portuario.

En las oficinas de CADEX, se firmó de acuerdo de cooperación con la Cámara de Exportadores de Santa Cruz de la Sierra Bolivia, que permitirá estrechar aún más los lazos con los exportadores del vecino país.

El día 9 de julio, La Mutual de Seguridad C.Ch.C entregó el Premio "Empresa Competitiva 2009, que galardona a todas aquellas empresas que muestren los más altos niveles de cumplimiento del programa de control de riesgos laborales de la Mutual, durante el año.

Con la finalidad de proyectar la temática del uso del suelo entre la





actividad portuaria y los proyectos de desarrollo urbano en las ciudades, se realizó en Iquique el 3 y 4 de diciembre de 2009 el seminario-taller "Puertos y Ciudades en Chile al 2020, Infraestructura Portuaria y Costera". La actividad fue organizada por La Dirección de Obras Portuarias (DOP) del Ministerio de Obras Públicas y la Empresa Portuaria Iquique (EPI).

La segunda Declaración de Impacto Ambiental (DIA), que presentó la Empresa Portuaria Iquique, a la Comisión Regional del Medio Ambiente (COREMA) fue aprobada. Con esta segunda declaración, la Empresa Portuaria Iquique puede continuar con el proceso para la ejecución de las obras de relleno de una parte del borde costero de la Ex Isla Serrano. Con esta obra se pretende habilitar 6.000 metros cuadrados aproximadamente, que serán destinados al aparcamiento de camiones y vehículos que esperan fuera de los terminales para el retiro o entrega de carga. De esta forma la Empresa busca contribuir a la descongestión de la Avenida Jorge Barrera que es la principal vía de acceso al Puerto de Iquique.

La Comisión Regional de Medio Ambiente, COREMA aprobó la D.I.A. (Declaración de Impacto Ambiental) para el relleno de 19.620 metros cuadrados del sector del Bote Salvavidas por parte de la Empresa Portuaria Iquique. La medida pretende aumentar la superficie del puerto para el almacenaje de contenedores. Dentro del proyecto también se considera la habilitación de un paseo peatonal turístico de un ancho aproximado de 25 metros.

Por unanimidad la Comisión Regional del Medio Ambiente, Corema, aprobó la Declaración de Impacto Ambiental, DIA, del proyecto "Extensión del sitio 4, Puerto Iquique" de la Empresa Iquique Terminal Internacional, ITI. La iniciativa significará una inversión de ocho millones de dólares y consiste en la extensión del actual tablero de atraque del sitio 4 del puerto de Iquique, en 69 metros de longitud y un ancho de 34 metros, instalando un tablero de hormigón armado sobre pilotes de acero hincados en el fondo marino, con una losa de hormigón de 0,40 metros de espesor, la estructura sobre vigas de hormigón armado. La estructura tendrá una vida útil de 50 años y para su ejecución creará 260 empleos, cien en la etapa de construcción y 160 durante la operación.







## EMPRESA PORTUARIA ANTOFAGASTA

La Empresa Portuaria Antofagasta (EPA) fue creada el 01 de julio de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de "Modernización del Sector Portuario Estatal", la que fuera promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal, está inscrita en el Registro de Valores el 25 de octubre de 1999 bajo el número 0683 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

La Empresa Portuaria Antofagasta desarrolla sus actividades en la ciudad del mismo nombre, y cuenta con dos frentes de atraque o terminales. El Terminal N° 1 Molo es administrado por la Empresa Portuaria Antofagasta (EPA), y los servicios los prestan múltiples empresas privadas bajo la modalidad de MULTIOOPERADOR. El Terminal N° 2 es operado bajo la modalidad MONOOPERADOR mediante una concesión, por la empresa Antofagasta Terminal Internacional (ATI).



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Malecon de Costa	1	180	9,14	150	20	1948	Muro Gravitacional
	2	210	9,14	170	20	1948	
	3	210	9,14	220	50	1948	
Espigón	4-5 (Ampliación)	185	9,1	200	80	2005	En base a pilotes de acero y plataforma de hormigón armado
	6	130	9,4	105	20	1930	Muro Gravitacional
	"7 (Molo Abrigo) 7 (Ampliación)"	220	11,28	244	70	1930 1989	Constituido por un tablestacado metálico y rellenos granulares...

Fuente: Empresa Portuaria Antofagasta.

Las principales cargas que mueve la Empresa Portuaria Antofagasta corresponden a cátodos de cobre, concentrado de zinc, productos industriales, concentrado de cobre, ceniza de soda, minería no metálica, productos químicos, nitrato de amonio, entre otros.

Una contracción anual de un 16% se obtuvo el año 2009, luego que se alcanzara una transferencia de 2.268.979 toneladas versus 2.702.502 en 2008. El cobre metálico nuevamente constituyó la carga de mayor relevancia con un 46% del total de carga transferida, el cobre metálico totalizo, en el transcurso de este año, envíos por 1.058.721



toneladas. El concentrado de cobre y zinc ocupan el segundo lugar en los embarques. El resto ha estado conformado por productos de la minería no metálica (Litio, Molibdeno, Nitrato de Potasio, Nitrato de Sodio, Ulexita, etc.). El movimiento de gráneles en Puerto Antofagasta muestra una disminución de un 43%, lo que redundará en que Puerto Antofagasta tiene un 51% del Mercado, donde cabe destacar que se mantiene la tendencia a una mayor contenedorización del cobre metálico, el que tradicionalmente ha sido embarcado en forma fraccionada. Este cambio en la modalidad de embarque se ha traducido en una mayor demanda por la utilización de las áreas portuarias para faenas de piso y de almacenamiento temporal de contenedores.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:



En el año 2008 por el Terminal Concesionado (Antofagasta Terminal Internacional - ATI) se movilizó el 98% de las cargas, cifra similar a la registrada el año 2007, cuando dicha participación fue de un 99%. Los rendimientos de transferencia han sido de 223 ton/hora y un aumento de un 3,3% respecto del año anterior. El Concesionario ATI presentó al Directorio de Empresa Portuaria Antofagasta una propuesta de ampliación del sitio N° 7, lo que permitirá mejorar la capacidad de transferencia del frente de atraque y redundará en una extensión del contrato de concesión en diez años adicionales a los veinte años contractualmente acordados.



Con fecha 29 de julio de 2009 se realizó la ceremonia de lanzamiento público del proyecto “Desarrollo Puerto Nuevo, II Etapa”, que implica el desarrollo comercial de un área de aproximadamente 9.000 metros cuadrados, contemplada para esos efectos en el Plan Maestro, y una inversión estimada en US\$ 30 millones, que generó un notable interés por distintos inversionistas inmobiliarios. La presentación de ofertas se espera para el 30 de abril de 2010.

El Consejo del Sistema de Empresas SEP en su sesión del 28 de agosto de 2009 adoptó el Acuerdo N° 1.497 en que se aceptó la renuncia al cargo de Director y presidente del Directorio de Don Blas Espinoza Sepúlveda a contar del 02 de octubre de 2009, designando en su reemplazo al Sr. Felipe Sandoval Precht, a contar de esta última fecha y hasta el 1° de octubre de 2011. Se designó asimismo, como Directores a doña Isabel Marshall Lagarrigue y a don Juan Luis Köstner Manríquez desde el 02 de octubre de 2009 hasta el día 1° de octubre de 2013.

La Comisión Asesora Presidencial Bicentenario otorgó a Puerto Antofagasta un diploma de reconocimiento por la “recuperación del borde costero de Antofagasta”, por ser ésta la obra más relevante en la Región de Antofagasta. Este “Premio Obra 2009” se otorgó a la recuperación del borde costero de Antofagasta “por su significativo aporte y contribución al desarrollo urbano de la segunda mitad del Siglo XX, período 1960-2008”, según se especifica en el diploma firmado por Javier Luis Egaña, Secretario Ejecutivo de la Comisión Bicentenario.

Recientemente, el Directorio ha solicitado al Concesionario que actualice el Plan de Ambiental de Actividades de Operación y de Mantenimiento.





## EMPRESA PORTUARIA COQUIMBO

La Empresa Portuaria Coquimbo fue creada el 01 de octubre de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de "Modernización del Sector Portuario Estatal", la que fuera promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal, está inscrita en el Registro de Valores bajo el número 0711 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

### Frentes de atraque

La empresa Portuaria Coquimbo posee 1 frente de atraque con un total de 2 sitios, con una longitud total de 378 m. y un calado máximo autorizado de 10 m. Posee 5.000 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto, además de 40.000 m<sup>2</sup> de terrenos para acopio. La superficie total del puerto son 14,5 Hectáreas, las que se descomponen de 5 Hectáreas de superficie marítima y 9,5 Hectáreas de superficie terrestre.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Malecon	1	189	9,26	170	35	1959	Constituido por un tablestacado metálico y rellenos granulares de tipo Larsen.
	2	189	9,37	170	24	1959	

Fuente: Empresa Portuaria Coquimbo.

Durante los últimos años la industria de cruceros ha mantenido su relevancia para la Empresa y su zona de influencia.

La empresa transfirió durante el 2009 un total de 240.938 lo que es un -11,9% inferior a 2008 cuando alcanzó a transferir 273.476 toneladas. Ello responde a la estacionalidad de sus cargas y a que los principales productos de exportación corresponden al sector silvoagropecuario. Los proyectos eólicos permitieron nivelar la baja de carga y generaron la necesidad de acopio.

Los ingresos de explotación pasan de M\$ 789.395 en 2008 a M\$ 1.174.965 en 2009 registrando un incremento de un 48,84%, y se afectado positivamente por el mayor volumen de ventas, especialmente por acopio de proyectos eólicos.



Consecuentemente, el resultado operacional también se incrementa pasando de M\$ 140.556 en 2008 a M\$ 392.957 en 2009 con un aumento de 179,55%, dado que las citadas mayores ventas significaron un incremento solo de 20,5% de los costos operacionales en comparación a igual fecha del año anterior.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

En términos operacionales y pese a la compleja situación que el mercado internacional presentó producto de la crisis financiera internacional, en el año 2009 el Puerto disminuyó en un 11,9% el tonelaje movilizado por su frente de atraque.

Siendo la característica principal del Puerto de Coquimbo, la exportación de frutas, durante el 2009 se presentó favorable para la transferencia de otros productos, como “proyectos eólicos” (y su consecuente acopio), maquinarias, equipos, tubos, concentrado de cobre, manganeso, maíz y embarques de paltas. Esto ha permitido un mayor dinamismo a la actividad portuaria, permitiendo la generación de empleos durante los meses de temporada de baja.

Como es de conocimiento, el 9 de septiembre de 2008, el Directorio de la Empresa Portuaria Coquimbo presento al Honorable Tribunal de Defensa de la Libre Competencia TDLC una consulta con el objeto que el H. Tribunal emita un informe acerca de las condiciones de licitación de una concesión sobre el frente de atraque del Puerto de Coquimbo, cuya administración, explotación, desarrollo y conservación corresponden a la Empresa.

Ello, en consideración a que el Directorio de la Empresa, ha decidido llamar a licitación pública para otorgar la concesión bajo esquema monooperador de un frente de atraque compuesto por los sitios 1 y 2 del Puerto de Coquimbo. Cabe recordar, que el mecanismo establecido en la Ley N° 19.542 para el desarrollo de nueva infraestructura en frentes de atraque, es por medio de concesiones portuarias otorgadas a privados y que el único mecanismo de explotación que hace viable económicamente la realización de inversiones por parte de los concesionarios es el sistema monooperador.



El Puerto de Coquimbo, es el único Puerto de la Región autorizado para realizar embarques y/o desembarques de cargas de tipo general, no existiendo competencia que permita establecer un grado de comparación en términos de cargas movilizadas.

En este sentido, en la región existen puertos específicos de tratamiento exclusivo para ciertas cargas, como lo son:

\* El Puerto Chungo, ubicado en la zona de Los Vilos, por el cual se embarca concentrado de cobre de la Minera de los Pelambres.

\* El Puerto de Guayacán, ubicado en la ciudad de Coquimbo, por el cual se exporta mineral de Hierro de la Minera Romeral.

El informe del H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia (TDLC) fijó las condiciones para la licitación en un esquema mono-operador, es decir, con un solo operador en el frente de atraque. Una de ellas es el deber de Empresa Portuaria Coquimbo de usar como criterio de adjudicación el menor índice promedio de tarifas por los servicios básicos.



El TDLC aceptó las reglas de integración vertical y horizontal que propuso Empresa Portuaria Coquimbo. Así, para los usuarios relevantes del puerto como navieras o fletadores se establecen restricciones como que "no podrán tener más del 40% del capital" de la futura concesionaria. Para los accionistas que tengan más del 15% de participación en la sociedad que se adjudique la concesión del frente de atraque, se fija una exigencia mayor: pueden optar sólo al 15% de participación en futuras concesionarias de frentes estatales en la Región de Coquimbo.



## EMPRESA PORTUARIA VALPARAISO

La Empresa Portuaria Valparaíso (EPV) fue creada el 01 de febrero de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de “Modernización del Sector Portuario Estatal”, la que fuera promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal y fue inscrita en el Registro de Valores el 26 de abril de 1999 bajo el número 0666 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

La Empresa Portuaria Valparaíso (EPV) desarrolla sus actividades en la ciudad del mismo nombre y cuenta con dos frentes de atraque o terminales. A fines de 1999 se resolvió la licitación del frente de atraque N° 1, compuesto por los sitios 1, 2, 3, 4 y 5, que es donde se concentra cerca del 88% del movimiento de carga. El proceso terminó con la adjudicación por 20 años, que se pueden ampliar a 30, al consorcio chileno alemán formado por Inversiones Cosmos, perteneciente al grupo naviero Von Appen, y Hamburger Hafen und Lagerhaus Aktiengesellschaft (HHLA). Este consorcio formó una sociedad denominada Terminal Pacífico Sur Valparaíso (TPSV), que comenzó a operar dicho terminal el 1 de enero de 2000.





Por su parte, la Empresa Portuaria Valparaíso continúa administrando los sitios 6, 7 y 8, ubicados en el espigón, que movilizan el 12% restante de la carga. Los servicios los prestan múltiples empresas privadas bajo la modalidad de MULTIOPERADOR, y los sitios 9 y 10, hoy convertidos en el Paseo Muelle Barón.

La Empresa Portuaria Valparaíso cuenta además con un terminal de pasajeros (VTP), que entró en operación el 1 de diciembre del 2002, entregado en concesión a la sociedad formada por AGUNSA y TESCO S.A., cuyos servicios considera el desarrollo, mantención y explotación del edificio terminal. La superficie total corresponde a 5.182 m<sup>2</sup> parte del Almacén Simón Bolívar, ubicado en el sector Barón del puerto y está diseñado para la atención de 500 pasajeros por hora punta.

Las principales cargas que transfiere el puerto corresponden a frutas, el cobre, productos comestibles, agropecuarios e industriales, químicos, mineros e industriales, vehículos, celulosa y papel.

La Empresa Portuaria Valparaíso totalizó un tonelaje acumulado de 7.845.720 toneladas con una disminución de un 24,7% respecto a 2008. En el caso de la carga contenedorizada, Puerto Valparaíso suma 6.896.63 toneladas transferidas, equivalentes a una disminución del 24,2% con respecto al año 2008. La carga fraccionada movilizada alcanza las 949.089 toneladas, esto es un -28%.

Los ingresos de explotación, por su parte, muestran un incremento de 6% real versus 2008. Es menester recordar que el canon que paga el concesionario, se calcula en base al tonelaje transferido el año anterior (2008), cuando se movilizó un total de 10.414.556 toneladas. En consecuencia, la caída en la transferencia de carga en 2009 afectará a la baja el monto del canon a percibir en el ejercicio 2010.

El resultado del ejercicio 2009 se ve afectado por el fallo adverso de la Corte Suprema Empresa Portuaria Valparaíso (EPV) versus South Andes, la Empresa debió reclasificar la partida de \$2.108.623.665 desde deudores varios a otros activos (se activaron como costos del proyecto Puerto Barón). Su mayor impacto se genera por concepto de impuestos diferidos.



Del total transferido un 93,4% corresponde a carga transferida por el concesionario. La velocidad de transferencia del terminal concesionado del Puerto continúa registrando una notable mejora, pasando de 536,1 toneladas/hora en 2008 a 579,3 toneladas/hora en 2009, por su parte el frente Multioperado sufre un descenso, pasando de 126,7 toneladas hora a 111,2. Los tiempos de espera en el puerto en su conjunto presentan una mejoría, volviendo a estándares de años anteriores pasando de 4.827 horas en el 2008 a 1.496 horas en el 2009 producto también del menor número de naves (de mayor eslora) y la consecuente menor tasa de ocupación del puerto.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

La Zona de Extensión de Apoyo Logístico (ZEAL), cumplió su primer aniversario de entrada en operación, lo que permite consolidarla como un nuevo modelo logístico portuario que satisface las mayores exigencias operativas del mercado. La inversión materializada por EPV en ZEAL asciende aproximadamente a UF 590.000.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Malecón	1	200	11,4	188,5	26,4	1998-1999	Tablero Hormigón Armado sobre Pilotes Tubulares Metálicos.
	2	200	11,4	200	26,4	1997-1998	
	3	220	11,4	231,5	26,4	1996-1997	
	4	200	9,4	230,5	19,5	1922-1932	Tablero apoyado en Pilas de Hormigón y Muro de Bloques de Hormigón.
	5	185	9,4	152,5	19,5	1922-1932	Muro de Bloques de Hormigón.
Espigón	6	245	8,5	185	14,4	1922-1932	
	7	120	6,2	125	14,4	1922-1932	
	8	240	8,8	235	14,4	1922-1932	

Fuente: Empresa Portuaria Valparaíso.

El H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia (TDLC) explicitó las condiciones para proceder a la concesión del Terminal N° 2, lo que permite continuar con el proceso, previo ajuste de las bases de licitación. En este informe se establecieron condiciones para resguardar la competencia ex ante, tales como el deber de EPV de utilizar como criterio de adjudicación el menor índice promedio de tarifas por los servicios básicos, y establecer criterios para la determinación del monto de los pagos que deba efectuar el concesionario a EPV. Asimismo, se ordenó incorporar resguardos al ejercicio de poder de mercado en la provisión de servicios portuarios, relacionados con las tarifas de los servicios portuarios básicos, estándares de calidad de servicio, reglas de prioridad de la atención de naves, deberes de

información y mecanismos contractuales de control. También, se impusieron restricciones a la integración vertical y horizontal del concesionario en el mercado de los servicios portuarios provistos a usuarios de carga general. La restricción vertical impuesta impide al conjunto de usuarios relevantes de servicios portuarios tener más del 60% del Frente de Atraque N° 2 del Puerto de Valparaíso, excluyendo de la definición de usuario relevante a los agentes de muellaje. Por su parte, la restricción horizontal establecida por el TDLC impide al concesionario



del Frente de Atraque N° 2 del Puerto de Valparaíso participar directa o indirectamente, en otro frente de atraque de uso público en la Región de Valparaíso.

En octubre el Consejo Directivo del Comité Sistema de Empresas SEP, designó como nuevo miembro del directorio de Empresa Portuaria Valparaíso (EPV) a Cristian Palma Arancibia, en lugar de Felipe Sandoval Precht, quien asumirá el cargo de presidente del Directorio de Empresa Portuaria Antofagasta (EPA).

En noviembre arribó a la bahía de Valparaíso el buque chino Zhen Hua 13 trayendo a bordo la quinta grúa Gantry tipo Post Panamax que adquirió Terminal Pacífico Sur (TPS), que le permitirá reforzar su eficiencia en el movimiento de contenedores.



## EMPRESA PORTUARIA SAN ANTONIO

Empresa creada el 01 de Febrero de 1998 en conformidad a lo consignado en la ley N° 19.542, 100% propiedad Estatal. Inscrita en el Registro de Valores bajo el número 673 y está sujeta en virtud de la ley, a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

### Frentes de atraque

La empresa posee 4 frentes de atraque con un total de 9 sitios, con una longitud total de 1.600 metros y un calado máximo autorizado de 11,8 metros. Posee 19.680 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto, además de 359.600 m<sup>2</sup> de terrenos para acopio. La superficie total del puerto son 271 Hectáreas, las que se descomponen de 189 Hectáreas de superficie marítima y 82 Hectáreas de superficie terrestre, de éstas últimas se tienen el Frente de Atraque N° 1, 28,9 Hectáreas, Frente de Atraque N° 2, 18,4 Hectáreas, Frente de Atraque N° 3, 1,1 Hectáreas y Frente de Atraque N° 4, 0,921 Hectáreas. La poza de abrigo tiene una superficie de 75 Hectáreas.





El Puerto de San Antonio mantiene -pese a la crisis- sus niveles de transferencia de contenedores, que en términos de carga pasa de 7.051.770 toneladas a 7.010.833 toneladas. Esto producto de la migración de un servicio de CSAV y EVERGREEN a San Antonio. Se registra sin embargo una compensación en el tonelaje total transferido, por la transferencia de graneles que retrocede de niveles de 4.836.000 toneladas en 2008 a 4.155.462 toneladas en 2009, y también de carga fraccionada que retrocede a razón de 375.837 toneladas año, pasando de 1.319.322 toneladas en 2008 a 943.485 en 2009. En materia de eficiencia, el Concesionario Puerto Panul adquirió una nueva excavadora tipo oruga la que permitirá trabajar en forma más eficiente los subproductos que sufren compactación en las bodegas. Su potencia y capacidad para desplazarse sobre el subproducto la hacen la maquinaria ideal para optimizar las faenas de descarga. La inversión equivale a US\$120.000.

\*El concesionario del Molo culminó el proyecto de ampliación del frente de atraque en 204 metros lineales y dragado a 14,5 metros.

El puerto transfirió durante el 2009 un total de 12.109.780 toneladas versus 13.207.494 toneladas en 2008 (-8,3%). Asimismo, durante el 2009 el Concesionario del Molo Sur del Puerto de San Antonio mejora notablemente su velocidad de transferencia alcanzando las 475,5 toneladas por hora, versus las 408 promedio de 2008, lo que responde a un decrecimiento de transferencia de carga fraccionada y graneles.

Las principales cargas: sea general; granel o contenedorizada corresponde a maíz, trigo, chips, vino, manzanas, cátodos de cobre, ácido sulfúrico, residuos de aceite de soya, uvas, y automóviles entre otras. En 2009, Puerto San Antonio se confirma como el terminal a nivel nacional más importante en transferencia de automóviles.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, se informaron los siguientes hechos relevantes:

A fines de 2009 se dio comienzo a la venta de bases para la licitación del Sitio 9 del Puerto San Antonio, proyecto fundamental para aumentar la capacidad de transferencia de graneles sólidos y así afrontar la creciente demanda proyectada de transferencia de este tipo de cargas.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Molo Sur	1	283	12,42	280	30	1995	Tablero de hormigón armado sobre vigas, construido sobre pilotes metálicos.
	2	236	11,34	253	30	1995	
	3	250	11,34	253	30	1995	
Espigón	4	281	9,45	237	30	1978	Constituido por un tablestacado metálico y rellenos granulares.
	5	119	9,45	237	30	1978	Tablero de hormigón armado sobre pilotes metálicos.
	6	164	7,93	190	30	1937	Un tablero de losas y vigas de hormigón armado, construido sobre pilotes metálicos.
	7	157	6,28	190	30	1937	
Puerto Panul	8	37	11	175	10	1987	Tablero de hormigón armado sobre pilotes metálicos, y puente de acceso.
Policarpo Toro	9	45	10	190	5	1989	Plataforma de hormigón armado construida sobre pilotes metálico, y puente de acceso.

Fuente: Empresa Portuaria San Antonio.

Al terminar el año 2009 y tras la respuesta del Tribunal de Defensa de la Libre Competencia (TDLC), el directorio de Empresa Portuaria San Antonio aprobó en su sesión N° 267 las Bases de Licitación del Terminal Costanera Espigón, proceso que espera materializar en el primer semestre de 2010. Este proyecto considera inversiones del orden de los U\$300 millones y daría respuesta a la creciente demanda de transferencia de contenedores para los próximos años en San Antonio. Se espera sin embargo iniciar un proceso de toma de decisión asociado a la posibilidad de incluir en la licitación la opción de los oferentes por construir el proyecto mar afuera. Lo expuesto, en consideración a que durante 2009 se materializó la compra de dos terrenos fiscales al sur del puerto, que en total suman 58,33 hectáreas y que le permitirán a Empresa Portuaria San Antonio, en el mediano y largo plazo, la ejecución del proyecto PLISA (Plataforma Logística San Antonio) haciendo viable además poder desarrollar un nuevo terminal de contenedores, llamado "Outer port".



Específicamente, los terrenos, cuya compra significó una inversión de US\$14 millones, permitirán al Puerto San Antonio proyectarse en su funcionamiento por los próximos 50 años, expandir sus áreas terrestres en un 65 por ciento y consolidarse como el mayor puerto del país y uno de los principales de Sudamérica.

Durante el segundo semestre de 2009, se otorgó la concesión de un área de almacenamiento de graneles líquidos, proyecto que fue adjudicado al consorcio Vopak-Probisa y que contempla la construcción, en una primera etapa, de dos estanques con capacidad inicial de 4.000 metros cúbicos, además de líneas de operación hasta el muelle y la habilitación de otros equipamientos para el embarque de líquidos por el sitio 9 de San Antonio. Considera una inversión estimada en U\$6 millones.

En septiembre de 2009, concluyó con éxito la negociación de un nuevo contrato colectivo, el que tendrá una duración de 3 años.



PAGINA 52

## EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO SAN VICENTE

La Empresa Portuaria Talcahuano San Vicente fue creada el 01 de abril de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de "Modernización del Sector Portuario Estatal", la que fuera promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal, está inscrita en el Registro de Valores el 25 de octubre de 1999 bajo el número 0698 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

### Frentes de atraque

La empresa posee 2 frentes de atraque con un total de 5 sitios de los cuales 1 frente de 3 sitios se encuentra bajo el esquema de concesión y corresponden al puerto de San Vicente. Con una longitud total de 965 m. y un calado máximo autorizado de 12,3 m., posee 52.038 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto, además de 183.220 m<sup>2</sup> de terrenos para acopio.

La superficie total del puerto de Talcahuano son 11,09 Hectáreas, y del puerto de San Vicente 39,57 Hectáreas.



El Puerto de Talcahuano presenta a diciembre de 2009 una participación en el mercado regional de un 1,41%. La Empresa está inserta en un mercado de mucha competencia ya que en la región se encuentran los Puertos de Lirquén, Coronel, SVTI como concesionario del Puerto de San Vicente, por mencionar los más importantes, los que poseen mayor tecnología y mercados cautivos. La transferencia de carga de la Empresa en su conjunto, presenta una caída de -16,75% respecto a 2008.

El Concesionario de Puerto San Vicente (SVTI) presenta una caída récord de transferencia de carga alcanzando solo 5.907.765 toneladas en 2009 versus 7.063.028 toneladas en 2008, lo que es un 16,35% menor. La baja más relevante se observa en la carga contenedorizada pasando de 5.698.970 toneladas en 2008 a 4.605.669 toneladas en 2009 por efecto de la crisis internacional, lo que afectará notoriamente el canon a percibir en 2010.



Los Ingresos de Explotación presentan en términos generales un aumento de un 13,1% con relación a igual período del año anterior, debido a que los ingresos del Puerto de Talcahuano presentan un aumento de un 2,0% que se originan por un aumento en la actividad, por la variación del tipo de cambio aplicado a la facturación de los servicios prestados en este terminal, y por el aumento de algunas tarifas a contar de octubre 2008.

Los Ingresos del Puerto de San Vicente, generados principalmente por el contrato de Concesión del Frente de Atraque del Puerto de San Vicente presentan un aumento de un 15,3% el que se explica por el aumento en el ingresos correspondiente al canon (por efectos del aumento del tonelaje movilizado por el concesionario en 2008), y por la variación en el tipo cambio aplicado.



Los Costos de Explotación y Gastos de Administración se mantienen ajustados y presentan en conjunto una disminución de un 3,2% respecto al ejercicio anterior.

El Resultado Operacional presenta un aumento respecto del ejercicio 2008, como resultado de las variaciones que presentan los Ingresos de Explotación, los Costos de Explotación y Gastos de Administración, comentado precedentemente.

El Resultado no Operacional presenta un resultado positivo de M\$ 346.288 versus el resultado negativo obtenido al cierre del ejercicio 2008 de M\$ 160.695. La variación es producto principalmente del efecto de la corrección monetaria al cierre del ejercicio 2009.

## EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO SAN VICENTE

Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
San Vicente	1	200	11,09	200 (1) (3)	25	1992	Tableros de hormigón armado sobre vigas transversales y pilotes de hormigón y de acero.
	2	200	10,59	200 (3)	25	1974	
	3	203	12,2	200 (2) (3)	25	1974	
Talcahuano	1	155	8,3	185	25	1973	Constituido por un tablestacado metálico y rellenos granulares...
	2	208	6	(4)	10	1935	Constituido por un tablestacado metálico y rellenos granulares...

Fuente: Empresa Portuaria Talcahuano San Vicente.

### NOTAS:

(1) Las naves podrán hacer uso de una boya de amarre ubicada al norte del cabezo.

(2) Las naves podrán hacer uso de una boya de amarre ubicada al sur del cabezo.

(3) Por estar los tres sitios en línea recta, es posible atender naves de mayores dimensiones, previo análisis de la Autoridad Marítima. El Puerto de San Vicente ha atendido naves de hasta 261 mts.

(4) Este sitio sólo presta servicios para el atraque de naves pesqueras.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

Con fecha 05 de Octubre de 2009, la Empresa tomó conocimiento del nombramiento por un nuevo período (2009 - 2013) de los siguientes directores, según consta en Acuerdo de la Sesión N° 1.520 del 24 de Septiembre de 2009, del Consejo Directivo del Comité Sistema de Empresas SEP.

\* Señor Raimundo Beca Infante RUT N° 4.102.547-6 Vice - Presidente Directorio designado a contar del 2 de octubre de 2009 hasta el 1° de octubre de 2013

\* Señor Gabriel Aldoney Vargas RUT N° 5.596.718-0 Director designado a contar del 2 de octubre de 2009 hasta el 1° de octubre de 2013.

\* Señor Eduardo Jiménez López RUT N° 7.456.209-4 Director designado a contar del 2 de octubre de 2009 hasta el 1° de octubre de 2013.

### Hechos posteriores

El terremoto que afectó a la zona centro sur de Chile el 27 de febrero de 2010, dejó un importante daño en la infraestructura de Talcahuano. En este puerto colapsaron los sitios 1 y 2, que se encuentran prácticamente bajo el agua debido al hundimiento de toda la explanada. Además del importante daño de las bitas y del coronamiento del muelle, se produjeron grietas en el pavimento y pérdida de material de relleno del terminal. El terminal quedó inutilizado.



## EMPRESA PORTUARIA PUERTO MONTT

La Empresa Portuaria Puerto Montt (EMPORMONTT) fue creada el 01 de julio de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de "Modernización del Sector Portuario Estatal", promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal y fue inscrita en el Registro de Valores el 28 de septiembre de 1999 bajo el número 0679 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

La empresa portuaria Puerto Montt, desarrolla sus actividades en la ciudad del mismo nombre capital de la X Región, posee 2 sitios, más un terminal de transbordadores. Las características de los sitios de atraque son:





La Empresa cuenta con importantes áreas de almacenamiento techado (incluye estanques de aceite de pescado) y acopio (descubiertas) que apoyan la operación de la industria acuícola regional.

Dentro de las instalaciones de EMPORMONTT se halla el Terminal Internacional de Pasajeros de Cruceros, “Portal de la Patagonia”, inaugurado en octubre del 2003, con una superficie de 800 metros cuadrados. Cuyo objetivo es mejorar la atención de cruceros, definida como una de las áreas claves dentro del Plan Estratégico y a la que se le unirá el proyecto portuario inmobiliario de la Empresa Portuaria Puerto Montt actualmente en construcción. La iniciativa agrega cinco mil metros cuadrados de terrenos ubicados en la entrada del Terminal de Transbordadores de la Avenida Angelmó, levantando en dicho lugar una edificación que albergará las oficinas de la administración y futuros espacios de oficina para los operadores portuarios locales, tales como las de muellaje, agencias de naves y de turismo.



La empresa transfirió durante el 2009 un total de 1.096.056 toneladas versus 1.448.976 toneladas transferidos en 2008 lo que representa una baja de -24,36%. La mayor merma se produce en la carga a granel que sufre una caída de 337.027 toneladas menos en igual periodo, la carga general solo cayó en 15.893 toneladas. Los principales productos que transfiere la Empresa Portuaria Puerto Montt son: Productos de Salmonicultura, Fertilizantes, Harina de Pescado, Aceite, Soya y Vehículos, entre otros.

La empresa Portuaria Puerto Montt, es un importante eslabón en la industria acuícola de la región dado que atiende el embarque de Smolt de Salmón que se traslada a los centros de cultivo de agua salada para el proceso de engorda. Así también se recibe el desembarco de Cosecha la cual se distribuye a las distintas plantas para el proceso de limpieza y fileteado para su exportación. Otro servicio asociado a la industria acuícola es la atención de naves con el embarque de Alimento de Peces que también se distribuyen a los centros de cultivo para la alimentación y nutrición del Salmón.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

Respecto al Mercado acuícola, principalmente salmonicultura y materia prima de alimento para peces, el progresivo contagio de centros de cultivo durante 2008 derivó en una notable reducción en la actividad de la salmonicultura en 2009 afectando tanto las cargas de materia prima como las cosechas de salmón chileno. Las empresas han debido liquidar inventarios, cerrar plantas, desvincular trabajadores y reprogramar deudas, proceso que impacta el quehacer del puerto. Con todo, la experiencia internacional muestra que la meta de eliminar el virus, o al menos convivir con el controladamente, es alcanzable.

Respecto al rubro de producción de alimento para peces la recepción de materias primas e insumos para producir alimento para peces se realiza por este puerto, debido a que las principales plantas se encuentran camino a Pargua, a unos 50 kilómetros de distancia de Puerto Montt. Por lo tanto cualquier factor que interfiera negativamente en el normal funcionamiento de esta industria, le afecta directamente.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Muelle Comercial	1	240	9,3	230	23	1962 a 1966	Tablestacado y Pared Pilotes H
	2	145	7,5	135	23		
Terminal Transbordadores	5 rampas		35		6,5	1979	Rampas de hormigón armado sobre pilotes metálicos

Fuente: Empresa Portuaria Puerto Montt.

El mercado del turismo de cruceros se vio impactado por el anuncio de dos líneas relevantes que abandonarían el circuito en Latinoamérica. Estas líneas son la Norwegian Cruise y la Royal Caribbean lo cual en términos de pasajeros, sin contar los tripulantes, alcanzan a 8.039 y 9.756 respectivamente. Se espera revertir esta situación en conjunto con el resto de los integrantes del sistema involucrados en este mercado. Con el fin de optimizar la seguridad en los cruceros la Empresa Portuaria Puerto Montt contará con un equipo de Rayos X por las temporadas de cruceros, estas son medidas impuestas en el Código ISPS con el fin de tener un seguro embarque de pasajeros. Pero esta medida va acompañada de una capacitación para el personal que se realizó el 22 de octubre. Además habrá un pórtico de metales multifuncional de alta tecnología adquirido por Empuerto Montt para efectuar un control de explosivos y drogas.



Recordemos que el cumplimiento de este Código es obligatorio para aquellos países miembros de la Organización Marítima Internacional, entre los que se encuentra Chile. Sin dudas una buena noticia para los turistas que exigían un control más riguroso al ingreso de las cruceros.

En julio, el Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección de Obras Portuarias, y las empresas portuarias estatales de Puerto Montt, Chacabuco y Punta Arenas suscribieron un protocolo de entendimiento de coordinación interinstitucional para el desarrollo de la inversión y operación de la red portuaria austral desde Puerto Montt al Cabo de Hornos.

El acuerdo se enmarca en la visión MOP de la infraestructura portuaria y costera que el país necesitará al año 2020 para atender la demanda del transporte de carga nacional e internacional, conectividad marítima del país, turismo, actividad pesquera y acuícola, y espacios públicos costeros.





## EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO

Empresa creada el 01 de Septiembre de 1998 en conformidad a lo consignado en la ley N° 19.542, 100% propiedad Estatal. Inscrita en el Registro de Valores bajo el número 773 y está sujeta en virtud de la ley, a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

### Frentes de atraque

La empresa Portuaria Chacabuco posee 2 frentes de atraque con un total de 5 sitios, con una longitud total de 298 m. y un calado máximo autorizado de 9,6 m. Posee 4.440 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto, además de 14.300 m<sup>2</sup> de terrenos para acopio. La superficie total del puerto son 33,17 Hectáreas, las que se descomponen de 26,51 Hectáreas de superficie marítima y 6,6 Hectáreas de superficie terrestre, de éstas últimas se tienen el Frente de Atraque N° 1, 1,72 Hectáreas, Frente de Atraque N° 2, 0,92 Hectáreas, Muelle flotante, 0,04 Hectáreas.



Durante el año 2009 se transfirieron por el puerto un total de 561.627 toneladas versus 631.994 toneladas en 2008, lo que representa un decrecimiento del 11,13% respecto al año anterior. De estas cargas transferidas las cargas a granel son las que sufren la mayor caída, pasando de 73.406 toneladas en 2008 a 35.046 en 2009 impactado por la menor carga minera. La principal carga transferida en los muelles convencionales correspondió, como es costumbre al sector Pesca y la carga principal en el terminal de transbordadores fue la Carga General para el abastecimiento de la región.

Durante el año 2009 se mantuvo el mercado de naves de cruceros, el arribo de las embarcaciones de lujo, con pasajeros internacionales, que realizan cruceros por los canales australes y que desde hace algunos años, incluyen a Puerto Chacabuco, ha favorecido a una importante cantidad de artesanos y de empresarios vinculados con el sector turismo. Estas cifras reflejan el auge que ha tomado esta actividad para el puerto y para la región.



En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

La Empresa presenta una disminución del resultado de explotación principalmente por una disminución de los Ingresos de Explotación (7.2%) producto de menores ingresos vinculados a los servicios de acopio, almacenamiento y servicio de conexiones a energía eléctrica, ingresos en su mayoría asociados a la actividad salmonera regional, fuertemente afectada por el virus ISA. También hubo una baja en el movimiento minero en el puerto. Estos menores ingresos, sin embargo, se vieron neutralizados por menores costos de explotación de un 4.8% producto de un fuerte ajuste en diferentes rubros efectuado para compensar la baja de los ingresos y a una baja del costo de energía eléctrica asociado a los ingresos por conexiones de contenedores. Los gastos de administración y ventas se mantuvieron en niveles similares a los del año 2008. La disminución de los activos fijos tiene su origen en que la depreciación de los activos existentes es superior a las incorporaciones de nuevos activos.

El aumento de la utilidad del ejercicio al 31 de diciembre de 2009, respecto de igual período del año 2008 de un 31.3%, se debe principalmente al mayor resultado fuera de explotación y a menor impuesto a la renta.

En julio, Puerto Chacabuco, el principal Terminal marítimo de la región de Aysén, fue la sede del tercer encuentro de puertos australes del sur de Chile, cuyo propósito fue de coordinar acciones destinadas a promover el desarrollo conjunto de los terminales portuarios de Puerto Montt, Magallanes y Aysén. Los representantes de las empresas portuarias analizaron el momento de la industria de cruceros, la seguridad en los puertos y los efectos del virus ISA en la futura operación portuaria, entre otras materias.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Muelle N° 1	1	114	9,6	190	11	1991	Celdas de tablestacas metálicas con plataforma de alivio de hormigón armado sobre pilotes tubulares metálicos.
Muelle N° 2	2	32	6,00-9,75	50	8	1965	Tablero de madera construido sobre vigas y pilores metálicos.
	3	52	9,75-7,62	155	16	1965	
	4	32	6,00-7,62	47	8	1965	
Terminal Transbordadores	5	60	4,5	131	10	1985	Celdas de tablestacas metálicas y plataforma de hormigón.
Muelle Flotante	0	24	10	32	12	1987	Ponton de hormigón armado.

Fuente: Empresa Portuaria Chacabuco.

Una nueva subestación eléctrica (inversión de \$17 millones) incorporó en el marco de su plan de inversiones, la Empresa Portuaria Chacabuco, elemento que permitirá duplicar su capacidad energética para atender los requerimientos de los usuarios en el almacenamiento de carga, faenas de transferencia de productos como minerales e iluminación de patios y muelles del recinto.

Desde noviembre se encuentra operativa una máquina de rayos X en Puerto Chacabuco, gracias a una gestión coordinada de tres organismos del Estado como son la Armada de Chile, Empresa Portuaria Puerto Chacabuco y el SAG. Esta iniciativa tiene dos objetivos claros. La primera de ellas es la protección fito y zoo sanitaria de nuestro país, en cuanto al ingreso de pasajeros procedentes de los cruceros, cuya temporada se inicia en el mes de noviembre y se extiende hasta finales de marzo. La segunda función es que al egreso, la Armada de nuestro país pueda hacer un control de la ley internacional de manejo de explosivos para así velar por la integridad de los pasajeros en el interior los barcos.





## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

La Empresa Portuaria Austral (EPA) fue creada el 01 de agosto de 1998 al amparo de la Ley 19.542 de "Modernización del Sector Portuario Estatal", la que fuera promulgada el 19 de diciembre de 1997, es 100% propiedad Estatal. El 20 de Agosto de 2003 fue inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el número 807 y al igual que las otras Empresas Portuarias sucesoras de la extinta Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), está sujeta a las normas financieras, contables y tributarias que rigen para las sociedades anónimas abiertas (Art. 41 Ley 19.542).

La empresa portuaria desarrolla sus actividades en la ciudad de Punta Arenas capital de la XII Región, posee 11 sitios distribuidos en tres terminales, Prat, Mardones y Puerto Natales, con una longitud total de 1.125 m. (Prat 746, Mardones 335 y Natales 44). El calado máximo lo tiene el terminal Mardones con 13,9 m. Su máxima capacidad de transferencia alcanza a 1.401.997 toneladas anuales y posee 5.360 m<sup>2</sup> de bodegas cubiertas para almacenar las cargas de importación y exportación que por el puerto transitan.





Las principales cargas transferidas por la Empresa Portuaria Austral corresponden a frutas, verduras, abarrotos, materiales de construcción, cemento, carga congelada (salmón, merluza austral, carne de vacuno y cordero), maquinarias (principalmente gasoductos), y abastecimiento del retail local entre otras.

Los Ingresos de Explotación disminuyen en un -3.8% comparados con igual periodo anterior, y totalizan M\$ 2.881.278, estos ingresos están distribuidos en un 38% por Servicio de Muellaje, 23% por Servicio de Transferencia y Carga, 6.4% por Servicio de Almacenamiento, 7.8% Servicio de Acopio y 24.8% Otros Servicios. La disminución en los ingresos de explotación obedece principalmente a menores ingresos obtenidos en los Servicios de Almacenamiento y Acopio. Tanto los ingresos de explotación como sus costos han disminuido, manteniendo una proporción de costos en relación a los ingresos.

En el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2009, ocurrieron los siguientes hechos relevantes:

Con fecha 01 de enero de 2009 asume la Señorita Marcela Mansilla Velasquez, como Subgerente de Gestión y Desarrollo.

El 25 de julio de 2009, entre la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, la Empresa Portuaria Puerto Montt, la Empresa Portuaria Chacabuco y la Empresa Portuaria Austral, celebraron un Protocolo de Entendimiento que tiene como objeto general facilitar la definición, coordinación y colaboración interinstitucional para el desarrollo integral de la inversión y operación de la red portuaria austral, requerida para la próxima década en la Macro Región Austral, con pleno cumplimiento de la normativa que regula la actividad de los citados puertos.



Terminal	Sitio	Longitud [m]	Calado máx. [m]	Eslora máx. [m]	Ancho del delantal [m]	Año de construcción	Tipo de Estructura
Prat	1 NORTE	161	9 - 6.4	176	18	1927	(1)
	1 SUR	161	8.9 - 5.2	176	18	1927	
	2 NORTE	107	6.4 - 3.0	151	18	1920	
	2 SUR	107	5.2 - 3.0	151	18	1920	
	3 NORTE	60	3	68	18	1920	
	3 SUR	60	3	68	18	1920	
Mardones Exterior	150	13,9	260	20	1997	(2)	
	LATERAL	60	6	60	20		1997
	INTERIOR	125	6	75	14		1997
Natales Sur	SUR	11	8,22	130	11	Recons. en 1989	(3)
	WESTE	68	8,22	124	11	Recons. en 1989	

Fuente: Empresa Portuaria Austral.

1) Los primeros 270 metros se denominan "puente de acceso" y fueron construidos con pilotes y vigas de hormigón armado. Estos 270 metros están conformados por 15 tramos de 18 metros de largo por 16,80 metros de ancho. Se trata de estructuras independientes configuradas por 4 cepas transversales con 5 pilas cada una, cada una de las pilas está formada por dos pilotes de sección octogonal, los que en su altura libre están revestidos por una camisa común de hormigón armado. La losa se apoya sobre vigas las longitudinales y transversales. El cabezal del muelle corresponde a los últimos 100 metros con un ancho aproximado de 17,5 metros. La configuración corresponde a 15 cepas con una separación

aproximada de 7 metros entre sí. Cada cepa tiene tres pilas de 2 metros de diámetro, las cuales fueron materializadas con camisas de acero de 10 mm de espesor. Todo el envidado de soporte de la cubierta fue construido con vigas de acero.

2) Consta de un puente de acceso perpendicular a la playa de aproximadamente 130 m de largo y 10 m de ancho, y un cabezo perpendicular al puente de acceso y paralelo a la línea de playa de aproximadamente 150 m de largo por 20 m de ancho, con una profundidad de aproximadamente 15 m. El muelle está construido sobre pilotes, donde se apoya un conjunto de vigas metálicas que soportan la losa del Terminal.

3) El terminal de transbordadores de Puerto Natales, se compone actualmente de un pedraplén de 85 m de longitud, un puente de acceso de 20 m de largo y un cabezo para el atraque de barcos de 32.7\*11 m<sup>2</sup> de planta, separado del puente de acceso por una junta de dilatación. La estructura del cabezo se compone de una parrilla de vigas metálicas tipo I30, que conectan la cabeza de los 34 pilotes con que la estructura se vincula con el fondo marino. La parrilla de vigas descrita, está embebida en una losa de hormigón armado de 20 cm de espesor, nervada por las vigas metálicas descritas y un refuerzo de hormigón armado que las envuelve.

La M/N "Anja", buque portacontenedores con una capacidad nominal de 505 TEU, que posee 100.6 metros de eslora y 124 enchufes para contenedores refrigerados, inició operaciones el 25 de mayo desde Puerto Stanley en las Islas Malvinas con servicio a Punta Arenas. Desde su creación hace más de cuatro años el servicio "South Atlantic Service", ofrecido por la naviera South American Atlantic Service (SAAS) se ha convertido en una alternativa para que los exportadores de las Islas Falkland, Punta Arenas y Tierra del Fuego puedan dar salida a sus productos hacia el resto del mundo, la M/V "Anja", reemplazó a la M/V "Elisabeth Boye", que realizaba esta función anteriormente y que no tenía la capacidad suficiente para enfrentar la demanda que requiere este servicio, que cumple la función de conectar los puertos de Stanley, Montevideo y Punta Arenas.



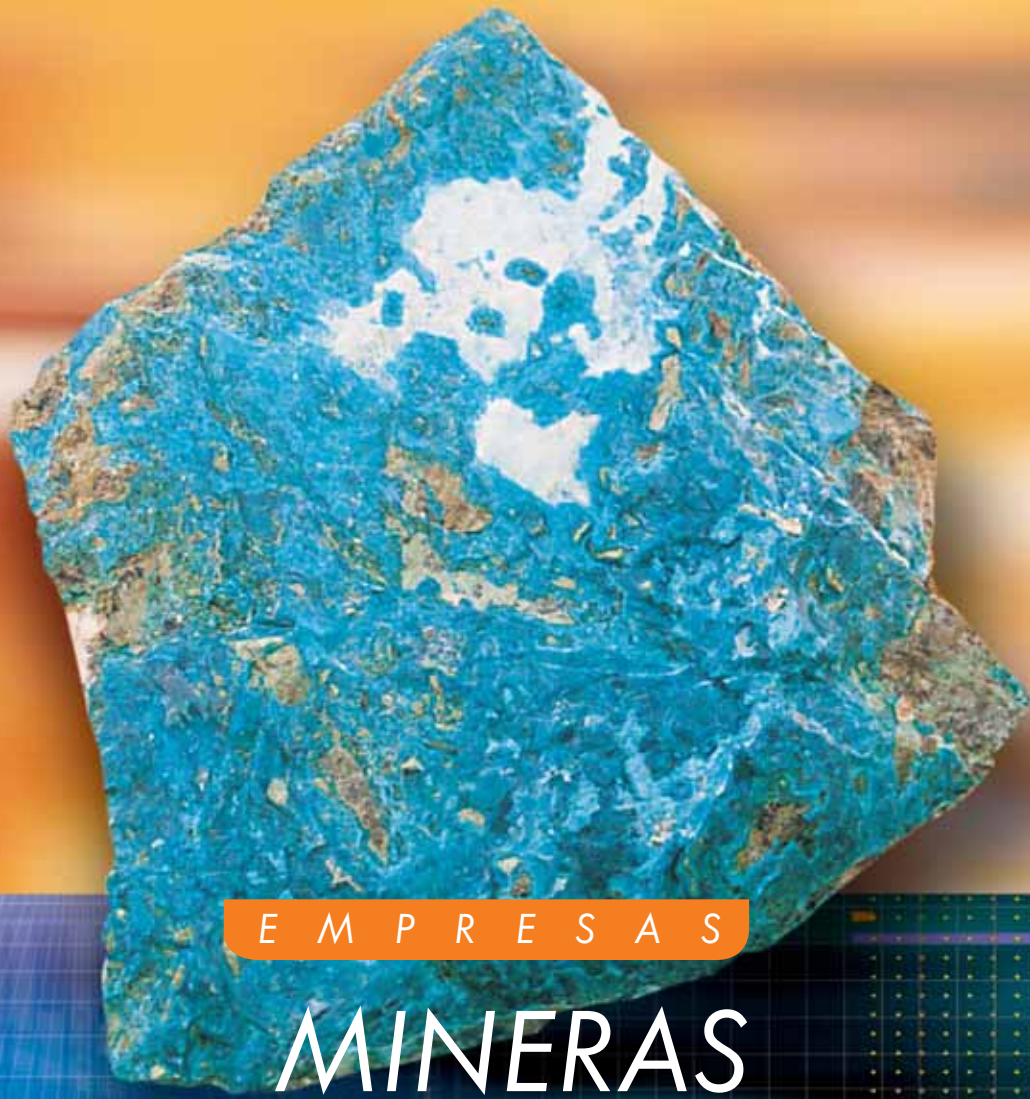
En sesión del 24 de septiembre de 2009, el Consejo Directivo del SEP, adoptó el acuerdo No.1.523 que designó a don Raimundo Valenzuela de la Fuente y a don Ricardo Gómez Filipic como directores de la Empresa Portuaria Austral, a contar del 02 de octubre de 2009 y hasta el 1o. de octubre de 2013.

En cuanto a decisiones que afectan el futuro, el Directorio de la Empresa Portuaria Austral, ha continuado trabajando en la preparación de un proceso de licitación, conforme a lo acordado ya en Septiembre de 2008 (Acuerdo No. 1/243), ocasión en que se resolvió modificar su Calendario Referencial de Inversiones (CRI), incorporando en éste, las inversiones y obras necesarias a desarrollar para poder recibir naves de crucero de mayor dimensión en el Muelle Arturo Prat, lo que se espera produzca en la práctica, un llamado a Concesión del Terminal Arturo Prat de la ciudad de Punta Arenas durante el año 2010.









E M P R E S A S

# MINERAS

ENACAR S.A.  
CIMM T&S S.A.



PAGINA 66

CIMM

EMPRESAS MINERAS

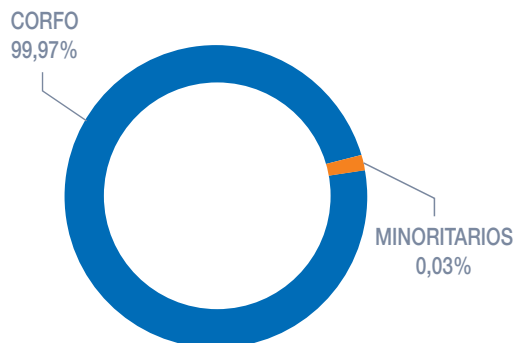
ENACAR

## ENACAR S.A.



El origen de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR S.A. se remonta a 1852, con el comienzo de la explotación industrial por la compañía Cousiño & Garland. Dicha compañía pasó a llamarse desde febrero de 1964 Carbonífera Lota- Schwager S.A., luego de fusionarse con la Compañía de Carbón Puchoco. En 1970, CORFO pasó a ser dueña mayoritaria de las acciones de la Carbonífera Lota Schwager S.A., y en diciembre de 1973 se estableció la actual razón social de Empresa Nacional del Carbón S.A.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD



En consideración a la delicada situación productiva de la faena, y a eventuales condiciones de seguridad de los trabajadores, el Directorio de la Empresa determinó la suspensión de la explotación de la Mina Trongol, acordándose con fecha 28 de abril de 2006 el cierre total y definitivo de las actividades productivas y extractivas de dicho yacimiento, para lo cual se suscribió un Protocolo de Acuerdo entre ENACAR S.A. y los Sindicatos de ese establecimiento con fecha 08 de agosto de 2006, protocolo donde se estipularon las indemnizaciones, beneficios y condiciones para la terminación de los contratos de trabajo del personal. Durante el año 2009 la empresa se vio enfrentada a variadas dificultades, destacándose entre ellas: la aparición de nuevos poderes compradores; los precios de compra de la empresa son menores a los de la competencia; el precio de venta a clientes se ve disminuido a raíz de que la competencia oferta el carbón a menor precio; la competencia puede importar carbón a un menor precio al que se transa en el mercado de la zona.





PAGINA 68

## CIMM T&S



CIMM T&S S.A., es una Sociedad Anónima Cerrada, regida por la ley de Sociedades Anónimas, cuyos socios son el Centro de Investigación Minera y Metalúrgica, CIMM, con un 99,99 % de las acciones y COMINA, con un 0,01 % ( Filial de Enami). Su principal negocio es la prestación de servicios a la minería, en los ámbitos de Metalurgia, Tecnología Analítica, Medio ambiente, Apoyo industrial y Minería-Geología, contando con una dotación de 1.850 personas, entre profesionales, técnicos, administrativos y operarios.

Actualmente mantiene sucursales en las ciudades de Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó, La Serena, Los Andes, Santiago y Rancagua. Su oficina central se encuentra ubicada en la ciudad de Santiago, Avenida Parque Antonio Rabat 6500, Vitacura.

Corresponde señalar que su socio mayoritario es una Corporación de Derecho Privado sin fines de lucro, cuya actividad principal es la investigación, desarrollo y transferencia tecnológica, aplicados a la innovación productiva y al cuidado del medio ambiente, en la minería y la metalurgia.

### La relación de la empresa con el SEP

El SEP presta asesoría técnica en control de gestión y en la designación y remoción de Directores, en virtud del OF. ORD. N°1548 del 7 de noviembre de 2008 del Ministerio de Minería, el cual fue suscrito por el Ministro de Minería, por el Presidente del Consejo de CIMM y por el Presidente del Directorio de CIMM T&S.

## Misión y Visión

**Visión:** “ser un referente en la industria de servicios de minería”

**Misión:** “Desarrollamos y comercializamos productos y servicios tecnológicos para la minería nacional y mundial, con una alta capacidad de innovación en la creación de valor y una fuerte orientación y compromiso con el cliente”.

## Áreas de negocios

\* **Tecnología Analítica:** laboratorios químicos de exploraciones, minerales, productos metalúrgicos, productos ambientales y administración de laboratorios.

\* **Metalurgia:** procesamiento de minerales, hidrometalurgia, análisis y estudios de materiales, mediciones de procesos, consultoría industrial.

\* **Gestión Ambiental:** monitoreo y consultoría.

\* **Apoyo Industrial:** control de procesos, control de calidad, administración de plantas pilotos e industriales.

\* **Geología y Minería:** laboratorio de mecánica de rocas y consultoría.

Además, está presente en el área de la capacitación, a través de su empresa filial CIMM Educación y Gestión Tecnológica S.A., y en el negocio de arriendo de vehículos y maquinarias, a través de su filial, Serminex S.A.

Asimismo, está presente en el extranjero a través de su filial CIMM – PERÚ, en sociedad con un grupo peruano.



## Resultados

El resultado neto de la empresa el año 2009 asciende a \$759 millones, superior al del ejercicio anterior en \$ 330 millones (en moneda de igual valor). Lo anterior se debió a un mejor resultado fuera de explotación, básicamente por corrección monetaria, el que pudo revertir un menor resultado operacional de la empresa de \$300 millones, producido por una contracción de la demanda por servicios a la minería debido a la crisis económica mundial.

Habiéndose producido una disminución importante en ingresos (10%), la empresa pudo ajustar la mayoría de sus costos, logrando mantener un resultado operacional positivo.

## Proyectos de Inversión y hechos relevantes

CIMM T&S contempla realizar una importante inversión en el sector industrial La Negra de la ciudad de Antofagasta, modernizando sus instalaciones. Esto le permitirá seguir prestándole servicios a Minera Escondida, uno de sus principales clientes. La empresa adquirió terrenos para esta infraestructura, y se espera tener las instalaciones operativas en Diciembre de 2010.

La empresa cuenta con certificaciones ISO NCh 17025, Certificación de Calidad ISO 9001-2000; Certificación de Gestión Ambiental ISO 14001; Certificación de Seguridad y Salud Ocupacional OHSAS 18000.

En el ámbito de la Seguridad y Salud Ocupacional, en Diciembre de 2009 se cumplió con un millón de horas hombre sin accidente con tiempo perdido.

Durante este año, la empresa ha perfeccionado sus instrumentos de Gobierno Corporativo: Código de Ética, Manual de Poderes y Atribuciones, Normativa y Política sobre conflicto de interés, entre otros.

La Comisión de Probidad y Transparencia ha calificado a CIMM T&S con un 100% de cumplimiento de los estándares aplicables.





E M P R E S A S

# DE SERVICIOS

CORREOS CHILE

ZOFRI S.A.

POLLA S.A.

COTRISA

SASIPA LTDA.

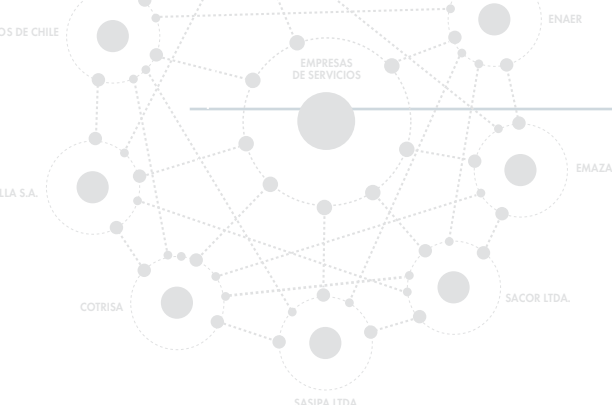
SACOR LTDA.

EMAZA

ENAER

CASAMONEDA S.A.





## CORREOS CHILE



La empresa de Correos de Chile es una persona jurídica de derecho público, fundada por el Decreto con Fuerza de Ley N° 10, de 24 de diciembre de 1981, publicado en el Diario Oficial de 30 de enero de 1982; texto legal que constituye su ley orgánica.

La empresa está dirigida y administrada por un Directorio de cinco miembros, designados por S.E. el Presidente de la República, de los cuales uno actúa como Presidente y otro como Vicepresidente.

Por instrucciones del Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, desde el año 2001 el Directorio de Correos Chile reporta sobre su gestión al Sistema de Empresas (SEP). Mediante DFL N° 22, de mayo de 2003, del Ministerio de Hacienda, se determinó que los directores de Correos Chile son designados por el Consejo del SEP, organismo que ejerce así en plenitud el rol de representante del dueño, el Estado de Chile, mientras el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones ejerce su rol de regulador, por medio de la Subsecretaría de Telecomunicaciones.

### Misión de Correos de Chile:

“Ser una empresa confiable, que integra aportando conectividad, agregando valor a las personas, las empresas y al país, desarrollando comunidades y espacios de intercambio. Se diferencia por el compromiso de su gente en comprender y dar respuesta a las necesidades de sus clientes con proactividad, cercanía y flexibilidad; una empresa con la cual es un orgullo trabajar.”



### Resultados

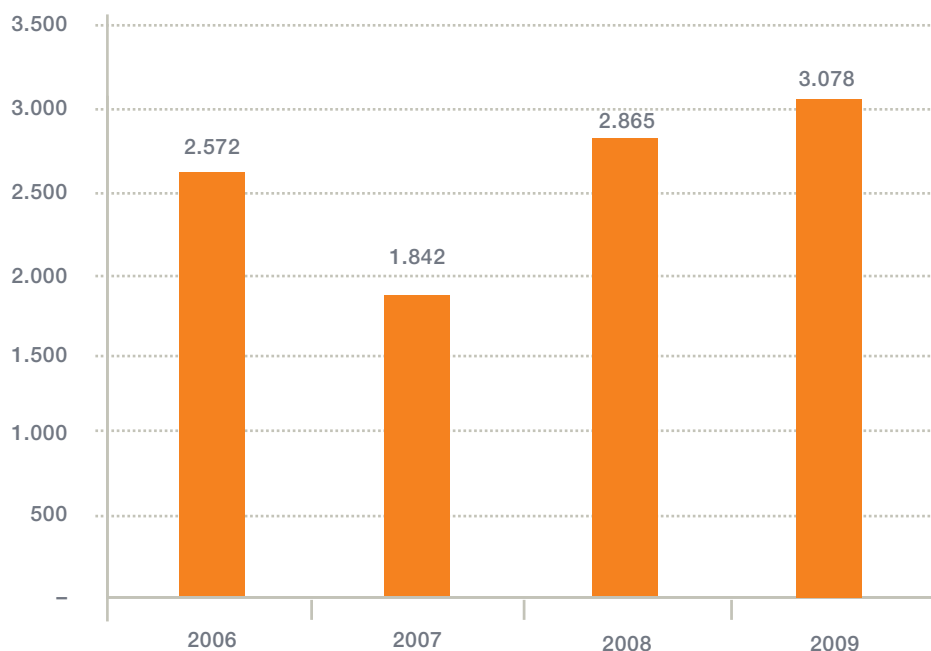
Operacionalmente los ingresos disminuyen en \$3.609 millones por una menor demanda en el negocio postal por efecto de la crisis y pérdida de algunos clientes. Los costos de explotación aumentan \$140 millones por efecto principalmente de los gastos en transporte por causa de los nuevos términos contractuales. Los gastos en personal se logran contener mediante la reducción de plazos fijos y horas extra, gracias a una menor operación.

Existe un menor Gasto de Administración y ventas por \$2.885 millones, lo que deja el resultado operacional con una desviación de -9%. El resultado no operacional permite generar un resultado final mejor que el 2008.

Así el resultado antes de impuesto de la empresa llega en 2009 a \$7.080 millones, 6% superior al año anterior.

Cabe señalar que Correos Chile, por ser una empresa pública autónoma del Estado, está afecta a un gravamen adicional de un 40%, llegándose con ello, a una tasa impositiva total del 57%.

UTILIDAD FINAL (MILLONES DE \$ DE 2009)





### Hechos Relevantes 2009

#### Nueva planta CEP

El martes 24 de noviembre, en un hito que marca la consolidación del proceso de modernización de CorreosChile, la Presidenta de la República, Michelle Bachelet, inauguró la nueva Planta de Courier, Expreso y Paquetería (CEP) de CorreosChile en la comuna de Renca

La nueva planta CEP, cuya inversión fue de US\$17,3 millones, se suma a las 27 plantas regionales de Correos Chile para los servicios de envío de paquetería y documentos expresos a todo el país y el mundo. Esta

moderna instalación posee una capacidad de operación de siete mil paquetes y seis mil sobres por hora, lo que la convierte en la más moderna y automatizada de América Latina. Asimismo cuenta con dos sorter de clasificación automática, además de tecnología y personal especializado para asegurar la entrega y la información.

#### Plan de contención de costos

La empresa ante la reducción de sus ingresos producto de la crisis que afectó al país durante gran parte del año 2009, realizó un plan de austeridad y reducción de costos que permitió una importante baja en los gastos de administración y venta. Lo anterior permitió revertir la caída en el ingreso y reducir el impacto en el resultado operacional a solo 9% respecto del año anterior.



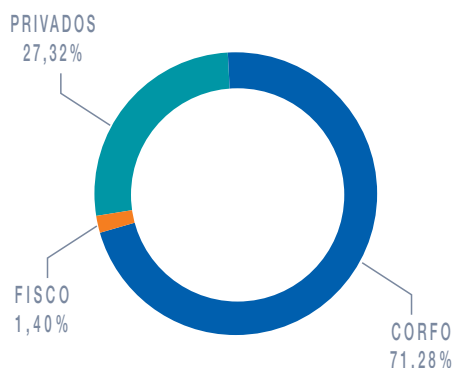
## ZOFRI S.A.



La Zona Franca de Iquique, creada en el año 1975 como servicio público, fue administrada en un comienzo por la Junta de Administración y Vigilancia de la Zona Franca de Iquique, situación que cambió con la Ley N° 18.846, de 1989, que autorizó al Estado realizar la actividad empresarial en materia de administración y explotación de la Zona Franca de Iquique. Al tenor de lo anterior, CORFO y el FISCO de Chile constituyeron, el 26 de febrero de 1990, la sociedad anónima Zona Franca de Iquique S.A., que se rige por las normas de las sociedades anónimas abiertas, quedando sometida a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Posteriormente fue dictado en el D.S. N° 672, del Ministerio de Hacienda, de 1990, que dio aprobación al contrato que entregó a la empresa Zona Franca de Iquique S.A. la concesión para administrar y explotar la Zona Franca de Iquique, por un plazo de cuarenta años a contar de la fecha de la total tramitación y publicación del referido Decreto, esto es hasta el 29 de septiembre de 2030.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





A ZOFRI S.A., le corresponde, como concesionaria del Estado de Chile, la explotación y administración del sistema franco de Iquique, asegurando el desarrollo en el tiempo del mismo. Las principales actividades que le competen son:

- o Fijar las políticas y estrategias para el exitoso desarrollo de la zona franca de Iquique en el tiempo;
- o Autorizar y otorgar la calidad de usuario de la zona franca a las empresas que operarán bajo el sistema franco y cobrar las respectivas tarifas por los servicios prestados a éstas;
- o Asignar a las empresas usuarias del sistema el uso de terrenos y/o instalaciones para el desarrollo de sus actividades comerciales, industriales y/o de servicios, proveer los servicios logísticos y cobrar las respectivas tarifas por el uso de estos recursos;

- Difundir y promocionar el sistema franco tanto en Chile como el exterior;

- Fomentar el desarrollo de la zona franca a través de un plan de inversiones a mediano y largo plazo;

- Proveer y administrar el sistema de visación de documentos, control de inventarios documentales, y diversos servicios para el desarrollo y operación del sistema, seguridad, aseo, etc., y

- Aplicar y hacer cumplir el Reglamento Interno Operacional que regula las actividades de los usuarios en el sistema franco.

### Visión y Misión

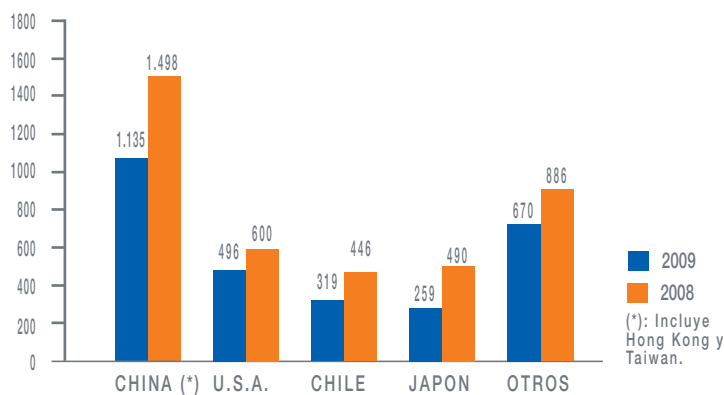
La Visión de la empresa es ser la más eficiente plataforma de negocios del Cono Sur de America.

La Misión es la de liderar, al amparo de la zona franca de Iquique, la creación, el desarrollo y la evolución de una comunidad de negocios en la Décimo Quinta y Primera Regiones, en su integración con la economía mundial, generando valor para sus accionistas, clientes, empleados y entorno.

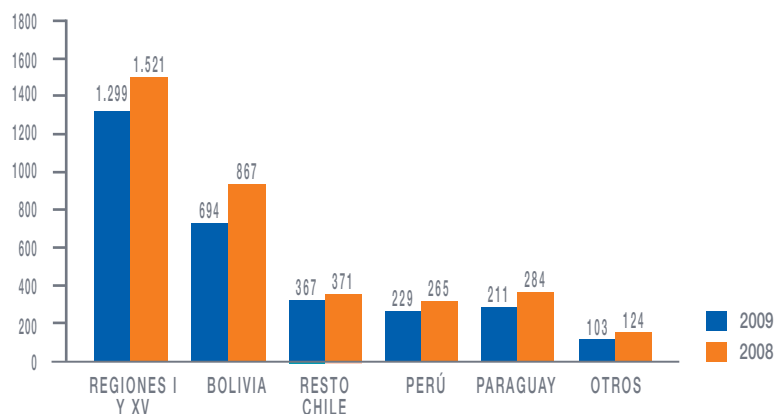


Los principales activos de la empresa son 87 hectáreas localizadas en la ciudad de Iquique, 128,7 hectáreas localizadas en la vecina comuna de Alto Hospicio y 132 hectáreas correspondientes al Parque Industrial Chacalluta de la ciudad de Arica, además de instalaciones para uso comercial, bodegas y patios para el almacenamiento de mercancías en Iquique.

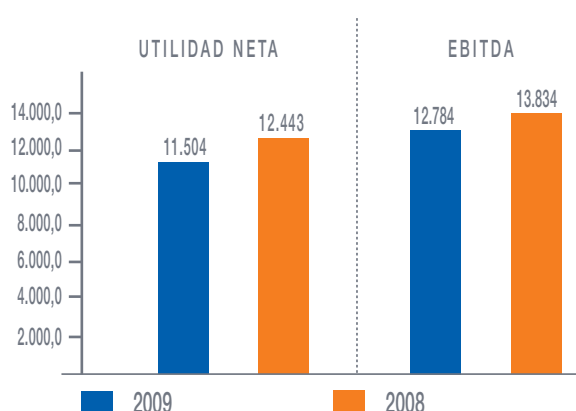
COMPRAS ORIGEN / millones de US\$



VENTAS A PAÍSES / millones de US\$



UTILIDAD NETA Y EBITDA EN MILLONES \$



Las actuales líneas de negocios de la empresa corresponden al MALL ZOFRI, que dice relación con la asignación de uso y arriendo de locales para venta al detalle en dicho Centro Comercial, el de mayor venta por metro cuadrado en el país; Área Inmobiliaria, que se encarga de la asignación del uso y arriendo de los terrenos para actividades industriales y comerciales, Área Logística encargada de prestar servicios de almacenaje y administración de inventarios, además de otros servicios asociados a tecnologías de la información y Parque Industrial Chacalluta donde se venden terrenos para la actividad industrial.

#### Hechos Relevantes

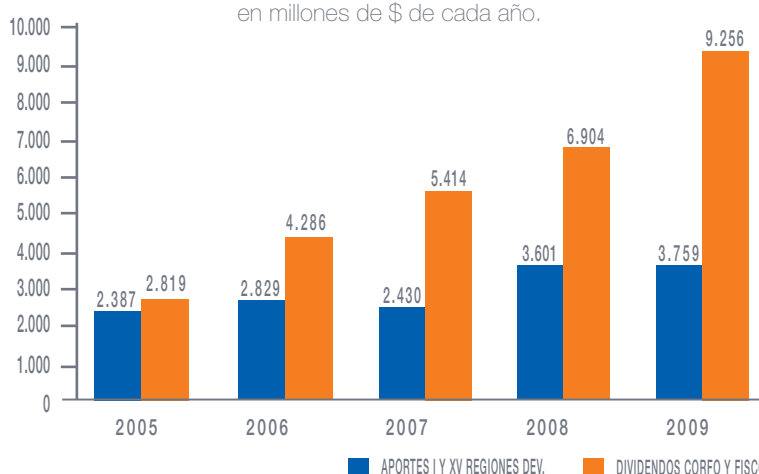
- Ejecución por parte de ZOFRI S.A. del primer Edificio de Estacionamientos de la región de Tarapacá, inversión con recursos propios que alcanzó a los \$4.600 millones y que además contempló la construcción de la Etapa VI del MALL ZOFRI. Ambos proyectos significan un gran impacto para la ciudad.

- Pese al duro contexto de la crisis económica internacional de 2009, Zona Franca de Iquique S.A. finalizó el ejercicio 2009 con una utilidad de \$11.504,4 millones que, comparado con los \$ 12.442,7 obtenidos en el ejercicio 2008, arroja una disminución de solo un 7,5%.

- Durante el periodo se alcanzó la cifra histórica de usuarios en zona franca, esto es 1.826, lo cual da cuenta de la confianza que presentan los empresarios en trabajar en esta comunidad de negocios internacional.

- Durante el año 2009 y de acuerdo a lo establecido en su contrato de concesión, la empresa hizo entrega de \$ 3.601 millones a los municipios de la Décimo Quinta y Primera Regiones que corresponde al 15% de los ingresos brutos percibidos por la empresa durante el año 2008. Este es el monto más alto entregado por la compañía a los once municipios que integran ambas regiones.

APORTES Y DIVIDENDOS 2005 - 2009 DE ZOFRI S.A. en millones de \$ de cada año.



**Inversiones**

En términos de proyectos, y como se indicó anteriormente, el 2009 fue un año muy fructífero para el sistema franco y para ZOFRI S.A., ya que se iniciaron y desarrollaron diversos proyectos de inversión para agregar valor a la Compañía y al sistema, siendo el más destacado el Edificio de Estacionamientos. Otros proyectos destacados desarrollados el año 2009 fueron los siguientes:

**Recinto Amurallado y Barrio Industrial Iquique:**

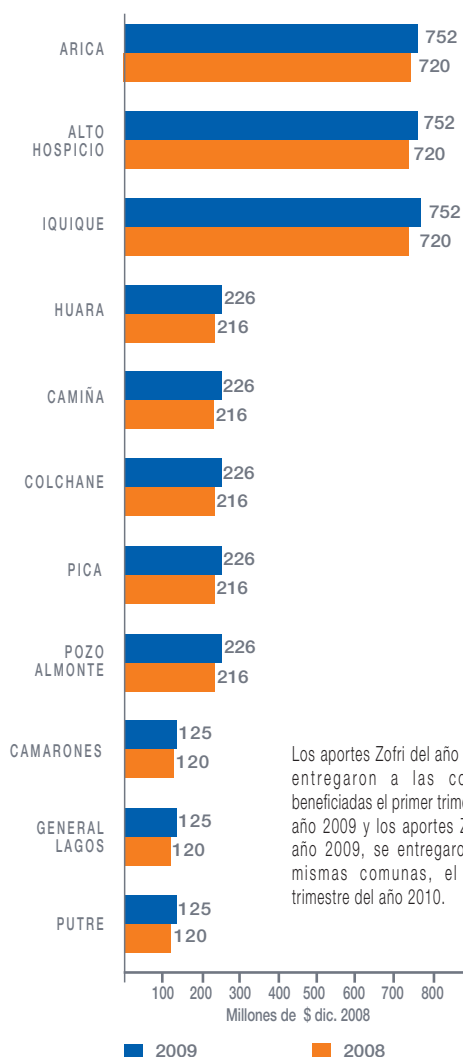
- Edificio de seguridad y servicios
- Mejoramiento cierres perimetrales Recintos Amurallados I y II

**Mall ZOFRI**

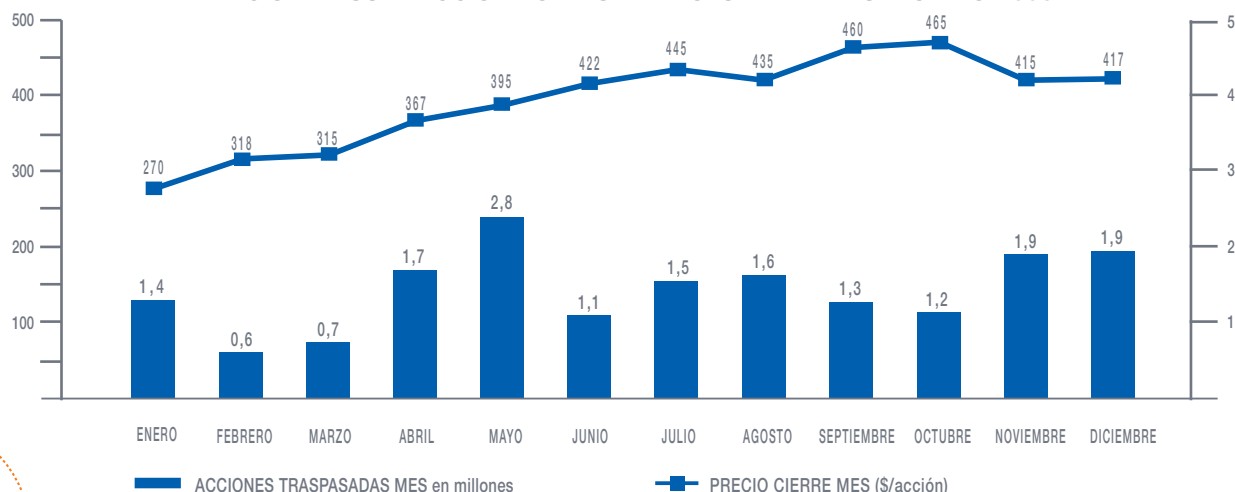
- Reacondicionamiento de servicios higiénicos de las etapas III y VI
- Sistema de climatización en las etapas I y II

De esta forma, durante el ejercicio 2009 se comprometieron y ejecutaron inversiones por un total de \$ 7.881 millones.

COMUNAS BENEFICIADAS POR APORTES ZOFRI S.A.



PRECIO MENSUAL ACCIÓN ZOFRI S.A. Y VOLUMEN TRANSADO AÑO 2009





## POLLA S.A.

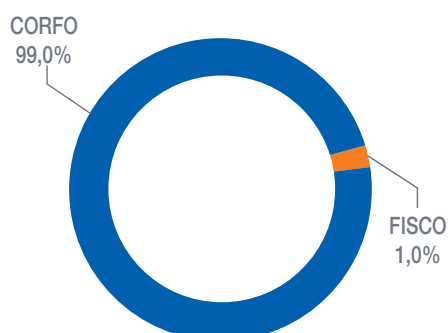


Su origen se remonta al año 1934 con la promulgación de la Ley N° 5.443, la cual autorizó a la Junta Central de Beneficencia a realizar cuatro sorteos de Boletos al año, a través de Polla Chilena de Beneficencia.

En el año 1989, Polla Chilena de Beneficencia se constituyó en sociedad anónima abierta, perteneciendo en un 99% a la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y en un 1% al Fisco.

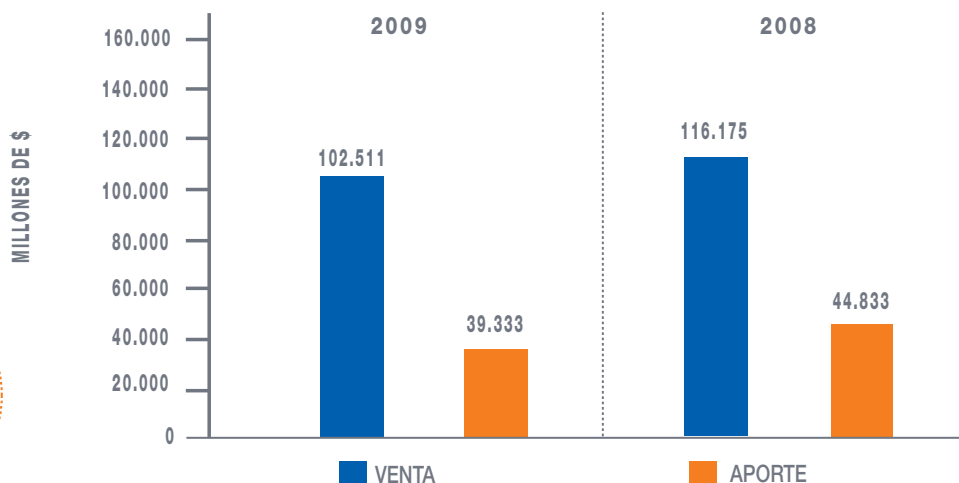
El objeto o giro social se establece expresamente en la Ley N° 18.851, que transformó a la empresa en Sociedad Anónima y dice relación con “actividades empresariales en materia de sorteos de loterías, apuestas relacionadas con competencias deportivas y otros sorteos de números de azar autorizados por ley”.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





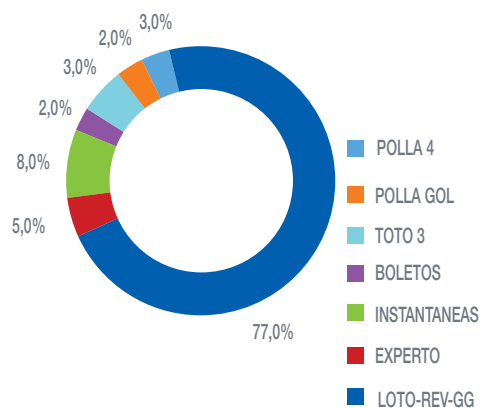
VENTAS Y APORTES / MILLONES DE \$



El portafolio de productos de la empresa está compuesto por los productos: Loto, Revancha, Gana Gana, Polla Gol, Polla Xperto, Polla 4, Toto 3, Boleto e Instantáneas (Raspes).

A partir de los cambios tecnológicos que se gestaron el 2009, Polla Chilena implementó cambios importantes. En esta nueva etapa se trabajó de forma integral con nuevos procesos y estilos de gestión, tanto desde el punto de vista comercial como administrativo.

PARTICIPACION DE JUEGOS EN INGRESOS



Al cierre del año, Polla cuenta con una administración integral, con desarrollo de proyectos interrelacionados entre áreas, con una tecnología de punta que permite el flujo de información expedito y necesario para perseguir objetivos comunes y tomar decisiones certeras. Se transformó en una empresa que, gracias a sus nuevos desarrollos tecnológicos va en busca de nuevos desafíos, a partir de datos fidedignos y confiables, con un mayor conocimiento de su negocio y sus clientes, y que incluso logró los mayores niveles de eficiencia de los últimos cinco años.

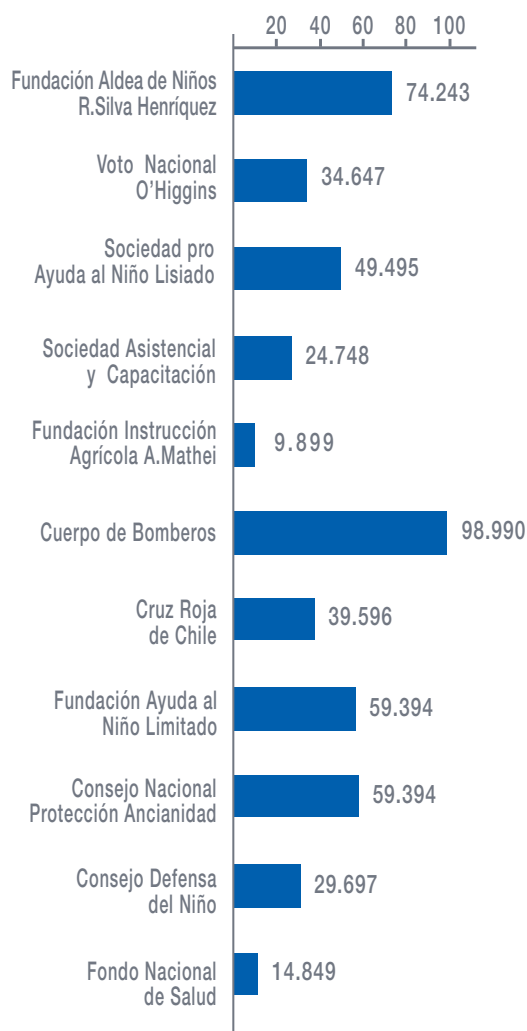


Producto del escenario económico adverso hubo una disminución en las ventas de la empresa y, por ende, un menor nivel de aporte para sus beneficiarios.

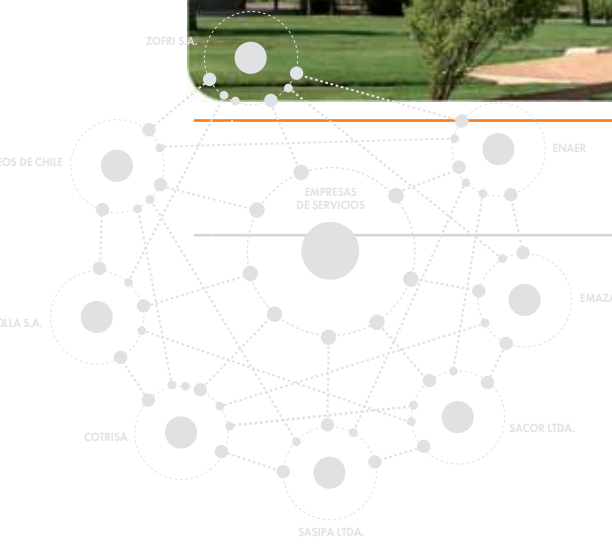
De esta forma, las ventas de Polla Chilena el 2009 ascendieron a \$ 102.511 millones, los que permitieron entregar una suma de \$ 39.246 millones; al Fisco \$26.967 millones y \$ 12.278 millones a sus beneficiarios.

Cabe señalar que los organismos beneficiados que se detallan en el gráfico, están definidos por Ley.

ORGANISMOS BENEFICIADOS 2009  
(Boletos e instantáneas)\*



\*: Miles de pesos.



# COTRISA

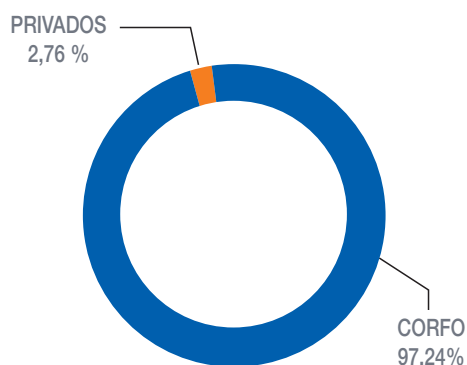


Esta empresa se constituyó como una sociedad anónima cerrada en noviembre de 1986 regida por las disposiciones contenidas en la Ley N° 18.046, y su reglamento, y por las disposiciones establecidas en su escritura de constitución.

La sociedad tiene por objetivo social “comprar, vender, envasar, almacenar, transportar, distribuir, consignar y comercializar por cuenta propia o ajena todo tipo o clase de trigo ú otros cereales, y en general realizar todos aquellos negocios que sean necesarios o conducentes a la realización del objetivo social”.

En este marco, COTRISA ha participado en el mercado interno de granos, otorgando servicios asociados al proceso de comercialización de estos productos, tales como certificaciones de calidad de cereales, acondicionamiento y almacenamiento de granos y apoyo al proceso de toma de decisiones productivas y comerciales mediante la provisión de información y análisis del mercado nacional e internacional de granos.

ESTRUCTURA DE PROPIEDAD



## Misión y Objetivos

La misión de la empresa es otorgar servicios de acondicionamiento y almacenamiento de granos a agentes sectoriales que requieren responder a los actuales requerimientos de sanidad y calidad establecidos por la industria alimentaria.

Durante el 2009, la empresa culminó una primera etapa del plan de reestructuración administrativa y operacional tendiente a racionalizar los costos, hecho que impactó favorablemente los estados de resultados de la empresa.

Lo anterior sumado a la ampliación y diversificación en los servicios que brinda, permitió que COTRISA obtuviese importantes logros en sus indicadores de gestión administrativa y económica, entre los cuales es posible destacar el menor gasto histórico de administración y ventas de \$ 404,6 millones y el mejor margen de explotación de los últimos 15 años que alcanzó a \$ 72,4 millones.

Paralelamente, la empresa ha enfatizado la provisión de información estratégica de los mercados graneleros para mejorar los procesos de toma de decisiones que deben adoptar los distintos agentes que participan en la cadena interna de granos.



Por otra parte la empresa continuó con su política de inversiones en el mercado de capitales obteniendo, una vez descontados los costos de comisión, una tasa de interés real acumulada al mes de diciembre de un 4.68%.

## Hechos Relevantes

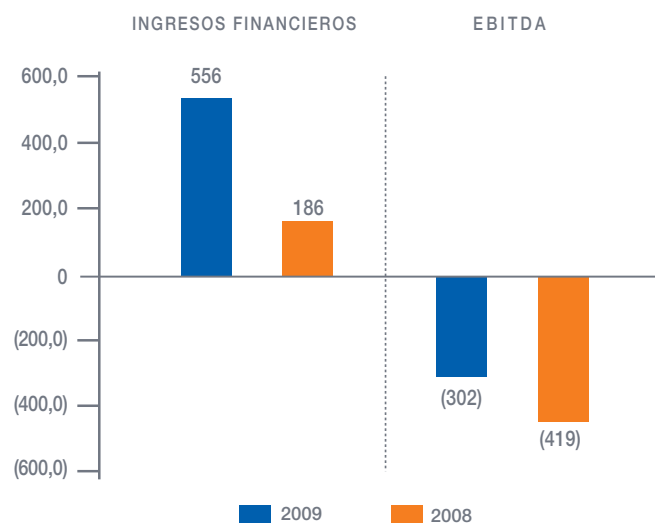
- El Ministerio de Agricultura implementó, entre otros, un Programa de Apoyo al Almacenaje y Comercialización de pequeños y medianos productores, lo que permitió a COTRISA ejecutar Programas de Almacenaje para pequeños y medianos productores cerealeros de las regiones del

Libertador Bernardo O'Higgins, Maule, Bío-Bío, Araucanía y los Ríos. Estos Programas buscaron por una parte, facilitar alternativas de almacenaje para los productores que desearan postergar la comercialización de una parte de su producción en espera de la existencia de mejores condiciones de comercialización, y por otra parte, generar fluidez en la cosecha de granos, especialmente en sectores de las Regiones de la Araucanía y de los Ríos, donde la retirada de los poderes compradores de la industria salmonera, sumado a una posición de compras a corto plazo implementada por un sector de la molinería nacional, generó una falta de fluidez en la comercialización de trigo en esas zonas.

Esta experiencia permitió que COTRISA gestionase operaciones de almacenaje de granos que involucraron a alrededor de 600.000 quintales, entre trigo, avena, arroz y maíz, atendiendo los requerimientos de unos 525 productores de cereales. Paralelamente, la empresa continuó otorgando los tradicionales servicios a los diversos agentes de la cadena interna de granos, recepcionando en sus instalaciones más de 300.000 quintales de diversos granos entre

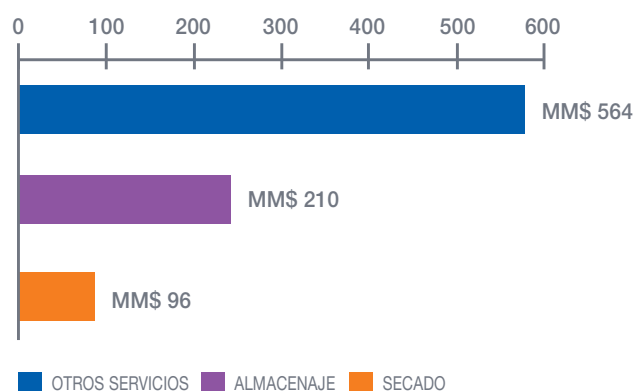


INGRESOS FINANCIEROS Y EBITDA / MILLONES DE \$





PRESTACION DE SERVICIOS A DICIEMBRE DE 2009



los cuales se destacan trigo, raps, arroz y maíz.

- Por otra parte, COTRISA ha persistido en el mejoramiento de la página Web institucional conforme a las opiniones y comentarios recibidos en la encuesta que fue enviada a cerca de 2.000 líderes de opinión, con los cuales la empresa mantiene un permanente contacto por medio de la información que envía mensualmente vía e-mails. Lo anterior ha sido reforzado con acciones tendientes a fortalecer el contacto directo con sus clientes y usuarios, entre la cuales destaca la realización de diversas exposiciones y presentaciones de mercado en las cuales han participado más de 1.000 personas a lo largo del país.

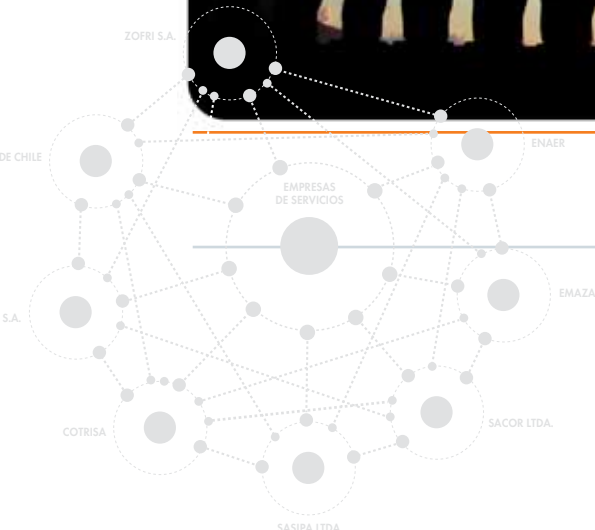
- Paralelamente, la empresa en su calidad de único organismo oficialmente acreditado para certificar la calidad de los granos transados en la Bolsa de Productos de Chile, mantuvo su apoyo a esta iniciativa certificando aproximadamente 139.000 toneladas de granos a distintos agentes industriales.

- Finalmente, durante el año 2009, COTRISA puso en marcha un plan de mejoramiento de sus servicios, conforme a las opiniones vertidas en una encuesta realizada a los diversos clientes que acceden a los centros de almacenaje que dispone la empresa. Lo anterior implicó la ejecución de inversiones en el mejoramiento de las condiciones de seguridad en los recintos de almacenaje, la adquisición de nuevos equipamientos de laboratorio y el mejoramiento de los sistemas de conservación de granos. Además se ejecutaron capacitaciones al personal de las plantas orientados principalmente hacia la óptima atención de los clientes. Estas acciones tendientes a posicionar la imagen de la empresa, sumado a un ejercicio de planificación anticipado, permitieron en otras cosas que a diciembre de 2009, la capacidad de almacenaje de la empresa disponible para el año 2010, estuviese totalmente demandada.





# SASIPA LTDA.

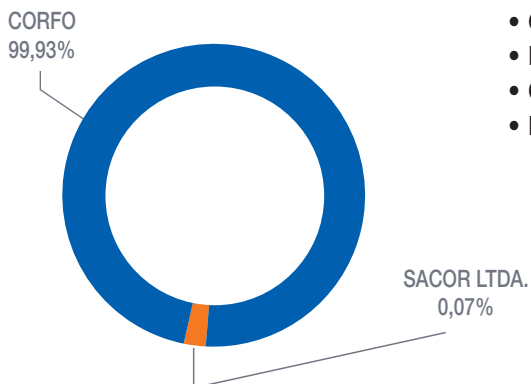


## Creación y misión

La Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Limitada fue constituida en el año 1980, con el objetivo social de: “Administrar y explotar por cuenta propia o ajena predios agrícolas y urbanos, servicios de utilidad pública y otros bienes ubicados en la Isla de Pascua y realizar cualquier otra actividad relacionada con dicho objeto”. SASIPA es una sociedad de responsabilidad limitada, regida por Ley N°3.918, las disposiciones pertinentes de los Códigos Civil y de Comercio y sus estatutos en lo particular, y en lo general, por la ley Orgánica de Corfo y aquellas aplicables a empresas donde el Estado tiene participación. La sociedad tiene por accionistas a CORFO con el 99.93% de la propiedad y a SACOR con el 0.07%. Las áreas de negocio de SASIPA son las siguientes:

- Generación y distribución de energía eléctrica.
- Producción y distribución de agua potable.
- Carga y descarga marítima.
- Fundo Vaitea incluyendo el Matadero para ganado.

ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





La Misión de la empresa se define así:

“SASIPA Ltda. es una empresa del Estado comprometida con el desarrollo económico y social de la Isla de Pascua y la comunidad Rapa Nui, responsable de proveer de los servicios básicos de utilidad pública como agua potable, electricidad y descarga marítima, así como de la explotación de algunas concesiones otorgadas por el Estado a su administración, con la mayor eficiencia, eficacia, economía y oportunidad”. La cobertura de los servicios entregados por la empresa corresponde a la población de la Isla. Cuando SASIPA se constituyó, la población era cercana a las 800 personas, actualmente es de 3.387 personas aproximadamente, según el último censo de 2002.

### Objetivos estratégicos

Los principales objetivos hacia los que se enfoca la empresa se distribuyen entre sus 4 áreas de negocio.

Para los servicios eléctricos y de agua potable, los principales objetivos son:

- Mejorar la calidad y confiabilidad del servicio.
- Mejorar los sistemas de atención a clientes.
- Optimizar los resultados económicos.

En el área de descarga marítima, los objetivos planteados son los siguientes:

- Mantener operatividad de equipos y embarcaciones.
- Efectuar faenas en forma eficiente y sin accidentes.
- Mejorar los resultados económicos.

En cuanto al Fundo Vaitea y Matadero, se encuentran los siguientes objetivos:

- Facilitar el cambio de destino de los terrenos del fundo según acuerde la Comisión de Desarrollo.
- Disminuir pérdidas generadas por el servicio.





#### Actividades relevantes del 2009

Comprometidos con los habitantes de la isla y su calidad de vida, durante el año 2009 la empresa emprendió una serie de acciones tendientes a resolver una serie de problemas relacionados con la calidad de servicio. En el ámbito del servicio eléctrico y del servicio de agua potable se llevaron a cabo estudios para una planificación estratégica de inversiones que se han traducido en un plan de acción de tres años, que ya cuenta con financiamiento. Durante el primer semestre de 2010 se espera efectuar las licitaciones de las obras correspondientes. Asimismo se ha decidido realizar los estudios tendientes a evaluar los requerimientos de la actividad de carga y descarga marítima, de forma de establecer un plan de inversiones equivalentes a los ya desarrollados para los otros dos servicios.





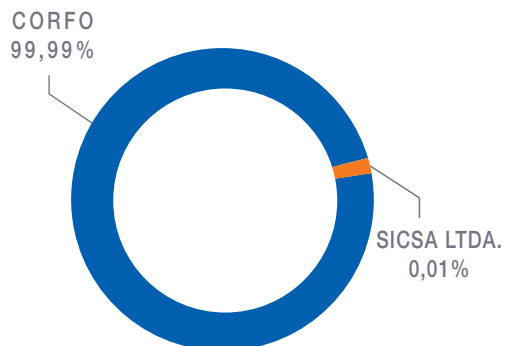
## SACOR LTDA.

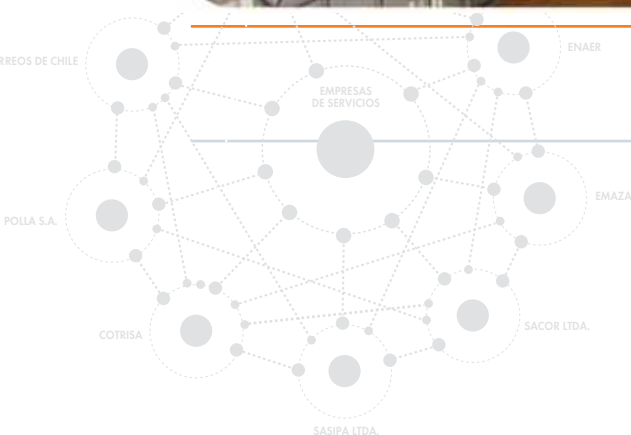


La Sociedad Agrícola Sacor Ltda. primitivamente Sociedad Agrícola Corporación de Fomento de la Producción y Compañía Limitada, fue creada por CORFO en el año 1964 para la explotación y administración de predios rústicos de cualquier clase y la prestación de cualquier servicio de fomento agropecuario.

Actualmente SACOR Ltda. no mantiene ningún tipo de operación productiva.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





## EMAZA



### Ley Orgánica y Misión

La EMPRESA DE ABASTECIMIENTO DE ZONAS AISLADAS – EMAZA, es una Empresa del Estado, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que se rige por el Decreto con Fuerza de Ley N° 274, de 1960, modificado por Ley N° 18.899, de 1989, el Decreto Ley N° 23 de 5 de mayo de 2003 y el artículo 6° de la Ley N° 20.219, de 2007.

Su objetivo legal es “atender el abastecimiento de productos esenciales a la población en comunas aisladas que no cuenten con proveedores particulares de dichos bienes”.

Motivado por la existencia de comercios particulares en las comunas donde estaba EMAZA, a partir del año 2000, la empresa cerró locales y entregó a privados la operación comercial de sus almacenes de ventas (con excepción de Isla de Pascua). Lo anterior se realizó principalmente con ex funcionarios que operan actualmente estos locales, como comerciantes particulares.

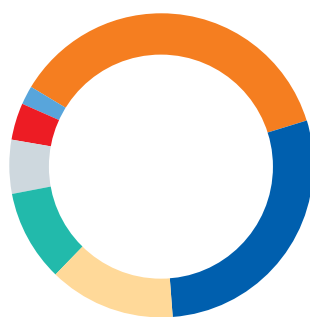


### Operaciones

En la actualidad EMAZA cuenta con cinco funcionarios de planta, que prestan servicios en Isla de Pascua y en Santiago más diez funcionarios que, habiendo pertenecido a la compañía, hoy son parte de la subsecretaría de economía y están en comisión de servicio prestando servicios en la empresa.

Las ventas de la compañía han aumentado en los últimos dos años, mejorando el margen operacional. Lo anterior debido a una mejor política de compras, utilización de transporte aéreo, adicionalmente al marítimo, mejor atención y manejo del local a través de personal más calificado e incorporación de nuevos productos, principalmente perecibles.

Las ventas de la empresa se componen según el siguiente gráfico:



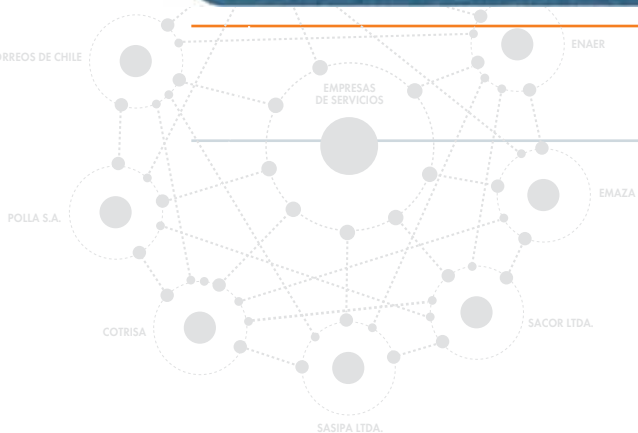
- ABARROTES: 30,9%
- UTILES ESCOLARES: 0,9%
- HARINA: 0,9%
- PERECIBLES: 6,5%
- CIGARRILLOS: 14,8%
- ART. ASEO: 15,0%
- GAS: 28,0%



En el 2009 el resultado operacional de la empresa aparece un poco menor que el año anterior, sin embargo esto se debe a que se castigaron deudas antiguas y se realizaron importantes provisiones. Eliminado estos efectos que no significan flujo efectivo de fondos, el resultado es mejor al año anterior, lo que es consistente con la mejor gestión comercial de la empresa.

Emaza recibe un aporte del estado para solventar un déficit de caja de larga data. Este aporte que viene disminuyendo alcanzó a \$134 millones el 2009 se contabiliza en el resultado no operacional, y permite cubrir los gastos operacionales, básicamente de administración en Santiago que no alcanzan a ser cubiertos con el margen operacional que produce el almacén de Isla de Pascua.





ENAER



La Empresa Nacional de Aeronáutica de Chile, ENAER, es una Empresa del Estado de Chile, de administración autónoma, con patrimonio propio, que a partir del mes de julio de 2008 se encuentra bajo el control de gestión del Sistema de Empresas SEP, en virtud de la facultad con que esta última cuenta para servir al Estado como organismo técnico asesor, en los términos del artículo 6 letra a) del D.F.L. 211 de 1960, concerniente al control de gestión de las empresas del sector estatal que se relacionan con el Gobierno a través de los distintos Ministerios.

### Breve Descripción

Ubicada en la ciudad de Santiago de Chile, la Empresa Nacional de Aeronáutica cuenta con profesionales especializados, técnicos y personal de apoyo administrativo, dentro de sólidas y modernas instalaciones, en donde se brindan servicios de mantenimiento aeronáutico tales como, modernización y reparación de aviones, motores y accesorios y productos aeronáuticos como el avión Pillan T-35, subconjuntos estructurales mayores de diferentes aviones y fabricación de partes y piezas.



La Empresa Nacional de Aeronáutica, se ha convertido en un factor importante del desarrollo tecnológico de Chile y a su vez, es considerada como una empresa pionera en los servicios de garantía internacional de calidad en los procesos productivos libres de contaminación y bajo estrictas normas de seguridad industrial.

### Misión y Objetivos de la Empresa

La misión de ENAER, se encuentra definida en la Ley N° 18.297 y consiste en diseñar, construir, fabricar, comercializar, vender, mantener, reparar y transformar cualquier clase de aeronave, sus piezas o partes, repuestos y equipos aéreos o terrestres asociados a las operaciones aéreas, ya sean estos, bienes de su propia fabricación, integrados, o de otras industrias aeronáuticas, para la Fuerza Aérea de Chile o para terceros; efectuar estudios e investigaciones aeronáuticos o encargarlos a terceros; otorgar asesorías y proporcionar asistencia técnica.





Los objetivos de la Empresa son desarrollar, producir y comercializar productos y servicios competitivos de clase mundial en el campo de la aeronáutica, particularmente en las áreas de mantenimiento, fabricación de aeronaves y aeroestructuras, dando además, satisfacción total a los requerimientos de sus clientes.

#### Hechos Relevantes

- La empresa realizó una mejora en los procesos productivos, logísticos y administrativos, con el objeto de sincronizar la estructura organizacional con la demanda real de bienes y servicios aeronáuticos, y garantizar una correcta y efectiva implantación del nuevo ERP de ENAER.
- Se inició la prestación de servicios de mantenimiento para aviones comerciales en el Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez.
- EMBRAER otorgó a la empresa el galardón de proveedor con “Cero Defecto” en la fabricación de los subconjuntos estructurales que ENAER produce para ellos.



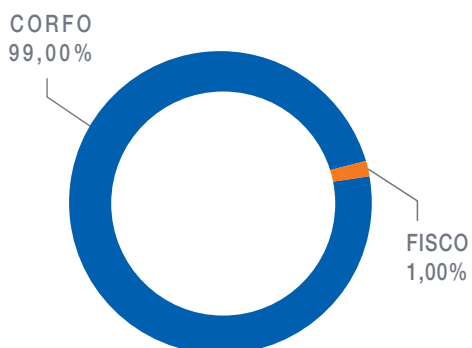
## CASAMONEDA S.A.



Casa de Moneda de Chile con sus 265 años, es una de las instituciones estatales, que operaba como servicio público, más antiguas del país, situación que cambio con la publicación en el diario oficial del 11 de diciembre de 2008 de la Ley N° 20.309 que autorizó la transformación de Casa de Moneda de Chile en la actual sociedad anónima, la que fue constituida por escritura pública de 1 de junio de 2009, fecha en la cual comenzó a formar parte del grupo de empresas SEP.

La Empresa Casa de Moneda de Chile S.A. CasaMoneda S.A., desarrolla actividades empresariales de carácter industrial y mercantil en materias gráficas, o de aquellas que hagan sus veces, y metalúrgicas. Su principal labor es la elaboración, el desarrollo y comercialización de especies valoradas y documentos de fe pública, entregando además servicios de seguridad correspondientes a custodia en bodegas de monedas y billetes. Dichos productos responden a requerimientos de clientes públicos y privados, así como también a mercados internacionales.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD



Los principales Productos de la compañía y que representaron ingresos operacionales por \$36.136 millones durante el año 2009 son los siguientes:

**1. Especies Valoradas.** Corresponde a la fabricación de billetes, monedas, cheques, sellos y aranceles y otros, donde la fabricación de billetes y monedas nacionales y extranjeras representan más del 81% de los ingresos operacionales del año 2009.

**2. Documentos de Fe Pública.** Estos productos corresponden a documentos que dan fe de alguna condición específica, es el caso de documentos estatales diseñados con altos estándares de seguridad como placas patentes, certificados de revisiones técnicas, pasaportes, licencias de conducir, etc. La fabricación de estos productos representa un 19% de los ingresos operacionales.



**3. Servicios de Seguridad.** Este producto corresponde a la entrega de servicios de custodia en bodegas, y es parte integrante en los contratos de billetes y monedas, por ende sus ingresos se presentan integrados a otros productos estratégicos.

#### Misión y Visión

**Visión:** Ser una empresa de clase mundial al servicio de nuestros clientes en productos y servicios en el ámbito de la fe pública y especies valoradas.

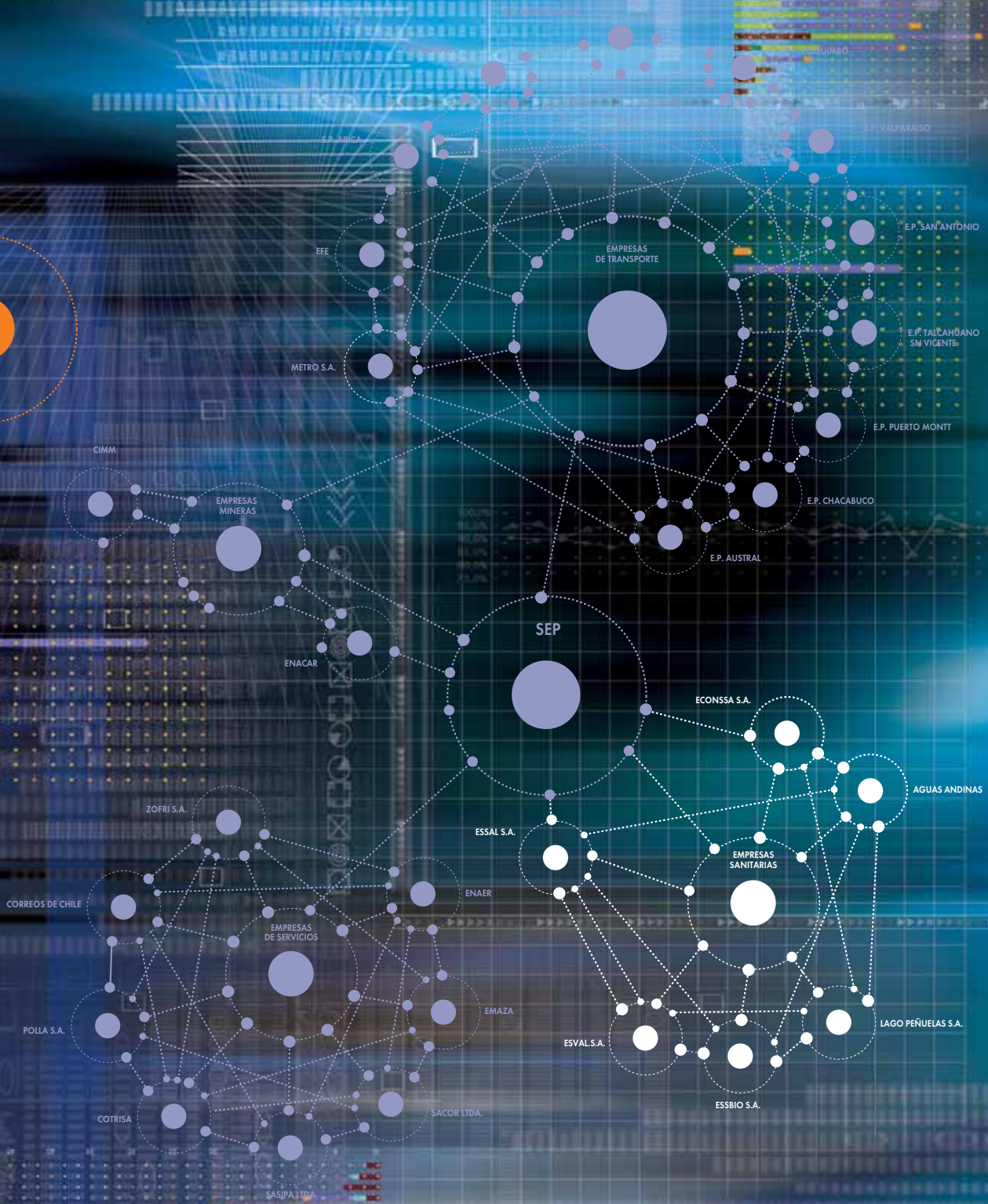
**Misión:** Elaborar, desarrollar, asesorar y comercializar, Especies Valoradas, Documentos de Fe Pública, Productos y Servicios de Alta Seguridad, maximizando la rentabilidad del negocio y el uso eficiente de sus recursos.

#### Hechos Relevantes

- En Junio se constituye como sociedad anónima, constituyéndose el Directorio de la Empresa.
- La empresa se adjudica el Contrato de Monedas para el Banco Central de Chile periodos 2010 – 2011.









E M P R E S A S

# SANITARIAS

ECONSSA CHILE S.A.

LAGO PEÑUELAS S.A.

AGUAS ANDINAS S.A.

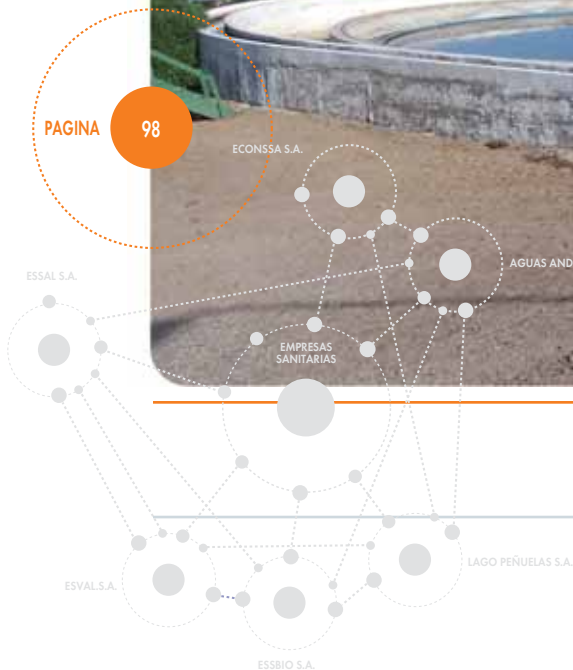
ESSBIO S.A.

ESVAL S.A.

ESSAL S.A.



PAGINA 98



## ECONSSA S.A.

**ECONSSA**chile  
Empresa Concesionaria de Servicios Sanitarios S.A.

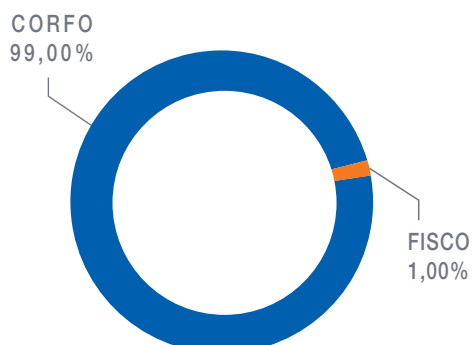
La Empresa Concesionaria de Servicios Sanitarios S.A.(ECONSSA CHILE S.A.), fue creada el 6 de abril de 1990 como una sociedad anónima abierta, filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

En la actualidad, la participación de la CORFO es de 99%, y del FISCO es de 1%.

ECONSSA CHILE S.A. tiene por función principal el control del cumplimiento de los nueve contratos que el Estado de Chile suscribió con empresas operadoras privadas, mediante los cuales se transfirió el derecho de explotación de las concesiones sanitarias ubicadas en diversas regiones del país.

Mediante estos contratos, los operadores asumieron por un período de 30 años, los derechos y obligaciones de las concesiones sanitarias, entre otros, prestar servicios sanitarios en las condiciones establecidas por la legislación y cobrar tarifas por estos servicios. Para estos efectos, se entregó en comodato a nueve empresas privadas, la infraestructura sanitaria correspondiente a las concesiones de propiedad de ECONSSA CHILE S.A., distribuidas en ocho regiones del país.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD



Los contratos de transferencia suscritos contemplan que las nuevas inversiones de reposición y ampliación de la infraestructura, requeridas durante los 30 años, deberán ser financiadas por las empresas operadoras, de manera que al término de vigencia de los contratos, ellas pasarán a incrementar los activos de ECONSSA CHILE S.A. Si algunas de estas inversiones no alcanzan a ser totalmente remuneradas por las tarifas durante el período de vigencia de los contratos, ECONSSA CHILE S.A. deberá pagar al operador una cantidad de dinero proporcional, calculada de acuerdo a las condiciones pactadas en los contratos.

Además de los nueve contratos de transferencia, ECONSSA CHILE S.A. es responsable del servicio de tratamiento y disposición de aguas servidas en la ciudad de Antofagasta, función que lleva a cabo mediante un contrato de gestión con inversión suscrito con la empresa BAYESA S.A..



Respecto a la gestión realizada por la empresa durante el año 2009, se destaca lo siguiente:

\* Se continuó mejorando el proceso de evaluación del cumplimiento de contratos por parte de las empresas operadoras, mediante la suscripción de un nuevo Protocolo de intercambio de información, de manera de facilitar la entrega de antecedentes por parte de los operadores y mejorar la gestión de control que le corresponde a ECONSSA CHILE S.A. También, se terminó la construcción del Sistema de Información de Operadores (SIO), mediante el cual éstos podrán ingresar directamente la información exigida por ECONSSA, mejorándose la eficiencia general del proceso de control de operadores.

La evaluación realizada durante el año permite concluir que, en general, las empresas operadoras están dando adecuado cumplimiento a las obligaciones que asumieron en los contratos de transferencia.

\* Dada la relevancia nacional que ha adquirido la gestión de los derechos de agua en el país, la empresa ha iniciado el desarrollo de un plan estratégico sobre la materia, que le permita asegurar la sustentabilidad en el largo plazo del recurso agua en sus concesiones sanitarias. Durante este año, se ejecutó el estudio denominado Situación de los Derechos de Aprovechamiento de Agua de ECONSSA CHILE S.A., el cual permitió conocer la gestión de dichos derechos por parte de las empresas operadoras del derecho de explotación de las concesiones sanitarias, en relación a la demanda y producción de agua potable de cada localidad abastecida, además de las medidas de protección legal de esos derechos.



\* Los informes financieros han continuado mostrando resultados positivos, proceso que se inició en el año 2007. En efecto, la utilidad del ejercicio del año 2009 fue de 3.053 millones de pesos, el mejor resultado histórico desde que la empresa asumió, en el año 2004, la función de gestionar y controlar contratos de transferencia del derecho de explotación de las concesiones sanitarias, incidiendo de manera relevante las gestiones realizadas en la venta de activos inmobiliarios prescindibles y las mejores tasas de interés reales obtenidas en las inversiones financieras. Finalmente, también incidió positivamente en el resultado, la corrección monetaria.

\* Se dio término a 10 procesos judiciales sobre un total de 28 juicios que se encontraban en tramitación a comienzos de este año, disminuyéndose significativamente la cantidad de contingencias en esta área.

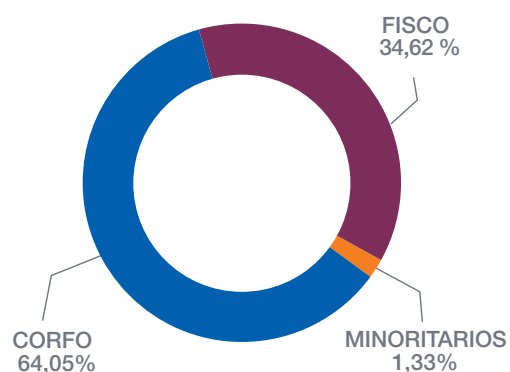


## LAGO PEÑUELAS S.A.

La EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS LAGO PEÑUELAS S.A. tiene por objeto producir agua potable y realizar las demás prestaciones relacionadas con dicha actividad en los términos de la Ley General de Servicios Sanitarios.

Se creó a consecuencia de la división de la Empresa de Obras Sanitarias de Valparaíso, hoy ESVAL S.A., acordada en la Séptima Junta de Accionistas, de fecha 30 de septiembre de 1998. Su duración es indefinida y el capital está conformado por los bienes inmuebles y muebles, derechos de agua, concesiones y demás vinculados al sistema “Embalse Peñuelas”. Dicho capital se divide en el mismo número de acciones y propiedad de los mismos accionistas de ESVAL S.A., a la fecha de la división de esta última.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





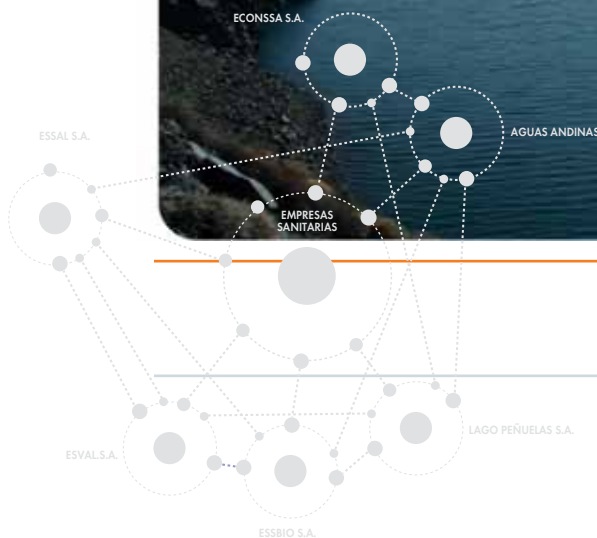
### Contrato gestión con inversión

Por este contrato ESVAL S.A. opera directamente la concesión de producción de agua potable, por un plazo indefinido asumiendo el financiamiento y ejecución de las obras que se requieran para la expansión y reposición de la infraestructura e instalaciones necesarias para satisfacer la demanda de producción de agua potable, durante la vigencia del contrato, de acuerdo con las necesidades de operación y conforme el Plan de Desarrollo establecido y aprobado por la Superintendencia de Servicios Sanitarios SISS. A través de este contrato, la compañía entregó a ESVAL S.A. en comodato y en forma exclusiva los derechos de aprovechamiento de aguas, bienes muebles, equipos e instalaciones, que son utilizados en la explotación del sistema de producción de agua potable.



Por este servicio de gestión con inversión, Lago Peñuelas S.A. paga a ESVAL S.A. el equivalente, al 79% de la facturación mensual neta que ésta a su vez debe pagar a Lago Peñuelas S.A., conforme a la tarifa de interconexión. La producción de agua potable en 2009 alcanzó a la cantidad de 3.922.139 metros cúbicos, cifra superior a los 3.352.683 metros cúbicos producidos el año 2008 e inferior al promedio histórico, más cercano a los 10.644.945 metros cúbicos producidos el año 2007. Esta menor producción se debe a la sequía que afectó a la zona central del país en años recién pasados y que aún no se recupera en los niveles del Embalse Peñuelas. Es importante destacar que con la producción de la Planta del Embalse Peñuelas se abastecen los sectores de Curauma, Placilla de Peñuelas y algunos otros sectores del Gran Valparaíso.



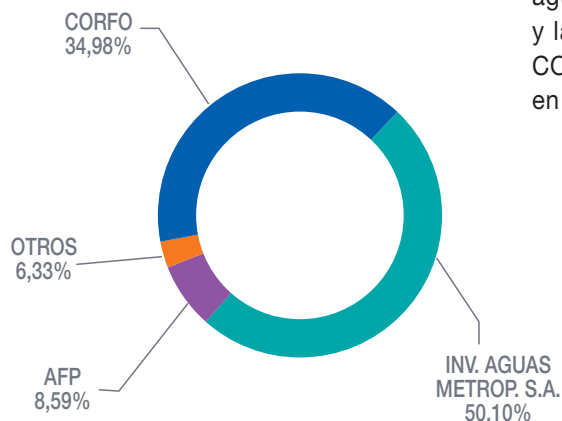


## AGUAS ANDINAS S.A.



AGUAS ANDINAS S.A. presta servicios sanitarios a una población aproximada de 6,2 millones de habitantes, distribuidos entre el Gran Santiago y sus localidades periféricas, en un área de concesión de 70 mil hectáreas; y en las regiones X y XIV, a través de su filial Empresa de Servicios Sanitarios de Los Lagos (ESSAL), cuya área de concesión abarca 67 mil hectáreas. Al 31 de diciembre de 2009, el número de clientes de Aguas Andinas con servicio de agua potable totalizó 1.549.339, lo que implicó un aumento de 2,3% en relación al año anterior; mientras que los clientes con servicio de alcantarillado llegaron a 1.523.642, registrando un crecimiento de 2,3% crecimiento respecto de 2008. A nivel consolidado, el Grupo Aguas, que incluye Aguas Andinas, Aguas Cordillera, Aguas Manquehue y ESSAL, abastece a 1.871.287 clientes de agua potable y 1.828.606 clientes de alcantarillado, cifras que representan incrementos de 2,3% y 2,5% en relación al período anterior. La cobertura de agua potable es prácticamente de un 100%, la de alcantarillado de un 98% y la de tratamiento de aguas servidas de sobre un 74%. En esta empresa, CORFO tiene una participación del 34,98% y cuenta con tres representantes en el directorio de la compañía.

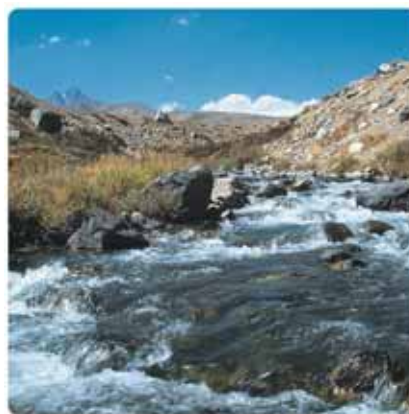
ESTRUCTURA DE PROPIEDAD







El ejercicio 2009 también estuvo centrado fuertemente en el V Proceso Tarifario de Aguas Andinas el cual concluyó en noviembre, cuando la compañía llegó a acuerdo con la Superintendencia de Servicios Sanitarios para la fijación de las tarifas del quinquenio 2010 - 2015. Junto a ello, se trabajó también en los procesos tarifarios de las filiales Aguas Manquehue y Aguas Cordillera.



### Hechos relevantes

Durante el ejercicio, las obras del proyecto Mapocho Urbano Limpio alcanzaron un 97% de avance y se iniciaron sus pruebas operativas. Asimismo, en 2009 fue aprobado el Estudio de Impacto Ambiental para la construcción de una tercera gran planta de tratamiento de la Región Metropolitana, denominada Mapocho, y que permitirá alcanzar el 100% saneamiento de la Cuenca de Santiago en el año 2012. A la vez, la autoridad también dio luz verde para la construcción de la Plataforma de Gestión Integral de Biosólidos El Rital, iniciativa pionera en el país en relación a la disposición y tratamiento de biosólidos. Se suma a lo anterior, el comienzo de las operaciones de la nueva planta Buin-Maipo, que descontamina las aguas servidas de 55 mil habitantes.

La gestión financiera estuvo marcada por la implementación de las nuevas Normas Contables Internacionales (IFRS por su denominación en inglés), siendo Aguas Andinas una de las primeras empresas en su aplicación; y en materia de servicio al cliente, se dio inicio al Plan Estratégico de Clientes (PEC), programa a tres años plazo, que busca renovar completamente la plataforma informática de los procesos de servicio al cliente, incorporar las mejores prácticas y, lo más relevante, consolidar una cultura de empresa centrada en el cliente.

Toda esta gestión, fue reconocida y destacada públicamente. Es así como la Sociedad de Fomento Fabril entregó a la compañía el premio "SOFOFA Responsabilidad Social" en la categoría "Grandes Empresas" y la Confederación de la Producción y el Comercio le otorgó el galardón "Eficiencia Energética 2009" por la Planta de Biogás de La Farfana, la cual es operada conjuntamente con Metrogas.



### Nuevas inversiones de Aguas Andinas

Durante el ejercicio 2009, el plan de inversiones de la compañía ascendió a \$85.239 millones. De esta cifra, \$84.792 millones correspondieron a inversiones en Aguas Andinas S.A. y filiales sanitarias y \$447 millones a filiales no sanitarias.

La mayor parte de los recursos se destinaron a obras de recolección y tratamiento de aguas servidas, inversión que llegó a \$54.294 millones. De estos, \$47.501 millones fueron para instalaciones de recolección, entre ellas: Interceptor Mapocho, que implicó un monto de \$35.570 millones; renovación permanente de redes de aguas servidas, \$2.718 millones; y obras del Colector Norte, \$3.191 millones.



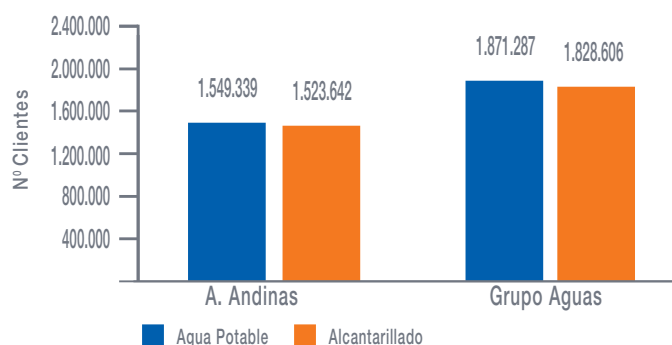
Para saneamiento se destinaron \$6.794 millones, destacando los siguientes proyectos: Interceptor Farfana - Trebal con una inversión de \$1.157 millones; la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Buin - Maipo, \$1.061 millones; y mejoramientos varios en la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas La Farfana, \$1.470 millones.

En las instalaciones de agua potable se invirtió una cifra de \$23.815 millones. De ellos, \$16.456 millones fueron para obras de distribución, destacando la renovación permanente de redes de agua potable con un total de \$8.256 millones; el abastecimiento Dehesa - Trapenses, \$2.401 millones; y el mejoramiento del Sistema de Agua Potable de Chicureo, \$838 millones. En producción y transporte de agua potable, el proyecto más importante consistió en las obras de abastecimiento de agua potable de la Zona Norte de Santiago, que significaron \$1.387 millones.

Dentro de otras actividades, en el periodo se destacó la inversión realizada en el nuevo sistema comercial PEC (Plan Estratégico Clientes) que ascendió a \$1.058 millones.

Del total de las inversiones a nivel consolidado, que incluye a las filiales sanitarias y no sanitarias, el 74,6% correspondió a inversión de expansión, lo que involucró recursos del orden de los \$60.385 millones.

AGUAS ANDINAS CONSOLIDADA CLIENTES 2009





PAGINA 106

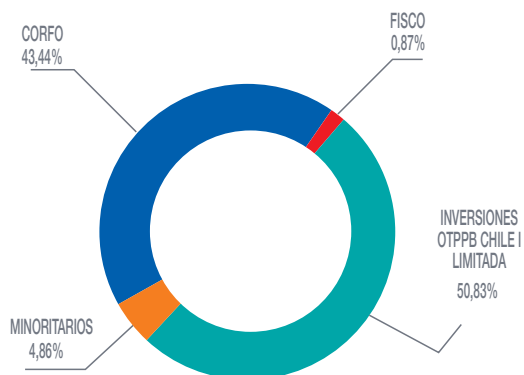
## ESSBIO S.A.



ESSBIO S.A. presta servicios de producción y distribución de agua potable, así como de recolección y descontaminación de aguas servidas en las Regiones de O'Higgins y del Bío Bío. A contar del año 2004, presta servicios de administración a Aguas Nuevo Sur, Maule, S.A., en la Región del Maule. En la actualidad es controlada por Inversiones OTPPB Chile I Ltda., sociedad filial del Fondo de Pensiones de los Profesores de Ontario – Teachers de Canada.

ESSBIO es la segunda mayor compañía sanitaria de Chile con una participación en el mercado sanitario nacional del 15,0%, con poco más de 664 mil quinientos clientes en 88 localidades de la Región del Libertador Bernardo O'Higgins y la Región del Bío Bío. La compañía llega así con sus servicios a una población de más de dos millones 230 mil habitantes. Sus ingresos operacionales ascendieron a los \$ 94.526 millones en 2009.

ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





**Hechos Relevantes**

Durante 2009 la empresa comenzó a operar el sistema SAP, modernizando los sistemas de información y procesos administrativos (ERP), y a mediados de 2010 se terminará de implementar para procesos comerciales (ISU), buscando así alcanzar un estándar de clase mundial. Para Essbio es muy importante contar con un equipo de colaboradores contentos y satisfechos con sus vidas, para lo cuál ha implementado una serie de medidas y programas en los últimos años, orientados a sus colaboradores y colaboradoras. En este contexto, durante 2009 recibió el reconocimiento del Sernam por su participación en el programa Igualea, y además integró el ranking de las 35 mejores empresas para trabajar en Chile que cada año elabora el Great Place to Work y revista Capital. Avanzando en el camino de la transparencia en su gestión, la empresa realizó su tercer Reporte de Sostenibilidad en base a las pautas del Global Reporting Initiative (GRI), estándar internacional avalado por las Naciones Unidas para la elaboración de memorias de sostenibilidad. Mediante este documento ESSBIO busca informar a todos sus públicos de interés acerca de su desempeño en materias económica, social y ambiental.

**Inversiones**

En 2009, el monto total de inversiones realizado por la compañía fue de \$33.133 millones. Los proyectos más importantes fueron:

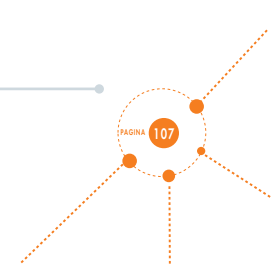
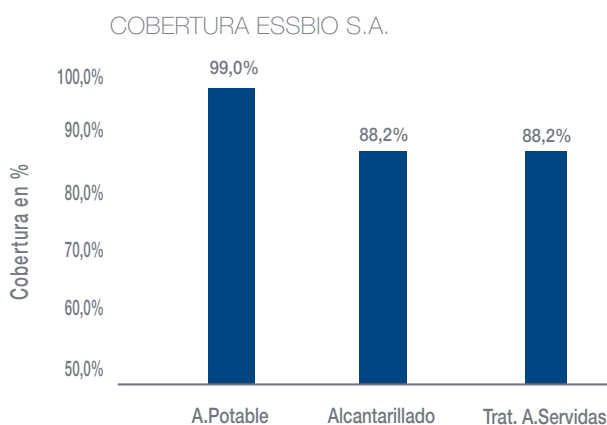
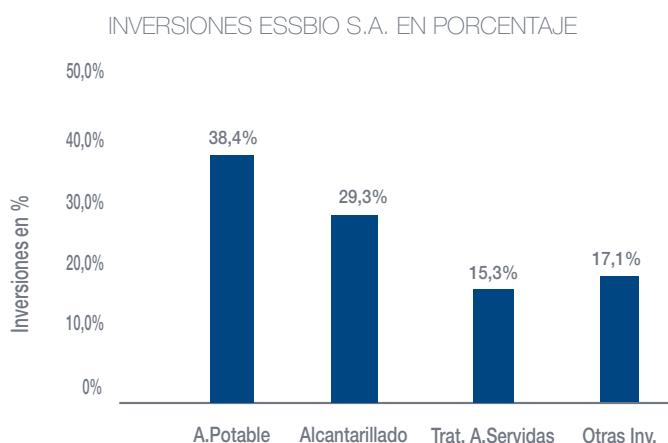
**Obras de Tratamiento de Aguas Servidas:** Se realizaron inversiones en sistemas de descontaminación de aguas servidas por \$14.767 millones, destacando el término de la construcción de la Planta de Descontaminación de Aguas Servidas de Pichilemu, en la VI Región. Se adquirieron 5 camiones desobstructores combinados para la mantención de redes de alcantarillado y se repusieron redes de recolección en diversas localidades.

**Obras de Agua Potable:** Se realizaron inversiones por \$12.712 millones en producción y distribución



de agua potable. Destaca la construcción de un sistema global de producción de Agua Potable para Coronel, la implementación de un sistema de filtración en presión para Nacimiento y la reposición de redes en diversas comunas como Talcahuano, Curanilahue, Concepción, San Pedro de la Paz, Rancagua y Lebu.

Fuente: Memoria ESSBIO 2009.





PAGINA 108

ESVAL S.A.



ESVAL es una sociedad que presta los servicios de producción y distribución de agua potable; y de recolección y tratamiento de aguas servidas, otorgando otras prestaciones relacionadas con estas actividades, en la forma y condiciones establecidas por la ley. Su territorio operacional cubre las áreas urbanas de la Región de Valparaíso y, a través de su filial Aguas del Valle, a la Región de Coquimbo. En ambas regiones tiene un total de 695.462 clientes, con ingresos anuales de \$ 109.307 millones.

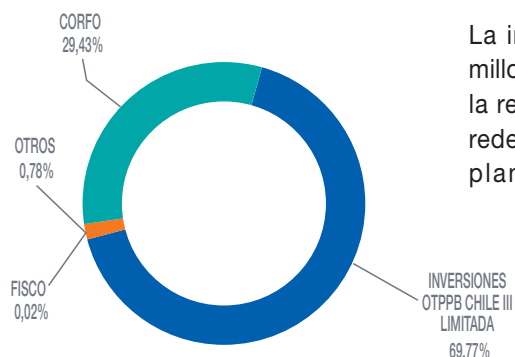
**Hechos Relevantes**

El resultado neto de Esvál del año 2009, fue de \$ 22.477 millones, alcanzando el EBITDA a los \$ 58.573 millones.

**Inversiones**

La inversión realizada en la Región de Valparaíso alcanzó a los \$ 16.454 millones y estos recursos fueron principalmente a la mantención de los activos, la renovación de las redes y la ampliación de los servicios. En cuanto a las redes, se modernizaron 62 mil metros, de los cuales 50 mil corresponden al plan de desarrollo y 12 mil metros a adelanto de la inversión.

ESTRUCTURA DE PROPIEDAD





La ampliación de los servicios fue un ítem importante durante el año 2009, ya que se reforzó el suministro de agua potable en La Laguna, Cachagua y Zapallar y en ciudades, pueblos y comunidades que no están dentro del área de concesión. Es el caso de Puchuncaví, Ventanas, Horcón y Chocota; además de varios loteos y nuevos proyectos inmobiliarios e industriales ubicados en el Litoral Norte. Todo lo anterior fue posible por la puesta en operación, en 2008, de la Conducción de Agua Potable que va desde la planta de producción existente en la ribera del río Aconcagua, en Concón, y la Comuna de Zapallar.

También se inició la ampliación del Sistema de Saneamiento de Cachagua, el que estará en funcionamiento en los primeros meses de 2010.

En Aguas del Valle, la inversión alcanzó a los \$ 6.517 millones, parte importante de los cuales se destinaron a la renovación de 15 mil metros de redes, en las provincias de Elqui, Limarí y Choapa.

Durante el ejercicio de 2009, Aguas del Valle obtuvo la certificación OHSAS 18001:2007, sobre seguridad y salud ocupacional, y, de esta forma se completó el Sistema Integrado de Gestión (SIG), al contar también con la ISO 9001:2000, relativa a gestión de calidad; y la ISO 14001:2004, sobre gestión ambiental. A lo anterior se añade la Nch 17.025, que regula el funcionamiento del laboratorio, según las normas nacionales e internacionales. De esta manera, tanto Esva como Aguas del Valle, disponen del SIG, una de las herramientas fundamentales para asegurar el mejoramiento continuo, la estandarización y el control en todas las actividades y prestaciones de ambas compañías.



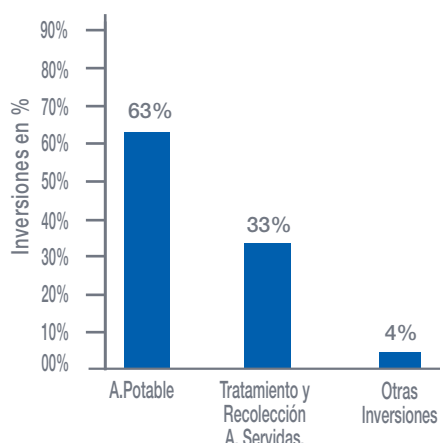
correspondiente al año 2008, el que recoge la contribución que la compañía está realizando al desarrollo y la calidad de vida de los habitantes de la Región de Valparaíso. Este reporte hereda la experiencia recogida en ejercicios de los últimos años, lo cual hizo posible definir una metodología de recolección y procesamiento de la información, para medir los avances en el objetivo de mejorar la calidad del medio ambiente y el bienestar de la comunidad y de los trabajadores. Esva considera este reporte como una instancia de diálogo estratégico con sus grupos de interés, en el que comparte sus logros y desafíos, con la intención de motivar una mayor interacción con ellos.

### Reporte de Sustentabilidad

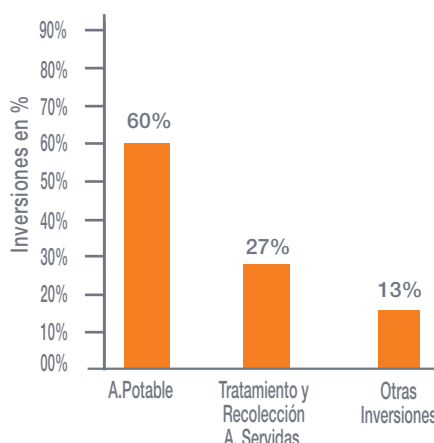
Esva presentó su primer Reporte de Sustentabilidad de carácter público,

Fuente: ESVAL S.A.

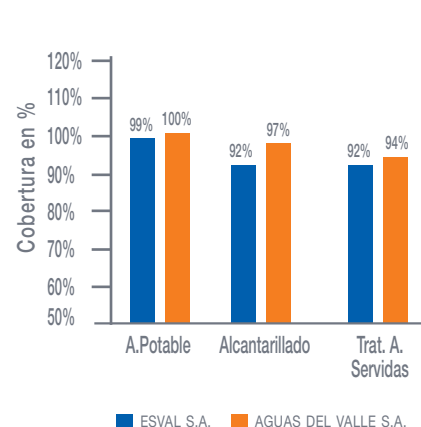
INVERSIONES AGUAS DEL VALLE S.A. EN PORCENTAJE



INVERSIONES ESVAL S.A. EN PORCENTAJE

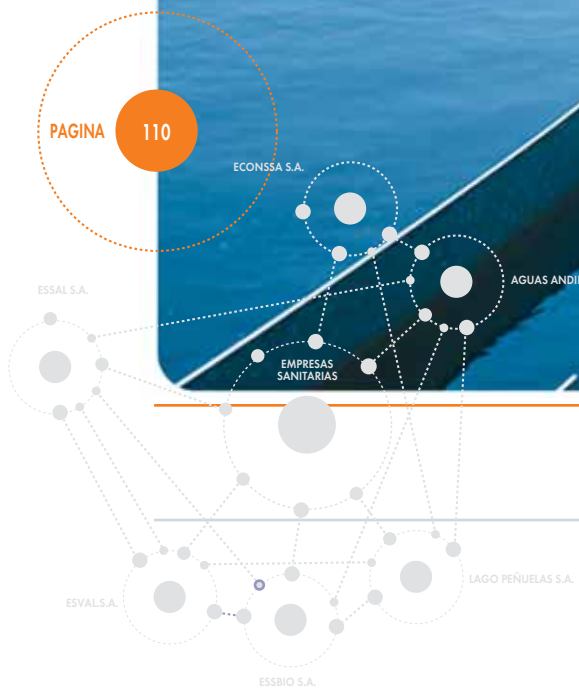


COBERTURA ESVAL S.A. Y AGUAS DEL VALLE S.A.





PAGINA 110

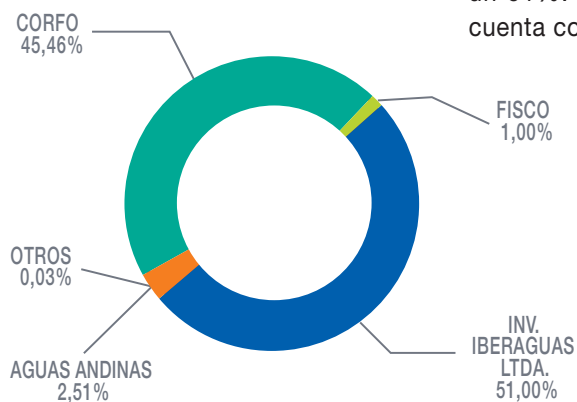


# ESSAL S.A.



Empresa de Servicios Sanitarios de Los Lagos S.A. (ESSAL) atiende una población aproximada de 650.666 habitantes pertenecientes a la Región de Los Lagos y la Región de Los Ríos, abarcando un área de concesión de 67 mil hectáreas que incluyen 32 localidades en las provincias de Valdivia, Ranco Osorno, Llanquihue, Chiloé y Palena. Al 31 de diciembre de 2009, el número de clientes con servicio de agua potable sumó la cantidad de 186.913, lo que implica un aumento del 2,9% en relación al año anterior. En tanto, los clientes con servicio de alcantarillado llegaron a 171.633, registrando un 3,2% de crecimiento respecto al 2008. Las zonas de operación de la Compañía concentran importantes actividades agroindustriales, forestales, pesqueras y portuarias, además de una creciente actividad comercial, residencial y de servicios. La cobertura de agua potable es prácticamente de un 100%, la de alcantarillado de un 91,5% y la de tratamiento de aguas servidas de sobre un 91%. En esta empresa, CORFO tiene una participación del 45,46% y cuenta con tres representantes en el directorio de la compañía.

### ESTRUCTURA DE PROPIEDAD



### Hechos relevantes

Durante el año 2009 se consolidó la toma de control por parte de Aguas Andinas S. A., implementándose mejoras en la gestión de producción, saneamiento, servicio a clientes, gestión financiera y de abastecimiento.

La compañía continuó con el proceso de adopción de la normativa de contabilidad internacional IFRS y comenzó a publicar su información financiera bajo esta norma desde el primer trimestre de 2009.

Destaca la implementación del sistema de contabilidad SAP, el que se entrega a operación a partir del 1 de enero de 2009. La implementación de este sistema permite simplificar en forma importante las operaciones de registro y manejo de información para la empresa, provee nuevas funcionalidades y sistemas de control, lo que facilita enormemente las tareas de control financiero, mejora la seguridad y trazabilidad de las transacciones y la precisión de la información, y permite la implantación de IFRS.



Del mismo modo, cabe destacar una serie de modificaciones a procedimientos y criterios de operación que determinan un aumento de las capacidades de producción y distribución de agua potable, modificando las inversiones asociadas a esta materia.

### Inversiones

Durante el año 2009, se realizaron inversiones por \$9.110 millones, de las cuales \$1.580 millones correspondieron a aportes de terceros y \$7.531 millones a obras de reposición y mantenimiento de infraestructura, obras destinadas a aumentar la seguridad de abastecimiento, tales como el desarrollo de pozos y construcción de nuevas fuentes de captación, obras destinadas a reforzar y mejorar el servicio de alcantarillado, y obras destinadas a reforzar y eficientar la operación de Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas en diferentes localidades, como los casos de Futrono, Lago Ranco, Osorno, Llanquihue y otras. En mayor detalle, la cifra antes indicada incluye, entre otras inversiones, las siguientes obras relevantes:

### Producción agua potable:

Construcción, habilitación de sondajes en las localidades de Puerto Montt, Quellón, Osorno, Futaleufú,

Calbuco y Alerce.

### Distribución agua potable:

Destacan la renovación de redes de agua potable en las localidades de Puerto Montt, Los Muermos, Osorno, La Unión, Río Bueno y Los Lagos. Además se finalizaron las obras de agua potable y aguas servidas que se desarrollaban en el sector de Alerce Antiguo.

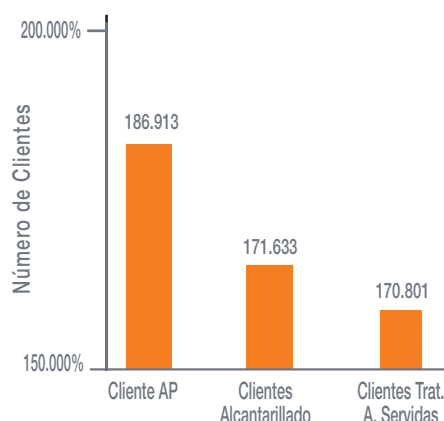
### Recolección aguas servidas:

Se ejecutó la renovación e instalación de colectores de aguas servidas en las ciudades de Puerto Montt y Osorno y se llevó a cabo la construcción de un colector de aguas servidas en el sector de Pelluco, en la ciudad de Puerto Montt.

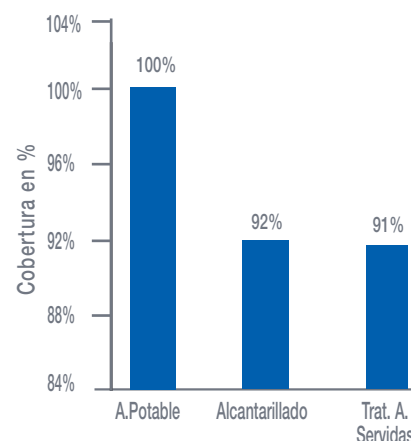
### Disposición y Tratamiento aguas servidas:

Se inicia la operación de la planta de tratamiento de aguas servidas de Futrono y Lago Ranco. Asimismo, destaca el término de las obras de construcción de redes de alcantarillado y redes de recolección, además de una planta de cloruro férrico en la localidad de Futrono.

CLIENTES DE ESSAL S.A.



COBERTURA ESSAL S.A.









ESTADOS

# FINANCIEROS

R.U.T. : 61.219.000-3 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
Presidente:	CLEMENTE PÉREZ ERRÁZURIZ	ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Vicepresidente:	CARLOS MLADINIC ALONSO	CORFO	20.234.786.564	57,72%
Director:	VICENTE PARDO DÍAZ	FISCO	14.820.616.741	42,28%
Directora:	SONIA TSCHORNE BERESTESKY	TOTAL:	35.055.403.305	100,00%
Director:	IVÁN VALENZUELA RABÍ			
Director:	ANDRÉS GOMEZ-LOBO ECHENIQUE			
Director:	DAVID DUARTE ARANCIBIA			
Gta. General:	CAMILA MERINO CATALÁN			

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>122.135.100</b>	<b>84.855.206</b>	<b>43,9%</b>
Disponibles	912.697	1.564.653	
Depósitos a plazo	41.324.980	32.432.337	
Deudores por venta (neto)	2.201.051	8.993.218	
Documentos por cobrar (neto)	1.696.943	1.353.392	
Deudores varios (neto)	2.806.542	3.430.177	
Existencias (neto)	5.921	4.803	
Impuestos por recuperar	4.469.392	268.546	
Gastos pagados por anticipado	139.526	13.874	
Otros activos circulantes	68.578.048	36.794.206	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>2.490.559.608</b>	<b>2.219.067.397</b>	<b>12,2%</b>
Terrenos	50.804.103	47.870.277	
Construcción y obras de infraestructura	1.796.546.348	1.532.794.067	
Maquinarias y equipos	1.124.560.363	1.076.250.563	
Otros activos fijos	36.567.901	26.225.251	
Depreciación (menos)	(517.919.107)	(464.072.761)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>56.444.420</b>	<b>109.763.688</b>	<b>-48,6%</b>
Deudores a largo plazo	42.762.741	64.587.959	
Doctos. y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	35.092	35.092	
Intangibles	627.599	626.671	
Amortización (menos)	(66.709)	(50.971)	
Otros	13.085.697	44.564.937	
<b>Total Activos</b>	<b>2.669.139.128</b>	<b>2.413.686.291</b>	<b>10,6%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>102.743.137</b>	<b>116.625.970</b>	<b>-11,9%</b>
Obligaciones con bcos. e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo	40.991.815	50.841.537	
Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	11.143.048	10.706.056	
Cuentas por pagar	9.958.130	11.952.220	
Acreedores varios	108.199	55.794	
Provisiones	36.021.507	37.132.263	
Retenciones	2.479.345	3.109.210	
Ingresos percibidos por adelantado	1.087.905	1.799.264	
Otros pasivos circulantes	953.188	1.029.626	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>1.196.284.994</b>	<b>1.079.692.738</b>	<b>10,8%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	514.797.352	464.762.719	
Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	620.956.392	537.602.476	
Documentos por pagar largo plazo	5.917.980		
Doc. y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo		13.409.618	
Provisiones largo plazo	30.870.805	36.925.411	
Otros pasivos a largo plazo	23.742.465	26.992.514	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>1.370.110.997</b>	<b>1.217.367.583</b>	<b>12,5%</b>
Capital pagado	1.402.918.766	1.288.636.556	
Utilidades retenidas	(32.807.769)	(71.268.973)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(71.268.972)	(10.989.335)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	38.461.203	(60.279.638)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>2.669.139.128</b>	<b>2.413.686.291</b>	<b>10,6%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotacion</b>	8.435.420	20.018.402	-58%
Margen De Explotacion	21.826.102	32.563.753	
Ingresos de explotación	197.589.684	204.064.288	
Costos de explotación (menos)	(175.763.582)	(171.500.535)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(13.390.682)	(12.545.351)	
<b>Resultado Fuera De Explotacion</b>	30.025.783	(80.298.040)	137%
Ingresos financieros	6.706.535	7.447.865	
Utilidad inversiones empresas relacionadas	61		
Otros ingresos fuera de la explotación	991.680	1.784.109	
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)		(231)	
Gastos financieros (menos)	(45.711.801)	(47.910.700)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(306.842)	(7.691.679)	
Corrección monetaria	(1.151.660)	(2.202.242)	
Diferencias de cambio	69.497.810	(31.725.162)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Items Extraordinarios</b>	38.461.203	(60.279.638)	164%
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	38.461.203	(60.279.638)	164%

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operacion</b>	15.609.896	49.801.988	-68,7%
Recaudación de deudores por venta	191.469.353	195.598.145	
Ingresos financieros percibidos	5.159.640	5.220.653	
Otros ingresos percibidos	4.416.108	15.700.210	
Pago a proveedores y personal (menos)	(124.139.070)	(110.710.060)	
Intereses pagados (menos)	(47.217.793)	(44.423.995)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(2.112.674)	(2.219.738)	
Otros gastos pagados (menos)	(10.399.719)	(8.055.385)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(1.565.949)	(1.307.842)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	335.807.707	174.853.370	92,1%
Colocación de acciones de pago	100.499.695	90.198.279	
Obtención de préstamos	184.600.611	105.810.088	
Obligaciones con el público	83.241.474	79.461.797	
Préstamos documentados de empresas relacionadas		13.409.618	
Otras fuentes de financiamiento	22.340.992	7.468.031	
Pago de préstamos (menos)	(41.819.902)	(115.009.708)	
Pago de gastos por emisión y colocación de obligaciones con el público (menos)	(30.592)	(16.353)	
Otros desembolsos por financiamiento (menos)	(13.024.571)	(6.468.382)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversion</b>	(310.694.463)	(224.469.354)	-38,4%
Ventas de activo fijo	61.250		
Incorporación de activos fijos (menos)	(309.243.594)	(222.984.853)	
Pago de intereses capitalizados (menos)	(1.512.119)	(1.484.501)	
<b>Flujo Neto Total del Periodo</b>	40.723.140	186.004	21794%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	1.427.747	(4.625.249)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	42.150.887	(4.439.245)	1050%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	57.656.251	62.095.496	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	99.807.138	57.656.251	73,1%

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	55.679.291	54.852.686
Amortización de intangibles (miles de \$)	14.538	16.568
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,19	0,73
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,19	0,73
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,49	0,50
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,95	0,98
Costo Operacional / Ingresos	96%	90%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	0,3%	0,8%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	1,4%	-2,5%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	0,6%	1,6%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	2,8%	-5,0%
Ebitda (miles de \$)	64.129.249	74.887.656
Márgen Ebitda	32,5%	36,7%

R.U.T. : 61.216.000-7 / Consolidado

## DIRECTORIO

Presidente: JORGE RODRIGUEZ GROSSI  
 Vicepresidente: LUIS MANUEL RODRIGUEZ CUEVAS  
 Director: FIDEL MIRANDA BRAVO  
 Director: JORGE ECHEVERRIA VALENZUELA  
 Director: LUIS MATTE LIRA  
 Director: MARCOS BÜCHI BUC  
 Director: JOSE FERNANDO AGUIRRE  
 Repr. Trabaj.: GRICELDA VALENZUELA RODRIGUEZ

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>61.692.231</b>	<b>85.704.380</b>	<b>-28,0%</b>
Disponible	3.950.770	1.610.032	
Depósitos a plazo	25.631.637	1.001.329	
Valores negociables (neto)	4.198.137	38.612.198	
Deudores por venta (neto)	2.004.714	4.708.120	
Documentos por cobrar (neto)	36.121	72.933	
Deudores varios (neto)	10.287.172	4.849.260	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	15.922	104.464	
Existencias (neto)	107.206		
Impuestos por recuperar	12.955.901	2.290.074	
Gastos pagados por anticipado	565.888	105.292	
Impuestos diferidos	21.615	38.828	
Otros activos circulantes	1.917.148	32.311.850	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>832.900.766</b>	<b>853.137.760</b>	<b>-2,4%</b>
Terrenos	92.149.063	92.283.156	
Construcción y obras de infraestructura	650.462.031	538.221.135	
Maquinarias y equipos	183.986.812	189.501.534	
Otros activos fijos	34.139.747	135.995.973	
Depreciación (menos)	(127.836.887)	(102.864.038)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>39.496.015</b>	<b>39.178.782</b>	<b>0,8%</b>
Inversiones en empresas relacionadas	4.975.681	4.630.955	
Inversiones en otras sociedades	25.504	24.917	
Deudores a largo plazo	900.000	6.992.210	
Impuestos diferidos a largo plazo	173.060	114.209	
Intangibles	1.330.668	1.319.073	
Amortización (menos)	(966.396)	(984.907)	
Otros	33.057.498	27.082.325	
<b>Total Activos</b>	<b>934.089.012</b>	<b>978.020.922</b>	<b>-4,5%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>79.623.985</b>	<b>59.533.474</b>	<b>33,7%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	531.908	532.379	
Obligaciones con bancos e instit. finan. largo plazo - porción corto plazo	25.725.628	14.105.780	
Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	12.403.407	12.480.606	
Cuentas por pagar	24.910.274	17.081.331	
Documentos por pagar	12.000	32.076	
Acreedores varios	59.495	104.773	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	365.051	365.336	
Provisiones	11.549.026	10.926.235	
Retenciones	237.488	206.806	
Ingresos percibidos por adelantado	445.816	357.499	
Otros pasivos circulantes	3.383.892	3.340.653	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>837.980.558</b>	<b>933.510.449</b>	<b>-10,2%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	248.121.666	283.116.086	
Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	480.977.044	483.851.761	
Documentos por pagar largo plazo	47.647.857	65.925.347	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	9.856.429	10.229.426	
Provisiones largo plazo	2.540.513	3.608.443	
Otros pasivos a largo plazo	48.837.049	86.779.386	
Interes Minoritario	293.695	283.582	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>16.190.774</b>	<b>(15.306.583)</b>	<b>-205,8%</b>
Capital pagado	410.777.044	410.777.044	
Otras reservas	801.972.300	780.405.183	
Utilidades retenidas	(1.196.558.570)	(1.206.488.810)	
Reservas futuros dividendos			
Pérdidas acumuladas (menos)	(1.206.492.799)	(1.118.796.956)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	9.934.229	(87.691.854)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>934.089.012</b>	<b>978.020.922</b>	<b>-4,5%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>(58.411.590)</b>	<b>(49.789.110)</b>	<b>-17%</b>
Margen De Explotación	(38.539.570)	(30.170.479)	
Ingresos de explotación	30.329.924	31.499.322	
Costos de explotación (menos)	(68.869.494)	(61.669.801)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(19.872.020)	(19.618.631)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>68.309.400</b>	<b>(37.977.254)</b>	<b>280%</b>
Ingresos financieros	6.058.117	3.899.815	
Utilidad inversiones empresas relacionadas	883.244	605.093	
Otros ingresos fuera de la explotación	80.482.191	58.274.514	
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(185.161)		
Gastos financieros (menos)	(41.873.556)	(40.779.103)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(35.492.101)	(23.581.266)	
Corrección monetaria	7.757.107	11.612.407	
Diferencias de cambio	66.008.612	(47.823.553)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>9.897.810</b>	<b>(87.766.364)</b>	<b>111%</b>
Impuesto a la Renta	36.249	74.436	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	9.934.059	(87.691.928)	
Interes Minoritario	170	74	
Utilidad (Pérdida) Líquida	9.934.229	(87.691.854)	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>9.934.229</b>	<b>(87.691.854)</b>	<b>111%</b>

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>(26.316.944)</b>	<b>52.917.480</b>	<b>-149,7%</b>
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	9.934.229	(87.691.854)	
Resultado en venta de activos	(772.484)	(155.092)	
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo	(15.221.102)	87.342.871	
Depreciación del ejercicio	25.466.796	14.915.512	
Amortización de intangibles	147.830	17.353	
Castigos y provisiones	18.142.102	48.811.998	
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)	(883.244)	(605.093)	
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas		185.161	
Corrección monetaria neta	7.757.107	(11.612.407)	
Diferencia de cambio neto	(66.008.612)	47.823.553	
Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)	(7.581.107)	(20.768.878)	
Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo	7.738.026	8.575.672	
Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.	(9.096.788)	7.649.335	
Deudores por venta	4.988.760	11.052.889	
Existencias	(255.461)	436.383	
Otros activos	(13.830.087)	(3.839.937)	
Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)	(11.160.629)	45.772.146	
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	(6.073.396)	49.913.568	
Intereses por pagar	1.064.069	(1.843.939)	
Impuesto a la Renta por pagar (neto)	(6.313.013)	(64.965)	
Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación	8.834		
I.V.A. y otros similares por pagar (neto)	152.877	(2.232.518)	
Utilidad (Pérdida) del interés minoritario	(170)	74	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>38.895.721</b>	<b>23.762.256</b>	<b>63,7%</b>
Colocación de acciones de pago	3.101.359		
Obtención de préstamos	50.849.763	76.572.517	
Obligaciones con el público	91.959		
Préstamos documentados de empresas relacionadas	23.953.674		
Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas	370.611	8.630.024	
Otras fuentes de financiamiento	5.537.040	3.663.842	
Pago de préstamos (menos)	(8.203.652)	(46.891.526)	
Pago de obligaciones con el público (menos)	(25.994.024)	(9.185.038)	
Pago préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)	(10.811.009)		
Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (menos)	(9.027.563)		
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(52.662.610)</b>	<b>(52.570.066)</b>	<b>-0,2%</b>
Ventas de activo fijo	480.943		
Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas	1.940.436	6.022.563	
Otros ingresos de inversión	1.001.330		
Incorporación de activos fijos (menos)	(32.296.964)	(41.337.601)	
Inversiones permanentes (menos)	(129.281)		
Inversiones en instrumentos financieros (menos)	(1.001.329)		
Préstamos documentados a empresas relacionadas (menos)	(22.524.509)		
Otros préstamos a empresas relacionadas (menos)	(782.903)	(16.605.361)	
Otros desembolsos de inversión (menos)			
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(40.083.833)</b>	<b>24.109.670</b>	<b>-266,3%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	1.699.369	(1.017.017)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(38.384.464)</b>	<b>23.092.653</b>	<b>-266%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	74.033.918	7.719.872	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>35.649.454</b>	<b>30.812.525</b>	<b>15,7%</b>

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	25.466.796	14.915.512
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	0,77	1,44
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	0,77	1,44
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,98	1,02
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	56,67	-64,88
Costo Operacional / Ingresos	293%	258%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-6,3%	-5,1%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	1,1%	-9,0%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-360,8%	325,3%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	61,4%	572,9%
Ebitda (miles de \$)	-32.944.646	-34.873.581
Márgen Ebitda	-108,6%	-110,7%

DIRECTORIO

Presidente	FRANCISCO JAVIER GONZÁLEZ SILVA
Vicepresidente	RAÚL BALBONTÍN FERNÁNDEZ
Director	MARCO ANTONIO CARMACH BOTTO
Director Rep.Trabajadores	ERNESTO ALFARO CABEZAS
Gerente General	ALDO SIGNORELLI BONOMO
Gte. Administración y Finanzas	IVÁN SILVA FOCACCI
Gte. de Explotación y Desarrollo	MARIO MOYA MONTENEGRO
Fiscal o Asesor Jurídico	RODRIGO PINTO ASTUDILLO

CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>5.197.034</b>	<b>4.569.613</b>	<b>13,7%</b>
Disponibles	150.876	33.841	
Depósitos a plazo	1.250.338	1.029.703	
Deudores por venta (neto)	356.894	303.441	
Deudores varios (neto)	13.253	7.718	
Impuestos por recuperar	62.229	23.577	
Gastos pagados por anticipado	172.676	49.876	
Impuestos diferidos	49.239	22.588	
Otros activos circulantes	3.141.529	3.098.869	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>58.366.464</b>	<b>58.734.090</b>	<b>-0,6%</b>
Terrenos	11.704.421	11.704.421	
Construcción y obras de infraestructura	53.381.838	53.115.943	
Maquinarias y equipos	560.198	548.030	
Otros activos fijos	248.459	278.630	
Depreciación (menos)	(7.528.452)	(6.912.934)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>5.900.737</b>	<b>5.518.549</b>	<b>6,9%</b>
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	2.519.679	2.461.726	
Impuestos diferidos a largo plazo	2.827.793	2.479.698	
Intangibles	15.288	25.687	
Amortización (menos)	(15.288)	(25.687)	
Otros	553.265	577.125	
<b>Total Activos</b>	<b>69.464.235</b>	<b>68.822.252</b>	<b>0,9%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>3.688.266</b>	<b>3.666.302</b>	<b>0,6%</b>
Oblig.con bcos. e instit. finan. largo plazo - porción corto plazo	289.604	356.975	
Cuentas por pagar	2.792	10.329	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	3.118.234	3.075.629	
Provisiones	52.032	39.628	
Retenciones	21.711	17.800	
Impuesto a la renta	3.203	0	
Ingresos percibidos por adelantado	200.690	165.941	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>4.605.265</b>	<b>5.265.853</b>	<b>-12,5%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	580.905	1.071.070	
Provisiones largo plazo	73.845	73.902	
Otros pasivos a largo plazo	3.950.515	4.120.881	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>61.170.704</b>	<b>59.890.097</b>	<b>2,1%</b>
Capital pagado	58.001.164	58.001.164	
Otras reservas	(1.199.395)	(1.199.395)	
Utilidades retenidas	4.368.935	3.088.328	
Utilidades acumuladas	3.088.328	3.161.048	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	1.280.607	(72.720)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>69.464.235</b>	<b>68.822.252</b>	<b>0,9%</b>

EMPRESA PORTUARIA ARICA

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>665.048</b>	<b>94.141</b>	<b>606%</b>
Margen De Explotación	1.802.614	1.002.361	
Ingresos de explotación	2.854.978	1.921.006	
Costos de explotación (menos)	(1.052.364)	(918.645)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(1.137.566)	(908.220)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>302.924</b>	<b>553.926</b>	<b>155%</b>
Ingresos financieros	36.319	40.569	
Otros ingresos fuera de la explotación	4.562	9.644	
Gastos financieros (menos)	(38.432)	(43.646)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(11.908)	(10.743)	
Corrección monetaria	116.418	(378.283)	
Diferencias de cambio	195.965	(171.467)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>967.972</b>	<b>(459.785)</b>	<b>311%</b>
Impuesto a la Renta	312.635	387.065	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	1.280.607	(72.720)	
Utilidad (Pérdida) Liquida	1.280.607	(72.720)	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>1.280.607</b>	<b>(72.720)</b>	<b>1861%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operacion</b>	<b>884.800</b>	<b>1.089.683</b>	<b>-18,8%</b>
Recaudación de deudores por venta	3.118.811	2.609.261	
Ingresos financieros percibidos	36.319	40.569	
Otros ingresos percibidos	4.562	3.532	
Pago a proveedores y personal (menos)	(1.633.151)	(1.148.341)	
Intereses pagados (menos)	(49.266)	(89.370)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(26.996)	(19.853)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(565.479)	(306.115)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(303.680)</b>	<b>(319.159)</b>	<b>4,8%</b>
Pago de préstamos (menos)	(303.680)	(319.159)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(282.401)</b>	<b>(224.910)</b>	<b>-25,6%</b>
Ventas de activo fijo	4.562	3.532	
Incorporación de activos fijos (menos)	(286.963)	(228.442)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>298.719</b>	<b>545.614</b>	<b>-45,3%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	13.912	(6.322)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>312.631</b>	<b>539.292</b>	<b>-42%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	1.088.582	524.252	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>1.401.213</b>	<b>1.063.544</b>	<b>31,7%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	638.902	626.491
Liquidez Corriente Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,41	1,25
Prueba Ácida Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,41	1,25
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,12	0,13
Leverage Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,14	0,15
Costo Operacional / Ingresos	77%	95%
ROA Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	1,0%	0,1%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	1,8%	-0,1%
ROCE Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	1,1%	0,2%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	2,1%	-0,1%
Ebitda (miles de \$)	1.303.955	720.639
Márgen Ebitda	45,7%	37,5%



## DIRECTORIO

Presidente	MARCO ANTONIO BLAVIA BEYA
Vicepresidente	AUGUSTO QUINTANA BENAVIDES
Director	YERKO LUKSIC SANDOVAL
Director Rep. Trabajadores	JUAN JIMÉNEZ VERA
Gerente General	ALFREDO LEITON ARBEA
Gte. Admin. y Finanzas	JUAN JOSÉ RAMÍREZ NORDHEIMER
Gte. de Operaciones	JOSÉ ANDRÉS DÍAZ BRITO
Fiscal o Asesor Jurídico	PATRICIO CARRASCO DAZA

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

### BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>1.597.925</b>	<b>3.007.741</b>	<b>-46,9%</b>
Disponibles	207.999	291.780	
Depósitos a plazo	430.015	1.207.533	
Deudores por venta (neto)	701.906	1.007.831	
Documentos por cobrar (neto)	58.631	326.726	
Deudores varios (neto)	3.756	5.669	
Gastos pagados por anticipado	95.857	53.121	
Impuestos diferidos	99.761	115.081	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>49.409.812</b>	<b>49.306.571</b>	<b>0,2%</b>
Terrenos	13.005.548	13.005.548	
Construcción y obras de infraestructura	41.150.046	40.368.939	
Maquinarias y equipos	1.527.595	1.496.769	
Otros activos fijos	514.667	514.667	
Depreciación (menos)	(6.788.044)	(6.079.352)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>454.953</b>	<b>543.274</b>	<b>-16,3%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo	454.953	543.274	
<b>Total Activos</b>	<b>51.462.690</b>	<b>52.857.586</b>	<b>-2,6%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>1.696.098</b>	<b>2.562.992</b>	<b>-33,8%</b>
Oblig. con bcos. e instit. finan. largo plazo - porción corto plazo		408.150	
Cuentas por pagar	133.933	133.680	
Acreedores varios	2.541	2.836	
Provisiones	128.050	155.305	
Retenciones	69.405	151.436	
Impuesto a la renta	1.321.320	1.670.739	
Ingresos percibidos por adelantado	40.849	40.846	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>796.918</b>	<b>837.710</b>	<b>-4,9%</b>
Provisiones largo plazo	364	364	
Otros pasivos a largo plazo	796.554	837.346	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>48.969.674</b>	<b>49.456.884</b>	<b>-1,0%</b>
Capital pagado	35.459.132	35.459.132	
Utilidades retenidas	13.510.542	13.997.752	
Utilidades acumuladas	14.003.351	13.173.636	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	2.307.191	2.778.116	
Dividendos provisorios (menos)	(2.800.000)	(1.954.000)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>51.462.690</b>	<b>52.857.586</b>	<b>-2,6%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>4.115.003</b>	<b>5.153.181</b>	<b>-20%</b>
Margen De Explotación	5.341.759	6.220.919	
Ingresos de explotación	7.272.191	8.437.423	
Costos de explotación (menos)	(1.930.432)	(2.216.504)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(1.226.756)	(1.067.738)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>168.743</b>	<b>(63.675)</b>	<b>365%</b>
Ingresos financieros	83.893	132.851	
Otros ingresos fuera de la explotación	28.495	29.507	
Gastos financieros (menos)	(7.500)	(31.108)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(15.805)	(1.001)	
Corrección monetaria	10.653	(68.271)	
Diferencias de cambio	69.007	(125.653)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>4.283.746</b>	<b>5.089.506</b>	<b>-16%</b>
Impuesto a la Renta	(1.976.555)	(2.311.390)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	2.307.191	2.778.116	
Utilidad (Pérdida) Liquida	2.307.191	2.778.116	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>2.307.191</b>	<b>2.778.116</b>	<b>-17%</b>

FLUJO EFECTIVO INDIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>2.939.389</b>	<b>3.480.463</b>	<b>-15,5%</b>
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	2.307.191	2.778.116	
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo	237.587	491.225	
Depreciación del ejercicio	714.142	737.510	
Castigos y provisiones	77.756	116.395	
Corrección monetaria neta	(10.653)	68.271	
Diferencia de cambio neto	(69.007)	125.653	
Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)	(474.651)	(556.604)	
Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.	943.070	(204.446)	
Deudores por venta	992.937	(158.254)	
Otros activos	(49.867)	(46.192)	
Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)	(548.459)	415.568	
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	(184.123)	20.994	
Intereses por pagar	7.500	31.108	
Impuesto a la Renta por pagar (neto)	(435.390)	304.712	
Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación	15.805	990	
I.V.A. y otros similares por pagar (neto)	47.749	57.764	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(3.150.689)</b>	<b>(2.370.106)</b>	<b>-32,9%</b>
Pago de dividendos (menos)	(2.796.500)	(1.974.322)	
Pago de préstamos (menos)	(354.189)	(395.784)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(693.057)</b>	<b>(499.883)</b>	<b>-38,6%</b>
Incorporación de activos fijos (menos)	(693.057)	(499.883)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(904.357)</b>	<b>610.474</b>	<b>-248,1%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	43.058	(141.104)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(861.299)</b>	<b>469.370</b>	<b>-284%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	1.499.313	1.029.943	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>638.014</b>	<b>1.499.313</b>	<b>-57,4%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	714.142	737.510
Liquidez Corriente Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	0,94	1,17
Prueba Ácida Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	0,94	1,17
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,05	0,06
Leverage Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,05	0,07
Costo Operacional / Ingresos	43%	39%
ROA Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	8,0%	9,7%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	4,5%	5,3%
ROCE Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	8,4%	10,4%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	4,7%	5,6%
Ebitda (miles de \$)	4.829.145	5.890.691
Márgen Ebitda	66,4%	69,8%

## DIRECTORIO

Presidente	FELIPE SANDOVAL PRECHT
Vicepresidente	JUAN LUIS KÖSTNER MANRÍQUEZ
Director	ISABEL MARSHALL LAGARRIGUE
Director Rep.Trabajadores	ROBERTO SEPÚLVEDA TIRADO
Gerente General	ÁLVARO FERNÁNDEZ SLATER
Gte. Administración y Finanzas	CARLOS DURÁN HIDALGO
Gte. de Operaciones	SERGIO RETAMAL QUIRÓZ
Fiscal o Asesor Jurídico	LUIS BASTIAS EYZAGUIRRE

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>2.181.330</b>	<b>3.687.378</b>	<b>-40,8%</b>
Disponibles	2.403	32.370	
Depósitos a plazo	861.744	2.221.471	
Valores negociables (neto)	1.072	1.082	
Deudores por venta (neto)	152.341	288.369	
Deudores varios (neto)	190.169	31.026	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	711.500	556.890	
Impuestos por recuperar		3.054	
Gastos pagados por anticipado	51.240	83.238	
Impuestos diferidos	189.170	469.878	
Otros activos circulantes	21.691		
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>68.952.944</b>	<b>69.535.788</b>	<b>-0,8%</b>
Terrenos	20.436.706	20.155.748	
Construcción y obras de infraestructura	57.910.581	57.793.735	
Maquinarias y equipos	2.397.930	2.388.000	
Otros activos fijos	857.810	829.740	
Depreciación (menos)	(12.650.083)	(11.631.435)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>2.051.404</b>	<b>1.523.402</b>	<b>34,7%</b>
Deudores a largo plazo	541.520	541.941	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	610.067	26.471	
Otros	899.817	954.990	
<b>Total Activos</b>	<b>73.185.678</b>	<b>74.746.568</b>	<b>-2,1%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>1.226.048</b>	<b>1.675.212</b>	<b>-26,8%</b>
Oblig.con bcos. e instit. finan. largo plazo - porción corto plazo		392.192	
Cuentas por pagar	41.517	24.239	
Acreedores varios	23.984	21.336	
Provisiones	151.081	139.145	
Retenciones	191.566	246.222	
Impuesto a la renta	281.269	195.879	
Ingresos percibidos por adelantado	536.631	656.199	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>2.458.209</b>	<b>2.395.806</b>	<b>2,6%</b>
Provisiones largo plazo	203.606	166.001	
Impuestos diferidos a largo plazo	335.989	210.131	
Otros pasivos a largo plazo	1.918.614	2.019.674	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>69.501.421</b>	<b>70.675.550</b>	<b>-1,7%</b>
Capital pagado	61.653.059	61.653.059	
Utilidades retenidas	7.848.362	9.022.491	
Utilidades acumuladas	5.429.991	6.899.965	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	2.418.371	2.122.526	
<b>Total Pasivos</b>	<b>73.185.678</b>	<b>74.746.568</b>	<b>-2,1%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>4.040.147</b>	<b>2.781.136</b>	<b>45%</b>
Margen De Explotación	5.361.125	4.003.729	
Ingresos de explotación	7.846.521	6.445.525	
Costos de explotación (menos)	(2.485.396)	(2.441.796)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(1.320.978)	(1.222.593)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>168.966</b>	<b>567.596</b>	<b>-70%</b>
Ingresos financieros	91.382	156.502	
Otros ingresos fuera de la explotación	72.291	576.961	
Gastos financieros (menos)	(8.990)	(28.496)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(36.604)	(27.023)	
Corrección monetaria	75.868	(86.075)	
Diferencias de cambio	(24.981)	(24.273)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>4.209.113</b>	<b>3.348.732</b>	<b>26%</b>
Impuesto a la Renta	(1.790.742)	(1.226.206)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	2.418.371	2.122.526	
Utilidad (Pérdida) Liquida	2.418.371	2.122.526	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>2.418.371</b>	<b>2.122.526</b>	<b>14%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operacion</b>	<b>3.011.562</b>	<b>3.272.571</b>	<b>-8,0%</b>
Recaudación de deudores por venta	8.335.001	8.014.578	
Ingresos financieros percibidos	91.390	157.342	
Otros ingresos percibidos	17.297	1.665	
Pago a proveedores y personal (menos)	(1.999.249)	(1.793.383)	
Intereses pagados (menos)	(14.074)	(32.869)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(1.295.973)	(1.198.522)	
Otros gastos pagados (menos)	(1.192.962)	(1.161.906)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(929.868)	(714.334)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(3.976.769)</b>	<b>1.771.088</b>	<b>-124,5%</b>
Pago de dividendos (menos)	(3.589.600)	(1.385.581)	
Pago de préstamos (menos)	(387.169)	(385.507)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(432.697)</b>	<b>(227.383)</b>	<b>-90,3%</b>
Ventas de activo fijo	3.590	65.289	
Incorporación de activos fijos (menos)	(436.287)	(292.672)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(1.397.904)</b>	<b>1.274.100</b>	<b>-209,7%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	8.210	(201.739)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(1.389.694)</b>	<b>1.072.361</b>	<b>-230%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	2.253.841	1.181.480	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>864.147</b>	<b>2.253.841</b>	<b>-61,7%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	1.053.939	1.047.284
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,78	2,20
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,78	2,20
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,05	0,05
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,05	0,06
Costo Operacional / Ingresos	49%	57%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	5,5%	3,7%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	3,3%	2,8%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	5,8%	3,9%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	3,5%	3,0%
Ebitda (miles de \$)	5.094.086	3.828.420
Márgen Ebitda	64,9%	59,4%

## DIRECTORIO

Presidente	HUGO MIRANDA RAMÍREZ
Vicepresidente	RENÁN FUENTEALBA MOENA
Director	EDUARDO NÚÑEZ SOTO
Director Rep. Trabajadores	PATRICIO CONTRERAS VILLALOBOS
Gerente General	MIGUEL ZUVIC MUJICA
Jefe Administración y Finanzas	JOEL DEVIA REYNOSO
Jefe Técnico Operacional	BENJAMÍN ROBLES TOLEDO
Fiscal o Asesor Jurídico	RAÚL CARRASCO SILVÁN

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>989.875</b>	<b>655.567</b>	<b>51,0%</b>
Disponibles	17.181	25.539	
Depósitos a plazo	688.770	320.235	
Valores negociables (neto)	50.005		
Deudores por venta (neto)	118.255	285.511	
Gastos pagados por anticipado	44.657	11.024	
Impuestos diferidos	71.007	13.258	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>5.395.590</b>	<b>5.512.964</b>	<b>-2,1%</b>
Terrenos	1.971.567	1.971.567	
Construcción y obras de infraestructura	4.633.767	4.671.632	
Maquinarias y equipos	91.074	135.044	
Otros activos fijos	93.056	20.328	
Depreciación (menos)	(1.393.874)	(1.285.607)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>1.239</b>	<b>21.269</b>	<b>-94,2%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo		20.030	
Intangibles	1.239	1.239	
<b>Total Activos</b>	<b>6.386.704</b>	<b>6.189.800</b>	<b>3,2%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>348.330</b>	<b>115.416</b>	<b>201,8%</b>
Cuentas por pagar	49.473		
Provisiones	98.534	33.373	
Retenciones	10.816	22.156	
Impuesto a la renta	189.507	59.887	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>6.038.374</b>	<b>6.074.384</b>	<b>-0,6%</b>
Capital pagado	5.907.206	5.907.206	
Utilidades retenidas	131.168	167.178	
Utilidades acumuladas	17.382	97.899	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	113.786	69.279	
<b>Total Pasivos</b>	<b>6.386.704</b>	<b>6.189.800</b>	<b>3,2%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>392.957</b>	<b>140.556</b>	<b>180%</b>
Margen De Explotación	748.796	467.343	
Ingresos de explotación	1.174.965	789.395	
Costos de explotación (menos)	(426.169)	(322.052)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(355.839)	(326.787)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>(77.801)</b>	<b>13.244</b>	<b>-687%</b>
Ingresos financieros	14.354	31.639	
Otros ingresos fuera de la explotación	195	24.968	
Gastos financieros (menos)	(11.438)	(823)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(93.940)	(1.044)	
Corrección monetaria	13.028	(41.496)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>315.156</b>	<b>153.800</b>	<b>105%</b>
Impuesto a la Renta	(201.370)	(84.521)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	113.786	69.279	
Utilidad (Pérdida) Liquida	113.786	69.279	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>113.786</b>	<b>69.279</b>	<b>64%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operacion</b>	<b>551.082</b>	<b>246.194</b>	<b>123,8%</b>
Recaudación de deudores por venta	1.361.005	886.972	
Ingresos financieros percibidos	15.407	34.538	
Pago a proveedores y personal (menos)	(592.715)	(508.974)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(98.684)	(88.777)	
Otros gastos pagados (menos)	(25.695)	(25.765)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(108.236)	(51.800)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(149.250)</b>	<b>(146.403)</b>	<b>-1,9%</b>
Repartos de capital (menos)	(149.250)	(146.403)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>401.832</b>	<b>99.791</b>	<b>302,7%</b>
Efecto de la Inflacion sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	8.350	(41.606)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>410.182</b>	<b>58.185</b>	<b>605%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	345.774	287.589	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>755.956</b>	<b>345.774</b>	<b>118,6%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	122.348	121.987
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	2,84	5,68
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	2,84	5,68
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,05	0,02
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,06	0,02
Costo Operacional / Ingresos	67%	82%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	6,2%	2,3%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	1,8%	1,1%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	6,5%	2,3%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	1,9%	1,1%
Ebitda (miles de \$)	515.305	262.543
Márgen Ebitda	43,9%	33,3%

DIRECTORIO

Presidente	GERMÁN CORREA DÍAZ
Vicepresidente	RAÚL ALLARD NEUMANN
Director	CRISTIAN PALMA ARANCIBIA
Director	RAÚL CARRASCO SILVÁN
Director	OCTAVIO PÉREZ ABARZÚA
Director Rep.Trabajadores	HERNÁN BRAVO ARAVENA
Gte. General	HARALD JAEGER KARL
Gte. Administración y Finanzas	JAVIER INFANTE COTRONEO
Gte. de Desarrollo y Negocios	FRANCO GANDOLFO COSTA
Fiscal o Asesor Jurídico	

CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>9.804.687</b>	<b>9.416.004</b>	<b>4,1%</b>
Disponibles	47.959	77.547	
Depósitos a plazo	3.469.752	2.202.788	
Valores negociables (neto)	261.014		
Deudores por venta (neto)	2.277.270	2.415.660	
Documentos por cobrar (neto)	2.229	20.750	
Deudores varios (neto)	20.350	2.079.951	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	2.181	1.377	
Impuestos por recuperar	1.289.472	142.912	
Gastos pagados por anticipado	266.116	211.393	
Impuestos diferidos	1.984.563	2.113.016	
Otros activos circulantes	183.781	150.610	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>117.253.593</b>	<b>120.151.028</b>	<b>-2,4%</b>
Terrenos	45.166.057	45.166.057	
Construcción y obras de infraestructura	94.229.425	92.429.641	
Maquinarias y equipos	4.162.645	5.790.217	
Otros activos fijos	336.323	899.952	
Depreciación (menos)	(26.640.857)	(24.134.839)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>19.522.729</b>	<b>20.121.130</b>	<b>-3,0%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo	14.907.856	17.674.594	
Otros	4.614.873	2.446.536	
<b>Total Activos</b>	<b>146.581.009</b>	<b>149.688.162</b>	<b>-2,1%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>6.356.975</b>	<b>7.621.771</b>	<b>-16,6%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo	2.124.614	2.058.080	
Cuentas por pagar		115	
Acreedores varios		100.311	
Provisiones	307.351	498.746	
Retenciones	118.948	134.905	
Impuesto a la renta		1.028.034	
Ingresos percibidos por adelantado	3.806.062	3.801.580	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>45.753.711</b>	<b>51.647.339</b>	<b>-11,4%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	11.771.236	13.740.161	
Provisiones largo plazo	155.979	353.880	
Otros pasivos a largo plazo	33.826.496	37.553.298	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>94.470.323</b>	<b>90.419.052</b>	<b>4,5%</b>
Capital pagado	74.624.416	74.624.416	
Utilidades retenidas	19.845.907	15.794.636	
Utilidades acumuladas	15.794.636	2.139.403	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	4.051.271	13.655.233	
<b>Total Pasivos</b>	<b>146.581.009</b>	<b>149.688.162</b>	<b>-2,1%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>8.784.296</b>	<b>9.341.583</b>	<b>-6%</b>
Margen De Explotación	11.043.613	11.076.618	
Ingresos de explotación	18.619.034	17.500.170	
Costos de explotación (menos)	(7.575.421)	(6.423.552)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(2.259.317)	(1.735.035)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>36.742</b>	<b>(918.949)</b>	<b>104%</b>
Ingresos financieros	152.126	427.675	
Otros ingresos fuera de la explotación	150.114	344.783	
Gastos financieros (menos)	(695.971)	(194.016)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(179.356)	(101.577)	
Corrección monetaria	609.920	(1.396.781)	
Diferencias de cambio	(91)	967	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>8.821.038</b>	<b>8.422.634</b>	<b>5%</b>
Impuesto a la Renta	(4.769.767)	(3.433.275)	
Ítemes Extraordinarios		8.665.874	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	4.051.271	13.655.233	
Utilidad (Pérdida) Líquida	4.051.271	13.655.233	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>4.051.271</b>	<b>13.655.233</b>	<b>-70%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>3.407.093</b>	<b>2.022.513</b>	<b>68,5%</b>
Recaudación de deudores por venta	17.636.033	15.465.693	
Ingresos financieros percibidos	158.871	427.675	
Otros ingresos percibidos	26.866	344.783	
Pago a proveedores y personal (menos)	(7.928.920)	(8.279.959)	
Intereses pagados (menos)	(731.529)	(290.621)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(3.629.633)	(2.367.326)	
Otros gastos pagados (menos)		(2.103.056)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(2.124.595)	(1.174.676)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(1.873.439)</b>	<b>(1.245.000)</b>	<b>-50,5%</b>
Pago de préstamos (menos)	(1.873.439)	(1.245.000)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(29.281)</b>	<b>(3.734.201)</b>	<b>99,2%</b>
Ventas de activo fijo	7.127	15.756	
Incorporación de activos fijos (menos)	(29.991)	(3.274.122)	
Otros desembolsos de inversión (menos)	(6.417)		
Pago de intereses capitalizados (menos)		(475.835)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>1.504.373</b>	<b>(2.956.688)</b>	<b>150,9%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(5.983)	(119.641)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>1.498.390</b>	<b>(3.076.329)</b>	<b>149%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	2.280.335	5.356.664	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>3.778.725</b>	<b>2.280.335</b>	<b>65,7%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	2.840.640	2.123.723
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,54	1,24
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,54	1,24
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,36	0,40
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,55	0,66
Costo Operacional / Ingresos	53%	47%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	6,0%	6,2%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	2,8%	9,1%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	9,3%	10,3%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	4,3%	15,1%
Ebitda (miles de \$)	11.624.936	11.465.306
Márgen Ebitda	62,4%	65,5%



DIRECTORIO

Presidente	PATRICIO ARRAU PONS
Vicepresidente	CARLOS FIGUEROA SERRANO
Director	HARALD BEYER BURGOS
Director	ALEJANDRO REYES VERGARA
Director	ALDO GONZÁLEZ TISSINETTI
Director Rep.Trabajadores	PABLO ALARCÓN GALLARDO
Gte. General	ÁLVARO ESPINOSA ALMARZA
Gte. Administración y Finanzas	JAIME SALDÍAS ROJAS

CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>11.114.709</b>	<b>15.747.419</b>	<b>-29,4%</b>
Disponibles	209.253	94.779	
Depósitos a plazo	4.700.434	9.420.032	
Deudores por venta (neto)	2.320.333	2.209.249	
Documentos por cobrar (neto)	2.192	2.142	
Deudores varios (neto)	522.282	587.747	
Gastos pagados por anticipado	173.081	115.612	
Impuestos diferidos	3.022.665	3.000.738	
Otros activos circulantes	164.469	317.120	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>140.022.962</b>	<b>133.540.482</b>	<b>4,9%</b>
Terrenos	72.593.171	64.718.668	
Construcción y obras de infraestructura	79.508.236	79.547.451	
Maquinarias y equipos	2.707.612	2.815.839	
Otros activos fijos	2.681.056	2.295.682	
Depreciación (menos)	(17.467.113)	(15.837.158)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>27.862.811</b>	<b>30.175.982</b>	<b>-7,7%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo	26.492.185	29.014.396	
Otros	1.370.626	1.161.586	
<b>Total Activos</b>	<b>179.000.482</b>	<b>179.463.883</b>	<b>-0,3%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>9.700.713</b>	<b>9.271.270</b>	<b>4,6%</b>
Cuentas por pagar	171.734	133.938	
Acreedores varios	40.671	147.549	
Provisiones	303.474	265.640	
Retenciones	182.437	187.101	
Impuesto a la renta	3.891.462	3.390.599	
Ingresos percibidos por adelantado	5.110.935	5.146.443	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>48.491.333</b>	<b>53.569.164</b>	<b>-9,5%</b>
Provisiones largo plazo	593.478	605.040	
Otros pasivos a largo plazo	47.897.855	52.964.124	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>120.808.436</b>	<b>116.623.449</b>	<b>3,6%</b>
Capital pagado	100.717.368	100.717.368	
Utilidades retenidas	20.091.068	15.906.081	
Utilidades acumuladas	12.916.081	9.240.418	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	7.174.987	6.665.663	
<b>Total Pasivos</b>	<b>179.000.482</b>	<b>179.463.883</b>	<b>-0,3%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>14.993.608</b>	<b>15.091.523</b>	<b>-1%</b>
Margen De Explotación	17.317.657	17.236.496	
Ingresos de explotación	21.383.199	21.060.870	
Costos de explotación (menos)	(4.065.542)	(3.824.374)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(2.324.049)	(2.144.973)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>894.085</b>	<b>(3.196.481)</b>	<b>128%</b>
Ingresos financieros	330.187	553.680	
Otros ingresos fuera de la explotación	133.240	97.242	
Gastos financieros (menos)	(3.706)	(4.707)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(386.510)	(430.458)	
Corrección monetaria	974.358	(3.494.095)	
Diferencias de cambio	(153.484)	81.857	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Itemes Extraordinarios</b>	<b>15.887.693</b>	<b>11.895.042</b>	<b>34%</b>
Impuesto a la Renta	(8.712.706)	(5.229.379)	
Itemes Extraordinarios			
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	7.174.987	6.665.663	
Utilidad (Pérdida) Liquida	7.174.987	6.665.663	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>7.174.987</b>	<b>6.665.663</b>	<b>8%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>6.356.109</b>	<b>7.127.655</b>	<b>-10,8%</b>
Recaudación de deudores por venta	19.022.747	18.367.738	
Ingresos financieros percibidos	330.187	553.740	
Otros ingresos percibidos	157.898	86	
Pago a proveedores y personal (menos)	(5.593.201)	(5.692.188)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(5.013.235)	(3.869.313)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(2.548.287)	(2.232.408)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(2.990.000)</b>	<b>(292.807)</b>	<b>-921,2%</b>
Pago de dividendos (menos)	(2.990.000)	(292.807)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(8.184.096)</b>	<b>(460.377)</b>	<b>-1677,7%</b>
Incorporación de activos fijos (menos)	(8.184.096)	(460.377)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(4.817.987)</b>	<b>6.374.471</b>	<b>-175,6%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	212.864	(554.094)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(4.605.123)</b>	<b>5.820.377</b>	<b>-179%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	9.514.810	3.694.433	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>4.909.687</b>	<b>9.514.810</b>	<b>-48,4%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	1.625.719	1.654.962
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,15	1,70
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,15	1,70
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,33	0,35
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,48	0,54
Costo Operacional / Ingresos	30%	28%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	8,4%	8,4%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	4,0%	3,7%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	12,4%	12,9%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	5,9%	5,7%
Ebitda (miles de \$)	16.619.327	16.746.485
Márgen Ebitda	77,7%	79,5%

# Empresa Portuaria Talcahuano - San Vicente

EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO-SAN VICENTE

/ Web: [www.ptotalsve.cl](http://www.ptotalsve.cl)

R.U.T. : 61.960.300-1 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD
Presidente	ELIANA CARABALL MARTÍNEZ	100% ESTATAL
Vicepresidente	RAIMUNDO BECA INFANTE	
Director	EDUARDO JIMÉNEZ LÓPEZ	
Director	WALDO MUÑOZ SEPÚLVEDA	
Director	GABRIEL ALDONEY VARGAS	
Director Rep.Trabajadores	FRANCISCO BUSTAMANTE MORENO	
Gte. General	LUIS ALBERTO ROSENBERG NESBET	
Gte. Administración y Finanzas	ARTURO MORELLO FUENTES	
Gte. de Desarr. y Concesiones	CARLOS ARÁNGUIZ OLGUÍN	
Fiscal o Asesor Jurídico	GONZALO RIOSECO MARTÍNEZ	

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>8.769.996</b>	<b>9.024.784</b>	<b>-2,8%</b>
Disponibles	13.598	21.458	
Depósitos a plazo	4.620.988	4.894.147	
Valores negociables (neto)	409.978	52.417	
Deudores por venta (neto)	1.670.253	1.700.638	
Deudores varios (neto)	34.735	62.060	
Impuestos por recuperar	9.476	14.552	
Gastos pagados por anticipado	101.501	61.181	
Impuestos diferidos	1.875.266	2.218.331	
Otros activos circulantes	34.201		
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>42.840.256</b>	<b>43.637.761</b>	<b>-1,8%</b>
Terrenos	22.082.388	22.220.412	
Construcción y obras de infraestructura	25.833.060	25.840.682	
Maquinarias y equipos	578.006	578.343	
Otros activos fijos	5.104.712	5.178.285	
Depreciación (menos)	(10.757.910)	(10.179.961)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>6.197.042</b>	<b>7.887.319</b>	<b>-21,4%</b>
Deudores a largo plazo	363.332	358.175	
Impuestos diferidos a largo plazo	5.833.710	7.428.042	
Otros		101.102	
<b>Total Activos</b>	<b>57.807.294</b>	<b>60.549.864</b>	<b>-4,5%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>5.579.139</b>	<b>5.874.592</b>	<b>-5,0%</b>
Cuentas por pagar	3.746	5.047	
Documentos por pagar	31.441	30.720	
Provisiones	207.434	701.071	
Retenciones	72.170	95.288	
Impuesto a la renta	2.028.287	1.823.208	
Ingresos percibidos por adelantado	3.236.061	3.219.258	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>11.990.027</b>	<b>14.890.489</b>	<b>-19,5%</b>
Provisiones largo plazo	380.693	378.822	
Otros pasivos a largo plazo	11.609.334	14.511.667	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>40.238.128</b>	<b>39.784.783</b>	<b>1,1%</b>
Capital pagado	40.494.167	40.494.167	
Utilidades retenidas	(256.039)	(709.384)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(4.453.683)	(3.932.885)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	4.197.644	3.223.501	
<b>Total Pasivos</b>	<b>57.807.294</b>	<b>60.549.864</b>	<b>-4,5%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Resultado De Explotación	8.688.533	7.277.568	19%
Margen De Explotación	9.139.829	7.700.620	
Ingresos de explotación	11.387.011	10.066.186	
Costos de explotación (menos)	(2.247.182)	(2.365.566)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(451.296)	(423.052)	
Resultado Fuera De Explotación	346.288	(160.695)	315%
Ingresos financieros	222.674	448.623	
Otros ingresos fuera de la explotación	34.001	18.657	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(29.576)	(37.509)	
Corrección monetaria	133.060	(532.999)	
Diferencias de cambio	(13.871)	(57.467)	
Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítems Extraordinarios	9.034.821	7.116.873	27%
Impuesto a la Renta	(4.837.177)	(3.893.372)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	4.197.644	3.223.501	
Utilidad (Pérdida) Líquida	4.197.644	3.223.501	
Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio	4.197.644	3.223.501	30%

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación	3.556.766	3.364.326	5,7%
Recaudación de deudores por venta	9.964.814	7.885.116	
Ingresos financieros percibidos	222.674	239.143	
Otros ingresos percibidos	973	211.330	
Pago a proveedores y personal (menos)	(2.546.469)	(1.852.714)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(2.673.836)	(2.032.906)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(1.411.390)	(1.085.643)	
Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento	(3.744.300)	(2.359.455)	-58,7%
Pago de dividendos (menos)	(3.744.300)	(2.359.455)	
Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión	108.278	(18.682)	679,6%
Ventas de activo fijo	146.912	4.309	
Incorporación de activos fijos (menos)	(4.433)	(22.991)	
Otros desembolsos de inversión (menos)	(34.201)		
Flujo Neto Total Del Periodo	(79.256)	986.189	-108,0%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	155.798	(579.549)	
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	76.542	406.640	-81%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	4.968.022	4.561.382	
Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente	5.044.564	4.968.022	1,5%

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	700.120	732.338
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,57	1,54
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,57	1,54
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,30	0,34
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,44	0,52
Costo Operacional / Ingresos	24%	28%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	15,0%	12,0%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	7,3%	5,3%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	21,6%	18,3%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	10,4%	8,1%
Ebitda (miles de \$)	9.388.689	8.009.912
Márgen Ebitda	82,5%	79,6%

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD
Presidente	TEODORO WIGODSKI SIREBRENK	100% ESTATAL
Vicepresidente	JOSÉ ROMERO YANJARÍ	
Director	CHRISTIAN VIGOUROUX STECK	
Director Rep.Trabajadores	MIGUEL SOTO SOTO	
Gte. General (I)	ALFREDO BUSTOS ITURRIETA	
Gte. Asuntos Corporativos	LUIS RIVAS APABLAZA	
Gte. de Operaciones	ALFREDO BUSTOS ITURRIETA	
Fiscal o Asesor Jurídico	RAÚL CARRASCO SILVÁN	

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>1.329.055</b>	<b>1.411.655</b>	<b>-5,9%</b>
Disponibles	70.217	42.566	
Depósitos a plazo		589.308	
Valores negociables (neto)	74.091		
Deudores por venta (neto)	590.861	747.888	
Documentos por cobrar (neto)	38.364	11.123	
Deudores varios (neto)	63.230	8.943	
Impuestos por recuperar	463.967		
Gastos pagados por anticipado	879	11.827	
Impuestos diferidos	25.154		
Otros activos circulantes	2.292		
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>11.182.316</b>	<b>11.020.466</b>	<b>1,5%</b>
Terrenos	3.529.480	3.299.322	
Construcción y obras de infraestructura	10.572.502	10.289.533	
Maquinarias y equipos	777.893	815.284	
Otros activos fijos	211.158	194.133	
Depreciación (menos)	(3.908.717)	(3.577.806)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>245.972</b>	<b>76.246</b>	<b>222,6%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo	146.883		
Otros	99.089	76.246	
<b>Total Activos</b>	<b>12.757.343</b>	<b>12.508.367</b>	<b>2,0%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>706.359</b>	<b>405.318</b>	<b>74,3%</b>
Cuentas por pagar	63.513	9.214	
Documentos por pagar	4.265	1.988	
Acreeedores varios	943		
Provisiones	36.719	111.494	
Retenciones	71.720	67.606	
Impuesto a la renta	477.915	186.548	
Impuestos diferidos	51.284	28.468	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>12.050.984</b>	<b>12.103.049</b>	<b>-0,4%</b>
Capital pagado	10.864.151	10.864.153	
Utilidades retenidas	1.186.833	1.238.896	
Utilidades acumuladas	1.238.897	1.213.727	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	795.811	811.459	
Dividendos provisorios (menos)	(847.875)	(786.290)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>12.757.343</b>	<b>12.508.367</b>	<b>2,0%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>1.136.366</b>	<b>1.629.756</b>	<b>-30%</b>
Margen De Explotación	1.574.689	1.981.584	
Ingresos de explotación	2.682.511	3.101.312	
Costos de explotación (menos)	(1.107.822)	(1.119.728)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(438.323)	(351.828)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>(19.247)</b>	<b>(41.524)</b>	<b>54%</b>
Ingresos financieros	19.349	85.941	
Otros ingresos fuera de la explotación	4.429	12.178	
Gastos financieros (menos)	(1.113)	(1.319)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(72.119)	(2.408)	
Corrección monetaria	30.207	(135.916)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>1.117.119</b>	<b>1.588.232</b>	<b>-30%</b>
Impuesto a la Renta	(321.308)	(776.773)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	795.811	811.459	
Utilidad (Pérdida) Liquida	795.811	811.459	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>795.811</b>	<b>811.459</b>	<b>-2%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>1.115.407</b>	<b>1.164.967</b>	<b>-4,3%</b>
Recaudación de deudores por venta	3.521.064	3.266.277	
Ingresos financieros percibidos	19.527	79.616	
Otros ingresos percibidos	4.429	25.060	
Pago a proveedores y personal (menos)	(1.429.445)	(1.101.809)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(672.020)	(642.632)	
Otros gastos pagados (menos)		(51.488)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(328.148)	(410.057)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(847.875)</b>	<b>(786.290)</b>	<b>-7,8%</b>
Pago de dividendos (menos)	(847.875)	(786.290)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(784.848)</b>	<b>(596.057)</b>	<b>-31,7%</b>
Ventas de activo fijo		5.374	
Incorporación de activos fijos (menos)	(784.848)	(601.431)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(517.316)</b>	<b>(217.380)</b>	<b>-138,0%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	14.875	(100.506)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(502.441)</b>	<b>(317.886)</b>	<b>-58%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	646.749	949.759	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>144.308</b>	<b>631.873</b>	<b>-77,2%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	364.586	321.420
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,88	3,48
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,88	3,48
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,06	0,03
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,06	0,03
Costo Operacional / Ingresos	58%	47%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	8,9%	13,0%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	6,2%	6,5%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	9,4%	13,5%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	6,6%	6,7%
Ebitda (miles de \$)	1.500.952	1.951.176
Márgen Ebitda	56,0%	62,9%

## DIRECTORIO

Presidente	EDUARDO MEERSOHN ERNST
Vicepresidente	JAVIER VERGARA FISHER
Director Rep.Trabajadores	JOVITA ULLOA RIVAS
Gerente General	ENRIQUE RUNÍN ZÚÑIGA
Gerente Administración y Finanzas	JOSÉ GONZÁLEZ ZÚÑIGA
Gerente de Operaciones	ORIEL VARELA BARRIA
Fiscal o Asesor Jurídico	IVÁN GUTIERREZ LOYOLA

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

### BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>755.920</b>	<b>650.558</b>	<b>16,2%</b>
Disponibles	7.993	15.098	
Depósitos a plazo	397.017	291.022	
Deudores por venta (neto)	267.140	257.272	
Deudores varios (neto)	1.024	1.446	
Gastos pagados por anticipado	28.972	16.390	
Impuestos diferidos	49.874	69.330	
Otros activos circulantes	3.900		
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>7.118.877</b>	<b>7.324.622</b>	<b>-2,8%</b>
Terrenos	1.359.510	1.359.510	
Construcción y obras de infraestructura	7.593.647	7.612.749	
Maquinarias y equipos	665.599	623.475	
Otros activos fijos	136.891	158.546	
Depreciación (menos)	(2.636.770)	(2.429.658)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>4.791</b>	<b>4.791</b>	<b>0,0%</b>
Inversiones en otras sociedades	4.791	4.791	
<b>Total Activos</b>	<b>7.879.588</b>	<b>7.979.971</b>	<b>-1,3%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>380.281</b>	<b>416.172</b>	<b>-8,6%</b>
Cuentas por pagar	32.549	17.109	
Provisiones	63.578	101.222	
Retenciones	28.314	22.058	
Impuesto a la renta	237.751	258.736	
Ingresos percibidos por adelantado	18.089	17.047	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>244.522</b>	<b>357.103</b>	<b>-31,5%</b>
Provisiones largo plazo		53.306	
Impuestos diferidos a largo plazo	244.522	303.797	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>7.254.785</b>	<b>7.206.696</b>	<b>0,7%</b>
Capital pagado	7.357.454	7.357.454	
Utilidades retenidas	(102.669)	(150.758)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	346.965	264.201	
Dividendos provisorios (menos)	(449.634)	(414.959)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>7.879.588</b>	<b>7.979.971</b>	<b>-1,3%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>545.574</b>	<b>633.434</b>	<b>-14%</b>
Margen De Explotación	913.582	1.001.485	
Ingresos de explotación	1.500.729	1.618.009	
Costos de explotación (menos)	(587.147)	(616.524)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(368.008)	(368.051)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>84.394</b>	<b>(179)</b>	<b>47247%</b>
Ingresos financieros	33.398	47.856	
Otros ingresos fuera de la explotación	64.640	2.311	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(13.291)	(21.665)	
Corrección monetaria	(353)	(28.681)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Itemes Extraordinarios</b>	<b>629.968</b>	<b>633.255</b>	<b>-1%</b>
Impuesto a la Renta	(283.003)	(369.054)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	346.965	264.201	
Utilidad (Pérdida) Liquida	346.965	264.201	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>346.965</b>	<b>264.201</b>	<b>31%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>431.149</b>	<b>731.021</b>	<b>-41,0%</b>
Recaudación de deudores por venta	1.704.286	1.834.361	
Ingresos financieros percibidos	33.490	47.856	
Dividendos y otros repartos percibidos	53	86	
Otros ingresos percibidos	3.011	2.225	
Pago a proveedores y personal (menos)	(733.847)	(720.014)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(354.458)	(263.462)	
Otros gastos pagados (menos)	(1.088)	(20.086)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(220.298)	(149.945)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(300.000)</b>	<b>(244.250)</b>	<b>-22,8%</b>
Pago de dividendos (menos)	(300.000)	(244.250)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(53.879)</b>	<b>(426.979)</b>	<b>87,4%</b>
Ventas de activo fijo	7.176		
Incorporación de activos fijos (menos)	(61.055)	(426.979)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>77.270</b>	<b>59.792</b>	<b>29,2%</b>
Efecto de la Inflacion sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	21.620	(44.405)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>98.890</b>	<b>15.387</b>	<b>543%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	306.120	290.733	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>405.010</b>	<b>306.120</b>	<b>32,3%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	244.783	252.995
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,99	1,56
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,99	1,56
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,08	0,10
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,09	0,11
Costo Operacional / Ingresos	64%	61%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	6,9%	7,9%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	4,4%	3,3%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	7,5%	8,8%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	4,8%	3,7%
Ebitda (miles de \$)	790.357	886.429
Márgen Ebitda	52,7%	54,8%



DIRECTORIO

Presidente	YANKO VILICIC RASMUSSEN
Vicepresidente	RICARDO IVÁN GÓMEZ FILIPIC
Director	RAIMUNDO VALENZUELA DE LA FUENTE
Director Rep.Trabajadores	SERGIO DÍAZ ÁLVAREZ
Gte. General	EDUARDO MANZANARES CASTECS
Subgte. Adm. y Finanzas	PEDRO HARO ARO
Subgte. de Serv. y Contratos	MIGUEL BISSO CORRALES
Fiscal o Asesor Jurídico	

CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>2.554.417</b>	<b>2.400.402</b>	<b>6,4%</b>
Disponibles	77.615	37.346	
Depósitos a plazo	826.269	157.413	
Valores negociables (neto)	936.879	1.685.695	
Deudores por venta (neto)	434.165	355.288	
Documentos por cobrar (neto)	44.607	2.367	
Deudores varios (neto)	77.981	30.927	
Existencias (neto)	9.810	9.952	
Gastos pagados por anticipado	57.132	39.386	
Impuestos diferidos	89.955	82.024	
Otros activos circulantes	4	4	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>20.095.201</b>	<b>20.170.450</b>	<b>-0,4%</b>
Terrenos	7.175.636	7.175.636	
Construcción y obras de infraestructura	16.946.655	16.638.744	
Maquinarias y equipos	991.799	988.944	
Otros activos fijos	433.894	348.200	
Depreciación (menos)	(5.452.783)	(4.981.074)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>55.588</b>	<b>73.830</b>	<b>-24,7%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo		73.830	
Otros	55.588		
<b>Total Activos</b>	<b>22.705.206</b>	<b>22.644.682</b>	<b>0,3%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>673.205</b>	<b>536.582</b>	<b>25,5%</b>
Cuentas por pagar	79.201	56.701	
Acreedores varios	3.483	3.264	
Provisiones	136.350	135.280	
Retenciones	50.013	52.020	
Impuesto a la renta	404.158	289.317	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>52.650</b>	<b>203.634</b>	<b>-74,1%</b>
Provisiones largo plazo	20.456	203.634	
Impuestos diferidos a largo plazo	32.194		
<b>Total Patrimonio</b>	<b>21.979.351</b>	<b>21.904.466</b>	<b>0,3%</b>
Capital pagado	20.328.229	20.328.229	
Utilidades retenidas	1.651.122	1.576.237	
Utilidades acumuladas	926.512	926.024	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	724.610	650.213	
<b>Total Pasivos</b>	<b>22.705.206</b>	<b>22.644.682</b>	<b>0,3%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	1.156.149	1.151.248	0%
Margen De Explotación	1.725.417	1.662.809	
Ingresos de explotación	2.881.278	2.995.436	
Costos de explotación (menos)	(1.155.861)	(1.332.627)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(569.268)	(511.561)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	215.188	(9.245)	2428%
Ingresos financieros	120.442	117.648	
Otros ingresos fuera de la explotación	50.152	29.849	
Corrección monetaria	44.594	(156.742)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	1.371.337	1.142.003	20%
Impuesto a la Renta	(646.727)	(491.790)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	724.610	650.213	
Utilidad (Pérdida) Liquidada	724.610	650.213	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	724.610	650.213	11%

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	970.781	1.290.939	-24,8%
Recaudación de deudores por venta	3.342.271	3.532.627	
Ingresos financieros percibidos	120.442	117.647	
Otros ingresos percibidos	50.152	29.848	
Pago a proveedores y personal (menos)	(1.863.298)	(1.391.969)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(438.858)	(484.405)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(239.928)	(512.809)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	(650.000)	(552.396)	-17,7%
Pago de dividendos (menos)	(650.000)	(552.396)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	(406.601)	(385.337)	-5,5%
Incorporación de activos fijos (menos)	(351.013)	(385.337)	
Otros Desembolsos de Inversión (Menos)	55.588	-	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	(85.820)	353.206	-124,3%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	46.129	(231.226)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	(39.691)	121.980	-133%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	1.880.454	1.758.474	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	1.840.763	1.880.454	-2,1%

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	448.026	481.857
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	3,79	4,47
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	3,78	4,45
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,03	0,03
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,03	0,03
Costo Operacional / Ingresos	60%	62%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	5,1%	5,1%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	3,2%	2,9%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	5,3%	5,3%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	3,3%	3,0%
Ebitda (miles de \$)	1.604.175	1.633.105
Márgen Ebitda	55,7%	54,5%

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidente Directorio	CRISTIAN NICOLAI ORELLANA	CIMM	258.455	99,99%
Vicepresidente	MAXIMO ASTORGA SCHNEIDER			
Director	VICTOR SELMAN BIESTER			
Director	RODRIGO ALVAREZ SEGUEL			
Director	BEATRIZ BONIFFETTI MIRANDA	COMINA LTDA.	1	0,01%
		TOTAL	258.456	100,00%

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>7.889.235</b>	<b>8.660.125</b>	<b>-8,9%</b>
Disponible	381.794	283.897	
Depósitos a plazo		377.664	
Deudores por venta (neto)	6.316.725	6.473.565	
Deudores varios (neto)	632.853	809.399	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	88.981	41.837	
Existencias (neto)	132.502	164.294	
Impuestos por recuperar	154.794	330.529	
Gastos pagados por anticipado	90.065	17.265	
Impuestos diferidos	91.521	161.675	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>3.096.227</b>	<b>3.279.897</b>	<b>-5,6%</b>
Terrenos	731.142	725.950	
Construcción y obras de infraestructura	1.660.659	1.530.845	
Maquinarias y equipos	3.107.442	2.899.515	
Otros activos fijos	2.333.425	2.265.101	
Depreciación (menos)	(4.736.441)	(4.141.514)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>1.968.062</b>	<b>1.797.436</b>	<b>9,5%</b>
Inversiones en empresas relacionadas	1.354.195	1.281.539	
Menor valor de inversiones	21.454	24.413	
Impuestos diferidos a largo plazo	171.457	170.984	
Intangibles	441.131	340.211	
Amortización (menos)	(20.175)	(19.711)	
<b>Total Activos</b>	<b>12.953.524</b>	<b>13.737.458</b>	<b>-5,7%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>4.315.870</b>	<b>4.848.335</b>	<b>-11,0%</b>
Oblig. con bcos e instit. finan. largo plazo - porción corto plazo	416.301	313.861	
Documentos por pagar	1.072.113	1.510.870	
Acreedores varios	213.277	394.551	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	342.720	230.343	
Provisiones	831.653	1.016.583	
Retenciones	1.136.123	1.102.786	
Ingresos percibidos por adelantado	243.871	186.073	
Impuestos diferidos	59.812	93.268	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>1.467.904</b>	<b>1.793.937</b>	<b>-18,2%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	483.184	617.871	
Acreedores varios largo plazo	179.801	352.427	
Provisiones largo plazo	804.919	823.639	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>7.169.750</b>	<b>7.095.186</b>	<b>1,1%</b>
Capital pagado	5.775.250	5.775.250	
Otras reservas	(320.321)	(34.153)	
Utilidades retenidas (sumas códigos 5.24.51.00 al 5.24.56.00).	1.714.821	1.354.089	
Utilidades acumuladas	955.367	924.171	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	759.454	429.918	
<b>Total Pasivos</b>	<b>12.953.524</b>	<b>13.737.458</b>	<b>-5,7%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>485.708</b>	<b>784.755</b>	<b>-38%</b>
Margen De Explotación	3.834.277	3.694.232	
Ingresos de explotación	26.539.290	29.480.273	
Costos de explotación (menos)	(22.705.013)	(25.786.041)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(3.348.569)	(2.909.477)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>242.575</b>	<b>(273.127)</b>	<b>189%</b>
Ingresos financieros	7.340	7.547	
Utilidad inversiones empresas relacionadas	448.942	372.600	
Otros ingresos fuera de la explotación	50.358	46.142	
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(58.139)		
Amortización menor valor de inversiones (menos)	(2.953)	(3.367)	
Gastos financieros (menos)	(178.898)	(312.839)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(94.401)	(45.803)	
Corrección monetaria	101.646	(407.195)	
Diferencias de cambio	(31.320)	69.788	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>728.283</b>	<b>511.628</b>	<b>42%</b>
Impuesto a la Renta	31.171	(81.710)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	759.454	429.918	
Utilidad (Pérdida) Líquida	759.454	429.918	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>759.454</b>	<b>429.918</b>	<b>77%</b>

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operacion</b>	<b>909.579</b>	<b>1.812.164</b>	<b>-49,8%</b>
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	759.454	429.918	
Resultado en venta de activos	(1.231)	(2.901)	
(Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos	(1.231)	(2.901)	
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo	(170.586)	403.641	
Depreciación del ejercicio	545.186	656.883	
Amortización de intangibles	18.453	19.711	
Castigos y provisiones	(276.049)	(241.127)	
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)	(448.942)	(372.600)	
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	58.139		
Amortización menor valor de inversiones	2.953	3.367	
Corrección monetaria neta	(101.646)	407.195	
Diferencia de cambio neto	31.320	(69.788)	
Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.	367.550	1.051.582	
Deudores por venta	340.620	1.166.602	
Existencias	35.703	(22.984)	
Otros activos	(8.773)	(92.036)	
Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)	(45.608)	(70.076)	
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	(674.530)	(128.870)	
I.V.A. y otros similares por pagar (neto)	628.922	58.794	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(591.519)</b>	<b>(1.583.653)</b>	<b>62,6%</b>
Pago de dividendos (menos)	(397.707)	(192.080)	
Pago de préstamos (menos)	(43.824)	(590.480)	
Pago préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)	(149.988)		
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversion</b>	<b>(611.359)</b>	<b>(622.255)</b>	<b>1,8%</b>
Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas	31.488	115.117	
Incorporación de activos fijos (menos)	(642.847)	(737.372)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(293.299)</b>	<b>(393.744)</b>	<b>25,5%</b>
Efecto de la Inflacion sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	13.532	(50.287)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(279.767)</b>	<b>(444.031)</b>	<b>37%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	661.561	1.105.592	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>381.794</b>	<b>661.561</b>	<b>-42,3%</b>

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	545.186	656.883
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,83	1,79
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,80	1,75
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,45	0,48
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,81	0,94
Costo Operacional / Ingresos	98%	97%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	3,7%	5,7%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	5,9%	3,1%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	6,8%	11,1%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	10,6%	6,1%
Ebitda (miles de \$)	1.030.912	1.441.658
Márgen Ebitda	3,9%	4,9%

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidente:	MAURICIO ARANEDA MEDINA	CORFO	1.079.280.505.831	99,974%
Vicepresidente:	CARLOS RUBILAR OTTONE			
Director:	JUAN JOSE RIVAS PORTER	MINORITARIOS	281.069.037	0,0078%
Directora:	PAULINA OPAZO ROJAS			
Director:	OMAR HERNANDEZ ALCAYAGA	TOTAL	1.079.561.574.871	100,00%
Director:	CRISTIAN PALMA ARANCIBIA			
Director:	RAUL DIAZ NAVARRO			
Gte. General:	RICARDO VARGAS RIVERA			

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>733.903</b>	<b>1.298.520</b>	<b>-43,5%</b>
Disponibles	255.441	130.085	
Deudores por venta (neto)	246.972	716.914	
Documentos por cobrar (neto)	8.103	11.117	
Deudores varios (neto)	13.487	4.915	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas		446	
Existencias (neto)	171.980	398.140	
Gastos pagados por anticipado	629	1.217	
Otros activos circulantes	37.291	35.686	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>260.238</b>	<b>287.637</b>	<b>-9,5%</b>
Terrenos	103.862	105.729	
Construcción y obras de infraestructura	933.958	935.179	
Otros activos fijos	234.861	251.106	
Depreciación (menos)	(1.012.443)	(1.004.377)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>32.645.866</b>	<b>11.582.269</b>	<b>181,9%</b>
Deudores a largo plazo	7.758	8.340	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	32.638.108	11.573.929	
<b>Total Activos</b>	<b>33.640.007</b>	<b>13.168.426</b>	<b>155,5%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>38.903.701</b>	<b>36.668.220</b>	<b>6,1%</b>
Cuentas por pagar	26.265	108.867	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	32.058	27.416	
Provisiones	38.603.274	36.407.956	
Retenciones	118.758	5.839	
Impuesto a la renta	913	333	
Ingresos percibidos por adelantado	85.142	82.123	
Otros pasivos circulantes	37.291	35.686	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>36.224.727</b>	<b>12.130.097</b>	<b>198,6%</b>
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	33.886.928	10.973.806	
Provisiones largo plazo	2.294.082	1.113.580	
Otros pasivos a largo plazo	43.717	42.711	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>(41.488.421)</b>	<b>(35.629.891)</b>	<b>16,4%</b>
Capital pagado	284.822.198	284.732.747	
Utilidades retenidas	(326.310.619)	(320.362.638)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(320.362.638)	(283.309.742)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(5.947.981)	(37.052.896)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>33.640.007</b>	<b>13.168.426</b>	<b>155,5%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Resultado De Explotación	(680.048)	58.587	-1261%
Margen De Explotación	259.655	1.461.144	
Ingresos de explotación	2.076.669	5.349.152	
Costos de explotación (menos)	(1.817.014)	(3.888.008)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(939.703)	(1.402.557)	
Resultado Fuera De Explotación	(5.267.020)	(37.111.150)	86%
Ingresos financieros		27.137	
Otros ingresos fuera de la explotación	27.867	152.386	
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(3.461.396)	(34.424.445)	
Gastos financieros (menos)	(341)	(959)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(1.705.476)	(3.248.302)	
Corrección monetaria	(127.674)	383.033	
Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios	(5.947.068)	(37.052.563)	84%
Impuesto a la Renta	(913)	(333)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	(5.947.981)	(37.052.896)	
Utilidad (Pérdida) Líquida	(5.947.981)	(37.052.896)	
Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio	(5.947.981)	(37.052.896)	84%

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación	(1.443.311)	(3.450.413)	58,2%
Recaudación de deudores por venta	2.950.554	6.317.633	
Ingresos financieros percibidos		27.137	
Otros ingresos percibidos	39.716	595.429	
Pago a proveedores y personal (menos)	(3.808.128)	(9.536.722)	
Otros gastos pagados (menos)	(605.954)	(838.645)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(19.499)	(15.245)	
Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento	22.913.123	16.586.342	38,1%
Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión	(21.081.825)	(12.815.866)	-64,5%
Ventas de activo fijo	884	1.763	
Incorporación de activos fijos (menos)	(376)	(335)	
Flujo Neto Total Del Periodo	387.987	320.063	21,2%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(262.631)	(357.873)	
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	125.356	(37.810)	432%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	130.085	167.895	
Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente	255.441	130.085	96,4%

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	8.474	9.547
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	0,02	0,04
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	0,01	0,02
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	2,23	3,71
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	-1,81	-1,37
Costo Operacional / Ingresos	133%	99%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-2,0%	0,4%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	-17,7%	-281,4%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	1,6%	-0,2%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	14,3%	104,0%
Ebitda (miles de \$)	-671.574	68.134
Márgen Ebitda	-32,3%	1,3%

R.U.T. : 70.285.500-4 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidente:	FELIPE PÉREZ WALKER	CORFO	157.214.469	71,28%
Vicepresidente:	PATRICIO SESNICH STEWART	FISCO	3.082.479	1,40%
Director:	BENJAMÍN HOLMES BIERWIRTH	MINORITARIOS	60.272.307	27,32%
Director:	JUAN CARLOS TOLEDO NIÑO DE ZEPEDA	TOTAL	220.569.255	100,00%
Director:	WENCESLAO UNANUE MANRÍQUEZ			
Director:	GONZALO SÁNCHEZ GARCÍA-HUIDOBRO			
Director:	LUIS ALBERTO SIMIAN DÍAZ			
Gte. General:	HÉCTOR EUGENIO CORTÉS MANGELSDORFF			

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>11.230.866</b>	<b>15.390.361</b>	<b>-27,0%</b>
Disponibles	325.169	287.236	
Depósitos a plazo	4.532.862	8.073.125	
Valores negociables (neto)	210.015	661.447	
Deudores por venta (neto)	890.539	545.343	
Documentos por cobrar (neto)	4.534.503	5.425.468	
Deudores varios (neto)	181.276	212.871	
Impuestos por recuperar	19.817	16.862	
Gastos pagados por anticipado	536.685	168.009	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>35.035.931</b>	<b>31.546.263</b>	<b>11,1%</b>
Terrenos	7.501.879	7.501.879	
Construcción y obras de infraestructura	49.236.597	44.369.130	
Maquinarias y equipos	4.101.083	3.697.960	
Otros activos fijos	2.518.197	2.394.985	
Depreciación (menos)	(28.321.825)	(26.417.691)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>354.418</b>	<b>386.932</b>	<b>-8,4%</b>
Deudores a largo plazo	40.481	70.756	
Intangibles	141.341	138.441	
Amortización (menos)	(111.601)	(101.873)	
Otros	284.197	279.608	
<b>Total Activos</b>	<b>46.621.215</b>	<b>47.323.556</b>	<b>-1,5%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>6.579.228</b>	<b>6.194.657</b>	<b>6,2%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo		190.572	
Cuentas por pagar	1.588.689	1.118.936	
Acreedores varios	63.151	45.832	
Provisiones	4.341.008	4.416.621	
Retenciones	197.200	60.923	
Ingresos percibidos por adelantado	14.254	13.926	
Otros pasivos circulantes	374.926	347.847	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>5.536.961</b>	<b>5.437.485</b>	<b>1,8%</b>
Provisiones largo plazo	978.656	1.041.282	
Otros pasivos a largo plazo	4.558.305	4.396.203	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>34.505.026</b>	<b>35.691.414</b>	<b>-3,3%</b>
Capital pagado	9.901.735	9.901.735	
Utilidades retenidas	24.603.291	25.789.679	
Utilidades acumuladas	13.098.865	13.346.964	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	11.504.426	12.442.715	
<b>Total Pasivos</b>	<b>46.621.215</b>	<b>47.323.556</b>	<b>-1,5%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	10.833.499	11.884.799	-9%
Margen De Explotación	15.126.506	16.673.661	
Ingresos de explotación	23.777.229	25.039.016	
Costos de explotación (menos)	(8.650.723)	(8.365.355)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(4.293.007)	(4.788.862)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	670.927	557.916	20%
Ingresos financieros	444.914	534.749	
Otros ingresos fuera de la explotación	203.301	177.755	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(39.135)	(2.498)	
Corrección monetaria	63.193	(157.699)	
Diferencias de cambio	(1.346)	5.609	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	11.504.426	12.442.715	-8%
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	11.504.426	12.442.715	-8%

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	13.239.450	14.787.830	-10,5%
Recaudación de deudores por venta	25.958.710	25.299.816	
Ingresos financieros percibidos	350.028	509.109	
Otros ingresos percibidos	1.168		
Pago a proveedores y personal (menos)	(13.070.456)	(11.021.095)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	(12.392.985)	(9.864.960)	-25,6%
Otras fuentes de financiamiento	1.558.404	892.465	
Pago de dividendos (menos)	(12.735.634)	(9.888.812)	
Otros desembolsos por financiamiento (menos)	(1.215.755)	(868.613)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	(4.998.063)	(2.108.378)	-137,1%
Ventas de activo fijo	13.013		
Incorporación de activos fijos (menos)	(5.011.076)	(2.108.378)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	(4.151.598)	2.814.492	-247,5%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	197.836	(485.553)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	(3.953.762)	2.328.939	-270%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	9.021.808	6.692.869	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	5.068.046	9.021.808	-43,8%

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	1.945.555	1.943.837
Amortización de intangibles (miles de \$)	5.018	5.157
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,71	2,48
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,71	2,48
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,26	0,25
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,35	0,33
Costo Operacional / Ingresos	54%	53%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	23,2%	25,1%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	24,7%	26,3%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	31,4%	33,3%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	33,3%	34,9%
Ebitda (miles de \$)	12.784.072	13.833.793
Márgen Ebitda	53,8%	55,2%



DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD
Presidente	SERGIO HENRÍQUEZ DÍAZ	100% ESTATAL
Vicepresidente	LUIS ALVARADO CONSTENLA	
Directora	GERMÁN MOLINA	
Director	SANTIAGO VENEGAS DÍAZ	
Director	DAVID JANA BITRAN	
Gte. General	PATRICIO TAPIA SANTIBÁÑEZ	
Gte. Finanzas	CARMEN CAMPOS ALVAREZ	
Fiscal	RUBÉN CARRASCO F.	

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>23.374.186</b>	<b>26.746.504</b>	<b>-12,6%</b>
Disponibles	2.413.633	2.158.018	
Depósitos a plazo		1.815.796	
Valores negociables (neto)	918.022	291.217	
Deudores por venta (neto)	12.181.368	12.948.978	
Documentos por cobrar (neto)	28.850	129.116	
Deudores varios (neto)	734.832	2.901.607	
Existencias (neto)	163.030	218.161	
Gastos pagados por anticipado	129.461	127.699	
Impuestos diferidos	2.932.390	3.100.395	
Otros activos circulantes	3.872.600	3.055.517	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>28.555.802</b>	<b>20.968.642</b>	<b>36,2%</b>
Terrenos	3.880.376	3.676.520	
Construcción y obras de infraestructura	13.548.468	13.579.693	
Maquinarias y equipos	23.125.734	22.543.629	
Otros activos fijos	15.830.433	8.064.006	
Depreciación (menos)	(27.829.209)	(26.895.206)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>5.032.949</b>	<b>5.178.947</b>	<b>-2,8%</b>
Impuestos diferidos a largo plazo	2.667.553	1.541.022	
Otros	2.365.396	3.637.925	
<b>Total Activos</b>	<b>56.962.937</b>	<b>52.894.093</b>	<b>7,7%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>18.734.627</b>	<b>19.287.415</b>	<b>-2,9%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo	2.336.746	2.308.003	
Cuentas por pagar	5.728.417	6.303.952	
Acreedores varios	498.302	67.235	
Provisiones	5.128.625	5.357.240	
Retenciones	1.436.360	1.334.111	
Impuesto a la renta	3.487.672	3.798.450	
Ingresos percibidos por adelantado	118.505	118.424	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>11.477.396</b>	<b>9.934.213</b>	<b>15,5%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras		2.296.500	
Acreedores varios largo plazo	4.790.228	1.654.258	
Provisiones largo plazo	6.687.168	5.983.455	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>26.750.914</b>	<b>23.672.465</b>	<b>13,0%</b>
Capital pagado	16.455.542	16.455.542	
Utilidades retenidas	10.295.372	7.216.923	
Utilidades acumuladas	7.216.923	4.351.881	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	3.078.449	2.865.042	
<b>Total Pasivos</b>	<b>56.962.937</b>	<b>52.894.093</b>	<b>7,7%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>5.889.704</b>	<b>6.474.556</b>	<b>-9%</b>
Margen De Explotación	24.582.981	28.052.445	
Ingresos de explotación	76.224.912	79.834.078	
Costos de explotación (menos)	(51.641.931)	(51.781.633)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(18.693.277)	(21.577.889)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>1.190.780</b>	<b>190.506</b>	<b>525%</b>
Ingresos financieros	226.046	592.976	
Otros ingresos fuera de la explotación	2.276.963	430.466	
Gastos financieros (menos)	(356.121)	(561.348)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(147.799)	(1.095.392)	
Corrección monetaria	(114.038)	(27.254)	
Diferencias de cambio	(694.271)	851.058	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>7.080.484</b>	<b>6.665.062</b>	<b>6%</b>
Impuesto a la Renta	(4.002.035)	(3.800.020)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	3.078.449	2.865.042	
Utilidad (Pérdida) Liquida	3.078.449	2.865.042	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>3.078.449</b>	<b>2.865.042</b>	<b>7%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>5.097.570</b>	<b>5.704.262</b>	<b>-10,6%</b>
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	3.078.449	2.865.042	
Resultado en venta de activos	(1.655.837)	(3.908)	
(Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos	(1.655.837)	(3.908)	
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo	3.372.540	1.841.060	
Depreciación del ejercicio	1.020.240	886.756	
Amortización de intangibles	1.809.712	1.794.987	
Castigos y provisiones	722.259	1.110.435	
Corrección monetaria neta	114.038	27.254	
Diferencia de cambio neto	694.271	(851.058)	
Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)	(987.980)	(1.127.314)	
Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.	2.264.873	(1.903.939)	
Deudores por venta	1.780.805	(1.673.783)	
Existencias	59.543	(93.681)	
Otros activos	424.525	(136.475)	
Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)	(1.962.455)	2.906.007	
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	(1.824.052)	300.151	
Intereses por pagar	2.882	54.348	
Impuesto a la Renta por pagar (neto)	(141.285)	2.551.508	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(5.916.917)</b>	<b>(2.756.396)</b>	<b>-114,7%</b>
Pago de préstamos (menos)	(2.799.589)	(2.756.396)	
Otros desembolsos por financiamiento (menos)	(3.117.328)		
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>1.628.949</b>	<b>(1.294.956)</b>	<b>225,8%</b>
Ventas de activo fijo	3.755.417	4.547	
Incorporación de activos fijos (menos)	(2.126.468)	(1.299.503)	
<b>Flujo Neto Total Del Período</b>	<b>809.602</b>	<b>1.652.910</b>	<b>-51,0%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(47.005)	(264.428)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>762.597</b>	<b>1.388.482</b>	<b>-45%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	5.169.129	3.780.647	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>5.931.726</b>	<b>5.169.129</b>	<b>14,8%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	1.020.240	886.756
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,25	1,39
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,24	1,38
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,53	0,55
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	1,13	1,23
Costo Operacional / Ingresos	92%	92%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	10,3%	12,2%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	5,4%	5,4%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	22,0%	27,4%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	11,5%	12,1%
Ebitda (miles de \$)	6.911.754	7.363.107
Márgen Ebitda	9,1%	9,2%

# Empresa Polla Chilena de Beneficencia S.A.

EMPRESA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA S.A.

/ Web: [www.polla.cl](http://www.polla.cl)

R.U.T. : 61.604.000-6 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidente	VERONICA MONTELLANOS CANTUARIAS			
Vicepresidente	VIVIEN VILLAGRAN ACUÑA	CORFO	2.475	99,00%
Director	ENRIQUE PARIS HORVITZ	FISCO	25	1,00%
Directora	MARCELA GUZMAN SALAZAR	TOTAL:	2.500	100,00%
Director	PATRICIO MORALES AGUIRRE			
Director	LUIS PARETO GONZALEZ			
Director	MATKO KOLJATIC MAREOVIC			
Gte. General	EDMUNDO DUPRE ECHEVERRIA			

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>16.431.043</b>	<b>14.018.989</b>	<b>17,2%</b>
Disponibles	599.257	559.483	
Depósitos a plazo	8.224.740	4.901.163	
Valores negociables (neto)	317.054	3.836.315	
Deudores por venta (neto)	1.592.713	1.008.049	
Documentos por cobrar (neto)	90.200		
Deudores varios (neto)	1.017.416	592.367	
Existencias (neto)	395.704	341.467	
Impuestos por recuperar	842.073	700.636	
Gastos pagados por anticipado	47.791	146.252	
Impuestos diferidos	53.775	59.463	
Otros activos circulantes	3.250.320	1.873.794	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>2.264.546</b>	<b>2.217.154</b>	<b>2,1%</b>
Terrenos	206.980	206.980	
Construcción y obras de infraestructura	3.327.990	3.254.737	
Maquinarias y equipos	878.424	1.046.021	
Otros activos fijos	25.000		
Depreciación (menos)	(2.173.848)	(2.290.584)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>20.582</b>	<b>185.038</b>	<b>-88,9%</b>
Deudores a largo plazo	9.966	23.236	
Impuestos diferidos a largo plazo	10.616	161.802	
Intangibles		24.687	
Amortización (menos)		(24.687)	
<b>Total Activos</b>	<b>18.716.171</b>	<b>16.421.181</b>	<b>14,0%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>10.684.619</b>	<b>8.718.063</b>	<b>22,6%</b>
Cuentas por pagar	7.364.926	5.526.779	
Acreedores varios	87.841	56.532	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	99.194	26.949	
Provisiones	330.132	311.173	
Retenciones	1.116.673	1.202.653	
Ingresos percibidos por adelantado	424.382	429.457	
Otros pasivos circulantes	1.261.471	1.164.520	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>1.504.265</b>	<b>1.311.104</b>	<b>14,7%</b>
Provisiones largo plazo	1.253.855	1.153.046	
Otros pasivos a largo plazo	250.410	158.058	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>6.527.287</b>	<b>6.392.014</b>	<b>2,1%</b>
Capital pagado	5.252.260	5.252.260	
Utilidades retenidas	1.275.027	1.139.754	
Utilidades acumuladas	181.337	181.337	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	1.093.690	958.417	
<b>Total Pasivos</b>	<b>18.716.171</b>	<b>16.421.181</b>	<b>14,0%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	40.016.207	46.046.601	-13%
Margen De Explotación	54.605.012	62.132.749	
Ingresos de explotación	102.286.410	118.612.903	
Costos de explotación (menos)	(47.681.398)	(56.480.154)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(14.588.805)	(16.086.148)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	685.276	916.885	-25%
Ingresos financieros	321.441	904.551	
Otros ingresos fuera de la explotación	432.810	177.739	
Gastos financieros (menos)	(30.854)	(15.394)	
Corrección monetaria	76.576	(259.858)	
Diferencias de cambio	(114.697)	109.847	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	40.701.483	46.963.486	-13%
Impuesto a la Renta	(361.548)	(219.771)	
Ítemes Extraordinarios	(39.246.245)	(45.785.298)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	1.093.690	958.417	
Utilidad (Pérdida) Liquida	1.093.690	958.417	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	1.093.690	958.417	14%

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	1.888.635	1.444.442	30,8%
Recaudación de deudores por venta	136.929.312	120.276.554	
Ingresos financieros percibidos	320.886	904.518	
Otros ingresos percibidos	1.567.975	188.577	
Pago a proveedores y personal (menos)	(135.686.710)	(119.118.276)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(1.015.090)	(787.982)	
Otros gastos pagados (menos)	(227.614)	(15.394)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(124)	(3.555)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	(979.018)		
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	(130.564)	(16.534)	-689,7%
Ventas de activo fijo	9.688		
Incorporación de activos fijos (menos)	(140.252)	(16.534)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	779.053	1.427.908	-45,4%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	258.151	(945.701)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	1.037.204	482.207	115%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	11.047.506	10.565.299	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	12.084.710	11.047.506	9,4%

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	98.071	119.302
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,54	1,61
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,50	1,57
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,65	0,61
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	1,87	1,57
Costo Operacional / Ingresos	61%	61%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	213,8%	280,4%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	5,8%	5,8%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	613,1%	720,4%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	16,8%	15,0%
Ebitda (miles de \$)	40.114.278	46.165.904
Márgen Ebitda	39,2%	38,9%

R.U.T. : 96.511.150-6 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
Presidente:	GIANNI LAMBERTINI MALDONADO	ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Vicepresidente:	VÍCTOR HUGO ZUÑIGA RODRÍGUEZ	CORFO	121.048	97,24%
Director:	IVÁN NAZIF ASTORGA	MINORITARIOS	3.434	2,76%
Gte. General	EDUARDO MEERSOHN ERNST	TOTAL	124.482	100,00%

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>2.622.195</b>	<b>3.417.932</b>	<b>-23,3%</b>
Disponibles	22.477	13.066	
Deudores por venta (neto)	412.885	63.603	
Documentos por cobrar (neto)	1.267		
Deudores varios (neto)	1.703	167.360	
Existencias (neto)	10.322	20.285	
Impuestos por recuperar	122.425	86.063	
Gastos pagados por anticipado	14.584	13.805	
Impuestos diferidos	5.176	4.400	
Otros activos circulantes	2.031.356	3.049.350	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>2.256.627</b>	<b>2.256.724</b>	<b>0,0%</b>
Terrenos	435.332	435.332	
Construcción y obras de infraestructura	1.031.748	1.031.107	
Maquinarias y equipos	1.390.014	1.370.778	
Otros activos fijos	66.497	65.681	
Depreciación (menos)	(666.964)	(646.174)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>9.667.682</b>	<b>8.577.692</b>	<b>12,7%</b>
Intangibles	2.667	2.759	
Otros	9.665.015	8.574.933	
<b>Total Activos</b>	<b>14.546.504</b>	<b>14.252.348</b>	<b>2,1%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>121.990</b>	<b>58.489</b>	<b>108,6%</b>
Cuentas por pagar	67.586	2.488	
Provisiones	47.565	48.006	
Retenciones	6.215	7.298	
Impuesto a la renta	624	697	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>101.407</b>	<b>78.528</b>	<b>29,1%</b>
Provisiones largo plazo	2.867	2.800	
Impuestos diferidos a largo plazo	98.540	75.728	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>14.323.107</b>	<b>14.115.331</b>	<b>1,5%</b>
Capital pagado	9.269.735	9.269.735	
Utilidades retenidas	5.053.372	4.845.596	
Utilidades acumuladas	4.845.596	4.907.503	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	207.776	(61.907)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>14.546.504</b>	<b>14.252.348</b>	<b>2,1%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>(334.869)</b>	<b>(457.859)</b>	<b>27%</b>
Margen De Explotación	25.360	(41.088)	
Ingresos de explotación	881.197	380.361	
Costos de explotación (menos)	(855.837)	(421.449)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(360.229)	(416.771)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>535.288</b>	<b>398.947</b>	<b>34%</b>
Ingresos financieros	555.727	186.080	
Otros ingresos fuera de la explotación	39.624	156.534	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(39.713)	(20.875)	
Corrección monetaria	(20.350)	77.208	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>200.419</b>	<b>(58.912)</b>	<b>440%</b>
Impuesto a la Renta	13.693	8.497	
Ítemes Extraordinarios	(6.336)	(11.492)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	207.776	(61.907)	
Utilidad (Pérdida) Liquida	207.776	(61.907)	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>207.776</b>	<b>(61.907)</b>	<b>436%</b>

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operacion</b>	<b>57.500</b>	<b>749.567</b>	<b>-92,3%</b>
Recaudación de deudores por venta	866.465	416.217	
Ingresos financieros percibidos	505.416	1.147.466	
Otros ingresos percibidos	257.025	37.838	
Pago a proveedores y personal (menos)	(1.521.982)	(826.265)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(8.032)		
Otros gastos pagados (menos)	(41.392)	(25.689)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversion</b>	<b>(48.397)</b>	<b>(744.640)</b>	<b>93,5%</b>
Ventas de activo fijo	191.622	5.737	
Otros ingresos de inversión		24.558	
Incorporación de activos fijos (menos)	(42.665)	(33.529)	
Inversiones en instrumentos financieros (menos)	(197.354)	(741.406)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>9.103</b>	<b>4.927</b>	<b>84,8%</b>
Efecto de la Inflacion sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente		(724)	
<b>Variacion Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>9.103</b>	<b>4.203</b>	<b>117%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	13.374	8.863	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>22.477</b>	<b>13.066</b>	<b>72,0%</b>

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	32.813	38.180
Amortización de intangibles (miles de \$)	0	306
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	21,50	58,44
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	21,41	58,09
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,02	0,01
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,02	0,01
Costo Operacional / Ingresos	138%	220%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-2,3%	-3,2%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	1,4%	-0,4%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-2,3%	-3,2%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	1,5%	-0,4%
Ebitda (miles de \$)	-302.056	-419.373
Márgen Ebitda	-34,3%	-110,3%

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD	
Presidente:	FERNADO FUENTES HERNANDEZ	ACCIONISTA	%
Vicepresidente:	ALBERTO HOTUS CHAVEZ	CORFO:	99,93%
Director:	SEBASTIAN IGLESIAS RAMIREZ	SACOR:	0,07%
Directora:	ERIKA LOPEZ JEREZ	TOTAL:	100,00%
Directora:	NANCY RIVERA CHAVEZ		
Gte. General:	PEDRO HEY ICKA		

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>939.792</b>	<b>1.146.405</b>	<b>-18,0%</b>
Disponibles	22.852	28.521	
Depósitos a plazo	310.252	547.274	
Deudores por venta (neto)	330.811	316.979	
Deudores varios (neto)	43.604	65.163	
Existencias (neto)	160.489	105.474	
Impuestos por recuperar	71.784	71.491	
Gastos pagados por anticipado		11.503	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>2.021.115</b>	<b>1.891.632</b>	<b>6,8%</b>
Construcción y obras de infraestructura	2.246.507	2.225.013	
Maquinarias y equipos	3.595.115	3.568.119	
Otros activos fijos	1.314.984	1.161.579	
Depreciación (menos)	(5.135.491)	(5.063.079)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>155.747</b>	<b>193.458</b>	<b>-19,5%</b>
Intangibles		86.001	
Amortización (menos)		(55.271)	
Otros	155.747	162.728	
<b>Total Activos</b>	<b>3.116.654</b>	<b>3.231.495</b>	<b>-3,6%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>156.626</b>	<b>229.270</b>	<b>-31,7%</b>
Cuentas por pagar	8.389	136.272	
Provisiones	131.056	92.998	
Ingresos percibidos por adelantado	17.181		
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>1.022.279</b>	<b>749.458</b>	<b>36,4%</b>
Provisiones largo plazo	841.875	749.458	
Otros pasivos a largo plazo	180.404		
<b>Total Patrimonio</b>	<b>1.937.749</b>	<b>2.252.767</b>	<b>-14,0%</b>
Capital pagado	2.569.339	2.569.339	
Reserva revalorización capital	422.518	422.518	
Otras reservas		96.814	
Utilidades retenidas	(1.054.108)	(835.904)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(936.389)	(941.870)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(117.719)	105.966	
<b>Total Pasivos</b>	<b>3.116.654</b>	<b>3.231.495</b>	<b>-3,6%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>(832.028)</b>	<b>(1.287.067)</b>	<b>35%</b>
Margen De Explotación	(172.067)	(710.898)	
Ingresos de explotación	2.037.008	1.854.042	
Costos de explotación (menos)	(2.209.075)	(2.564.940)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(659.961)	(576.169)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>714.309</b>	<b>1.393.033</b>	<b>-49%</b>
Ingresos financieros	7.085	16.768	
Otros ingresos fuera de la explotación	759.842	1.585.031	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(44.494)	(132.660)	
Corrección monetaria	(8.124)	(76.106)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Itemes Extraordinarios</b>	<b>(117.719)</b>	<b>105.966</b>	<b>-211%</b>
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	(117.719)	105.966	
Utilidad (Pérdida) Liquida	(117.719)	105.966	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>(117.719)</b>	<b>105.966</b>	<b>-211%</b>

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>165.010</b>	<b>703.839</b>	<b>-76,6%</b>
Recaudación de deudores por venta	1.916.286	1.907.127	
Ingresos financieros percibidos	7.117	15.837	
Otros ingresos percibidos	757.915	1.585.039	
Pago a proveedores y personal (menos)	(2.516.308)	(2.804.164)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>		<b>733.725</b>	<b>-100,0%</b>
Pago de préstamos (menos)		(4.155)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(421.258)</b>	<b>(910.806)</b>	<b>53,7%</b>
Incorporación de activos fijos (menos)	(421.258)	(910.806)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(256.248)</b>	<b>526.758</b>	<b>-148,6%</b>
Efecto de la Inflacion sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	13.557	(4.364)	
<b>Variacion Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(242.691)</b>	<b>522.394</b>	<b>-146%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	575.795	53.401	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>333.104</b>	<b>575.795</b>	<b>-42,1%</b>

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	228.688	282.403
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	6,00	5,00
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	4,98	4,54
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,38	0,30
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,61	0,43
Costo Operacional / Ingresos	141%	169%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-26,7%	-39,8%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	-3,8%	3,3%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-42,9%	-57,1%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	-6,1%	4,7%
Ebitda (miles de \$)	-603.340	-1.004.664
Márgen Ebitda	-29,6%	-54,2%



DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD	
Presidente:	VÍCTOR SELMAN BIESTER	ACCIONISTA	%
Director:	PATRICIO LARRAÍN DELGADO	CORFO:	99,99%
Director:	IVÁN JARA GUZMÁN	SICSA LTDA.:	0,01%
Gte. General	JORGE MALUENDA MERINO	TOTAL:	100,00%

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>940.272</b>	<b>899.579</b>	<b>4,5%</b>
Disponibles	3.991	4.360	
Valores negociables (neto)	877.760	837.894	
Documentos por cobrar (neto)	24.926	24.648	
Deudores varios (neto)	21.896	21.356	
Impuestos por recuperar	11.579	11.204	
Gastos pagados por anticipado	120	117	
<b>Total Activos Fijos</b>			<b>0,0%</b>
Maquinarias y equipos	340	340	
Depreciación (menos)	(340)	(340)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>1.772</b>	<b>1.771</b>	<b>0,1%</b>
Inversiones en otras sociedades	1.772	1.771	
<b>Total Activos</b>	<b>942.044</b>	<b>901.350</b>	<b>4,5%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>2.230</b>	<b>1.667</b>	<b>33,8%</b>
Provisiones	2.003	1.055	
Retenciones	227	612	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>939.814</b>	<b>899.683</b>	<b>4,5%</b>
Capital pagado	5.728.198	5.728.198	
Reserva revalorización capital	1.463.058	1.463.058	
Utilidades retenidas	(6.251.442)	(6.291.573)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(6.291.572)	(6.366.099)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	40.130	74.526	
<b>Total Pasivos</b>	<b>942.044</b>	<b>901.350</b>	<b>4,5%</b>

SACOR LTDA.

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Resultado De Explotación	(21.834)	(23.488)	7%
Gastos de administración y ventas (menos)	(21.834)	(23.488)	
Resultado Fuera De Explotación	61.964	98.014	-37%
Ingresos financieros	40.173	67.725	
Otros ingresos fuera de la explotación	2.074	100.739	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(1.312)		
Corrección monetaria	21.029	(70.450)	
Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios	40.130	74.526	-46%
Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio	40.130	74.526	-46%

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación	14.979	44.279	-66,2%
Ingresos financieros percibidos	40.173		
Otros ingresos percibidos		67.766	
Pago a proveedores y personal (menos)	(24.744)	(23.487)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(450)		
Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión	(39.866)	(24.170)	-64,9%
Inversiones en instrumentos financieros (menos)	(39.866)	(24.170)	
Flujo Neto Total Del Periodo	(24.887)	20.109	-223,8%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(47)	(1.286)	
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	(24.934)	18.823	-232%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	28.925	10.102	
Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente	3.991	28.925	-86,2%

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	0	0
Amortización de intangibles (miles de \$)	0	0
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	422	540
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	422	540
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,00	0,00
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,00	0,00
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-2,3%	-2,6%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	4,3%	8,3%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-2,3%	-2,6%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	4,3%	8,3%
Ebitda (miles de \$)	-21.834	-23.488

# Empresa de Abastecimiento de Zonas Aisladas

EMPRESA DE ABASTECIMIENTO DE ZONAS AISLADAS

/ Web: [www.emaza.cl](http://www.emaza.cl)

R.U.T. : 60.707.000-8 / Individual

## DIRECTORIO

Presidente	EDUARDO ESCALONA VÁSQUEZ
Vicepres. Ejecutivo	MIGUEL MORENO GARCÍA
Consejera	LORENA MORA BARRIOS
Consejero	JULIO RUIZ FERNÁNDEZ
Consejero	ALFREDO FINGER CAMUS
Vicepres. Ejecutivo	MIGUEL MORENO GARCÍA
Gte. General	MARÍA LUISA LÓPEZ OSORIO
Fiscal	CARLOS GAETE MANRIQUEZ

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>220.327</b>	<b>341.720</b>	<b>-35,5%</b>
Disponibles	23.730	19.423	
Deudores por venta (neto)	19.622	14.726	
Documentos por cobrar (neto)	9.359	31.391	
Deudores varios (neto)	395	1.702	
Existencias (neto)	87.832	113.350	
Impuestos por recuperar	17.482	14.645	
Gastos pagados por anticipado	1.902	1.170	
Otros activos circulantes	60.005	145.313	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>42.219</b>	<b>49.496</b>	<b>-14,7%</b>
Terrenos	19.914	19.894	
Construcción y obras de infraestructura	32.151	32.118	
Maquinarias y equipos	190.389	191.349	
Depreciación (menos)	(200.235)	(193.865)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>25.759</b>	<b>32.020</b>	<b>-19,6%</b>
Deudores a largo plazo	1.649	3.190	
Intangibles	6.029	10.173	
Otros	18.081	18.657	
<b>Total Activos</b>	<b>288.305</b>	<b>423.236</b>	<b>-31,9%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>119.169</b>	<b>198.276</b>	<b>-39,9%</b>
Cuentas por pagar	33.434	95.410	
Provisiones	70.685	91.254	
Retenciones	1.680	1.051	
Ingresos percibidos por adelantado	13.370	10.561	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>169.136</b>	<b>224.960</b>	<b>-24,8%</b>
Capital pagado	2.659.122	2.659.122	
Reserva revalorización capital	5.740.473	5.740.473	
Otras reservas	48.183	48.183	
Utilidades retenidas	(8.278.642)	(8.222.818)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(8.222.818)	(8.155.666)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(55.824)	(67.152)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>288.305</b>	<b>423.236</b>	<b>-31,9%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>(236.999)</b>	<b>(878.635)</b>	<b>73%</b>
Margen De Explotación	43.888	48.817	
Ingresos de explotación	642.630	556.193	
Costos de explotación (menos)	(598.742)	(507.376)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(280.887)	(927.452)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>181.175</b>	<b>811.483</b>	<b>-78%</b>
Ingresos financieros	1.965	4.618	
Otros ingresos fuera de la explotación	174.958	805.050	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(3.232)	(1.631)	
Corrección monetaria	7.484	3.446	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>(55.824)</b>	<b>(67.152)</b>	<b>17%</b>
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	(55.824)	(67.152)	
Utilidad (Pérdida) Líquida	(55.824)	(67.152)	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>(55.824)</b>	<b>(67.152)</b>	<b>17%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>(77.876)</b>	<b>2.226</b>	<b>-3598,5%</b>
Recaudación de deudores por venta	661.769	584.622	
Ingresos financieros percibidos	1.965	4.619	
Otros ingresos percibidos	174.958	747.064	
Pago a proveedores y personal (menos)	(916.568)	(1.334.079)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(2.159)</b>	<b>70.687</b>	<b>-103,1%</b>
Ventas de activo fijo		72.153	
Incorporación de activos fijos (menos)	(2.159)	(1.466)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(80.035)</b>	<b>72.913</b>	<b>-209,8%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(966)	17.777	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(81.001)</b>	<b>90.690</b>	<b>-189%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	164.736	74.046	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>83.735</b>	<b>164.736</b>	<b>-49,2%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	9.077	12.421
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,85	1,72
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,11	1,15
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,41	0,47
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,70	0,88
Costo Operacional / Ingresos	137%	258%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-82,2%	-207,6%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	-19,4%	-15,9%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-140,1%	-390,6%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	-33,0%	-29,9%
Ebitda (miles de \$)	-227.918	-866.214
Márgen Ebitda	-35,5%	-155,7%

R.U.T. : 61.113.000-7 / Individual

## DIRECTORIO

Presidente	GRAL. DEL AIRE RICARDO ORTEGA PERRIER
Director	SUBSECRET. DE AVIACIÓN RAÚL VERGARA MENESES
Director	GRAL. DE AVIACIÓN JAVIER ANABALÓN QUIROZ
Director	GRAL. DE AVIACIÓN HUGO PEÑA LEIVA
Director	GRAL. DE AVIACIÓN RAFAEL SÁNCHEZ GIRAUD
Director Ejec.	GRAL. DE BRIG. AÉREA PEDRO BASCUÑAN JARA

## CUADRO DE PROPIEDAD

100% ESTATAL

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>25.620.735</b>	<b>31.495.949</b>	<b>-18,7%</b>
Disponible	1.631.155	301.844	
Deudores por venta (neto)	3.712.592	8.256.216	
Documentos por cobrar (neto)	42.349	1.801.932	
Deudores varios (neto)	472.839	904.028	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	468.066	243.732	
Existencias (neto)	16.893.422	17.995.875	
Impuestos por recuperar	1.365.527	1.222.182	
Gastos pagados por anticipado	234.706	336.811	
Impuestos diferidos	800.079	411.735	
Otros activos circulantes		21.594	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>11.194.870</b>	<b>11.081.694</b>	<b>1,0%</b>
Terrenos	783.987	783.987	
Construcción y obras de infraestructura	10.010.216	9.936.782	
Maquinarias y equipos	7.426.004	7.907.580	
Otros activos fijos	1.934.041	1.390.185	
Depreciación (menos)	(8.959.378)	(8.936.840)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>15.784.736</b>	<b>2.635.093</b>	<b>499,0%</b>
Inversiones en empresas relacionadas	2.746.942	2.532.376	
Intangibles	59.980	90.368	
Otros	12.977.814	12.349	
<b>Total Activos</b>	<b>52.600.341</b>	<b>45.212.736</b>	<b>16,3%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>5.018.720</b>	<b>18.191.324</b>	<b>-72,4%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo		6.342.557	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo	1.819.118	1.357.629	
Cuentas por pagar	611.127	3.653.027	
Documentos por pagar	1.686	1.181	
Acreedores varios	402.999	171.128	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	100.130	1.142.053	
Provisiones	726.760	891.817	
Retenciones	171.108	248.615	
Ingresos percibidos por adelantado	594.181	3.016.777	
Impuestos diferidos	569.937	699.604	
Otros pasivos circulantes	21.674	666.936	
<b>Total Pasivos a LargoPlazo</b>	<b>28.544.540</b>	<b>4.987.735</b>	<b>472,3%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	16.801.092	4.975.270	
Documentos por pagar largo plazo		4.630	
Acreedores varios largo plazo	577.848	7.835	
Otros pasivos a largo plazo	11.165.600		
<b>Total Patrimonio</b>	<b>19.037.081</b>	<b>22.033.677</b>	<b>-13,6%</b>
Capital pagado	20.815.092	20.815.092	
Utilidades retenidas	(1.778.011)	1.218.585	
Utilidades acumuladas	1.435.924	3.571.644	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(3.213.935)	(2.353.059)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>52.600.341</b>	<b>45.212.736</b>	<b>16,3%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>(2.582.645)</b>	<b>(251.501)</b>	<b>-927%</b>
Margen De Explotación	1.928.728	4.603.594	
Ingresos de explotación	17.765.251	25.474.655	
Costos de explotación (menos)	(15.836.523)	(20.871.061)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(4.511.373)	(4.855.095)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>(1.651.143)</b>	<b>(2.373.376)</b>	<b>30%</b>
Ingresos financieros	12.188	17.678	
Utilidad inversiones empresas relacionadas	293.014	290.109	
Otros ingresos fuera de la explotación	25.159	340.891	
Gastos financieros (menos)	(1.041.020)	(792.601)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(703.192)	(782.412)	
Corrección monetaria	303.843	(650.430)	
Diferencias de cambio	(541.135)	(796.611)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Itemes Extraordinarios</b>	<b>(4.233.788)</b>	<b>(2.624.877)</b>	<b>-61%</b>
Impuesto a la Renta	1.019.853	271.818	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>(3.213.935)</b>	<b>(2.353.059)</b>	<b>-37%</b>

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>(4.617.348)</b>	<b>(5.667.191)</b>	<b>18,5%</b>
Recaudación de deudores por venta	18.323.804	22.776.106	
Ingresos financieros percibidos	107.365	22.239	
Otros ingresos percibidos	1.346.024	1.552.294	
Pago a proveedores y personal (menos)	(23.479.181)	(29.468.802)	
Intereses pagados (menos)	(915.360)	(403.192)	
Impuesto a la renta pagado (menos)		(34.200)	
Otros gastos pagados (menos)		(12.456)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)		(212.167)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>5.989.228</b>	<b>4.834.449</b>	<b>23,9%</b>
Obtención de préstamos	14.377.522	5.438.248	
Otras fuentes de financiamiento		4.601.406	
Pago de préstamos (menos)	(8.388.294)	(1.868.761)	
Otros desembolsos por financiamiento (menos)		(3.336.444)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(55.948)</b>	<b>(512.756)</b>	<b>89,1%</b>
Ventas de activo fijo	12.292		
Otros ingresos de inversión	78.447		
Incorporación de activos fijos (menos)	(146.687)	(512.756)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>1.315.932</b>	<b>(1.345.498)</b>	<b>197,8%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	13.379	(134.420)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>1.329.311</b>	<b>(1.479.918)</b>	<b>190%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	301.844	1.781.762	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>1.631.155</b>	<b>301.844</b>	<b>440,4%</b>

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	824.470	805.507
Amortización de intangibles (miles de \$)	48.556	30.211
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	5,11	1,73
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,74	0,74
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,64	0,51
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	1,76	1,05
Costo Operacional / Ingresos	115%	101%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-4,9%	-0,6%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	-6,1%	-5,2%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-13,6%	-1,1%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	-16,9%	-10,7%
Ebitda (miles de \$)	-1.709.619	584.218
Márgen Ebitda	-9,6%	-0,2%

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
Presidenta:	MARÍA EUGENIA WAGNER BRIZZI	ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Vicepresidente:	ERNESTO LIVACIC ROJAS	CORFO	9.900.000	99,00%
Director:	JOHN BYRNE BOYD	FISCO	100.000	1,00%
Director:	VICENTE SÁNCHEZ CUESTA	TOTAL	10.000.000	100,00%
Director:	MICHAEL JORRATT DE LUIS			
Gte. General:	GREGORIO ÑIGUEZ DÍAZ			

ESTADO DE SITUACION FINANCIERA - MILES US\$

	31/ 12/ 2009	Al 1 de junio de 2009	Variación
<b>Activos Corriente</b>			
<b>Activos Corrientes en Operación</b>			
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	11.427	3.773	
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto	2.418	3.812	
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	2.158	3.391	
Inventarios	29.804	31.930	
Pagos Anticipados	1.414	3.466	
Cuentas por cobrar por Impuestos	3.365	2.651	
Subtotal Activos Corrientes en Operación	50.586	49.023	
<b>Activos Corrientes</b>	<b>50.586</b>	<b>49.023</b>	<b>3,09%</b>
Activos, No Corrientes			
Propiedades, Planta y Equipo, Neto	28.377	29.814	
Activos por Impuestos Diferidos	1.124	407	
Otros Activos No Corrientes	166	50	
<b>Total Activos No Corrientes</b>	<b>29.667</b>	<b>30.271</b>	<b>-2,04%</b>
<b>Total Activos</b>	<b>80.253</b>	<b>79.294</b>	<b>1,19%</b>
<b>Pasivos Corrientes</b>			
<b>Pasivos Corrientes en Operación</b>			
Préstamos que Devengan Intereses	9.450		
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	11.318	16.013	
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas	550	6.444	
Provisiones	211	204	
Otros Pasivos	252		
Subtotal Pasivos Corrientes en Operación	21.781	22.661	
<b>Total Pasivos Corrientes</b>	<b>21.781</b>	<b>22.661</b>	<b>-4,04%</b>
Pasivos No Corrientes			
Pasivos por Impuestos Diferidos	1.174	618	
<b>Total Pasivos No Corrientes</b>	<b>1.174</b>	<b>618</b>	<b>47,36%</b>
Patrimonio Neto			
Capital Emitido	46.504	46.504	
Otras Reservas	9.511	9.511	
Resultados Retenidos (Pérdidas Acumuladas)	1.283		
<b>Total Patrimonio Neto</b>	<b>57.298</b>	<b>56.015</b>	<b>2,24%</b>
<b>Total Patrimonio Neto y Pasivos</b>	<b>80.253</b>	<b>79.294</b>	<b>1,19%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES MILES DE US\$

Del 1 de junio al 31 dic. 2009

<b>Estado de Resultados Integrales</b>	
Ingresos Ordinarios	35.056
Costo de Ventas	(27.022)
<b>Márgen Bruto</b>	<b>8.034</b>
Otros Ingresos de Operación	621
Costos de Marketing	(359)
Costos de Distribución	(307)
Gastos de Administración	(6.713)
Gastos Financieros	(244)
Diferencias de Cambio	1.324
<b>Ganancia Antes de Impuesto a las Ganancias</b>	<b>2.356</b>
Impuesto a las Ganancias	(523)
Ganancia de Actividades Continuas después de Impuesto	1.833
Ganancia de Operaciones Discontinuas neta de Impuesto	
Ganancia del Ejercicio	1.833
Otros Ingresos y Gastos Integrales	
<b>Resultado de Ingresos y Gastos Integrales</b>	<b>1.833</b>

## ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO MILES US\$

Del 1 de junio al 31 dic. 2009

<b>Conciliación de la Ganancia (Pérdida) con la Ganancia (Pérdida) de Operaciones:</b>	
Ganancia del Ejercicio	1.833
Gasto por Impuesto a las Ganancias	523
Otros Incrementos (Decrementos) a Conciliar con Ganancia (Pérdida) de Operaciones	
Provisiones	929
<b>Ganancia (Pérdida) de Operaciones</b>	<b>3.285</b>
<b>Ajustes No Monetarios:</b>	
Depreciación del Período	1.859
Incremento (Decremento) en Activos por Impuestos Diferidos	(818)
Incremento (Decremento) en Pasivos por Impuestos Diferidos	441
Ajustes No Monetarios	1.482
<b>Flujos de Efectivo Antes de Cambios en el Capital de Trabajo, Total</b>	<b>4.767</b>
<b>Incremento (Disminución) en Capital de Trabajo:</b>	
Disminución en Inventarios	2.126
Disminución en Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar	2.930
Disminución en Pagos Anticipados	1.670
Incremento en Otros Activos	(116)
Disminución en Impuesto por Recuperar	(331)
Disminución en Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	(12.461)
Incremento en Otros Pasivos	252
<b>Flujos de Efectivo Netos de Actividades de Operación</b>	<b>(1.163)</b>
Incorporación de propiedad, planta y equipo	(422)
<b>Total Flujos de Efectivo Netos de Actividades de Inversión</b>	<b>(422)</b>
Obtención de préstamos	9.450
<b>Total Flujos de Efectivo Netos Utilizados en Actividades de Financiación</b>	<b>9.450</b>
<b>Variación Neta del Efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>	<b>7.865</b>
Variación de Otras Reservas	(211)
Saldo Inicial de Efectivo y Equivalentes al Efectivo, Presentados en el Estado de Flujos de Efectivo	3.773
<b>Saldo Final de Efectivo y Equivalentes al Efectivo, Presentados en el Estado de Flujos de Efectivo</b>	<b>11.427</b>



DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
Presidenta	VIVIAN BLANLOT SOZA	ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Vicepresidente	RENE JOFRE DELGADO	CORFO	16.334.176.761	99,00%
Director	YERKO KOSCINA PERALTA	FISCO	164.991.684	1,00%
Directora	SARA CABRERA GAJARDO	TOTAL	16.499.168.445	100,00%
Director	ANDRES RENGIFO BRICEÑO			
Director	MARISSA ERNST ELIZALDE			
Director	GUSTAVO RIVEROS SAN MARTIN			
Gte. General	GABRIEL CALDES CONTRERAS			

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>37.944.184</b>	<b>32.435.639</b>	<b>17,0%</b>
Disponibles	65.510	13.508	
Deudores por venta (neto)	577.657	572.732	
Documentos por cobrar (neto)	9.745	6.350	
Deudores varios (neto)	15.575	20.407	
Impuestos por recuperar	3.098.039	3.124.630	
Gastos pagados por anticipado	19.618	53.239	
Impuestos diferidos	1.884.799	1.905.979	
Otros activos circulantes	32.273.241	26.738.794	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>392.562.639</b>	<b>405.497.968</b>	<b>-3,2%</b>
Terrenos	12.674.975	13.939.955	
Construcción y obras de infraestructura	666.464.724	664.516.332	
Maquinarias y equipos	36.045.523	49.280.053	
Depreciación (menos)	(328.313.899)	(328.955.339)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>62.469.612</b>	<b>65.130.140</b>	<b>-4,1%</b>
Deudores a largo plazo	43.702	43.736	
Impuestos diferidos a largo plazo	39.033.998	40.818.342	
Intangibles	33.828.484	33.900.021	
Amortización (menos)	(10.436.572)	(9.631.959)	
<b>Total Activos</b>	<b>492.976.435</b>	<b>503.063.747</b>	<b>-2,0%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>20.007.207</b>	<b>21.801.187</b>	<b>-8,2%</b>
Cuentas por pagar	122.707	15.205	
Documentos por pagar	40.706	39.770	
Acreedores varios	118.089	115.890	
Provisiones	466.825	440.698	
Retenciones		1.453	
Ingresos percibidos por adelantado	18.189.899	20.005.183	
Otros pasivos circulantes	1.068.981	1.182.988	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>285.826.347</b>	<b>297.173.290</b>	<b>-3,8%</b>
Acreedores varios largo plazo		14.326	
Otros pasivos a largo plazo	285.826.347	297.158.964	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>187.142.881</b>	<b>184.089.270</b>	<b>1,7%</b>
Capital pagado	208.251.457	208.251.457	
Otras reservas	316.375	316.375	
Utilidades retenidas	(21.424.951)	(24.478.562)	
Pérdidas acumuladas (menos)	(24.478.561)	(25.221.698)	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	3.053.610	743.136	
<b>Total Pasivos</b>	<b>492.976.435</b>	<b>503.063.747</b>	<b>-2,0%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotacion</b>	<b>1.099.981</b>	<b>1.969.963</b>	<b>-44%</b>
Margen De Explotacion	2.280.441	3.664.628	
Ingresos de explotación	20.360.127	22.090.900	
Costos de explotación (menos)	(18.079.686)	(18.426.272)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(1.180.460)	(1.694.665)	
<b>Resultado Fuera De Explotacion</b>	<b>3.303.041</b>	<b>(4.788.560)</b>	<b>169%</b>
Ingresos financieros	918.084	563.536	
Otros ingresos fuera de la explotación	2.565.908	1.685.766	
Gastos financieros (menos)	(55.175)	(38.208)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(1.316.890)	(2.255.096)	
Corrección monetaria	1.191.114	(4.744.558)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Items Extraordinarios</b>	<b>4.403.022</b>	<b>(2.818.597)</b>	<b>256%</b>
Impuesto a la Renta	(1.349.412)	3.561.733	
Utilidad (Perdida) antes de Interes Minoritario	3.053.610	743.136	
Utilidad (Perdida) Liquida	3.053.610	743.136	
<b>Utilidad (Perdida) Del Ejercicio</b>	<b>3.053.610</b>	<b>743.136</b>	<b>311%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>2.657.135</b>	<b>5.652.263</b>	<b>-53,0%</b>
Recaudación de deudores por venta	2.918.051	2.665.503	
Ingresos financieros percibidos	288.603	2.776.714	
Otros ingresos percibidos	1.806.807	3.499.749	
Pago a proveedores y personal (menos)	(1.752.875)	(2.899.967)	
Intereses pagados (menos)	(34.076)	(42.347)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(84.966)	(57.174)	
Otros gastos pagados (menos)	(77.437)	(530)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(406.972)	(289.685)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>		<b>(373.234)</b>	<b>100,0%</b>
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>1.334.640</b>	<b>268.265</b>	<b>397,5%</b>
Ventas de activo fijo	1.414.271	349.159	
Incorporación de activos fijos (menos)	(79.631)	(80.894)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>3.991.775</b>	<b>5.547.294</b>	<b>-28,0%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	628.280	(2.132.400)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>4.620.055</b>	<b>3.414.894</b>	<b>35%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	25.970.065	22.555.171	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>30.590.120</b>	<b>25.970.065</b>	<b>17,8%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	17.442.167	17.965.982
Amortización (miles de \$)	1.186.596	1.162.199
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,90	1,49
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,90	1,49
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,62	0,63
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	1,63	1,73
Costo Operacional / Ingresos	95%	91%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	0,2%	0,4%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	0,6%	0,1%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	0,6%	1,1%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	1,6%	0,4%
Ebitda (miles de \$)	19.728.744	21.098.144
Márgen Ebitda	91,1%	90,3%

# Empresa de Servicios Sanitarios Lago Peñuelas S.A.

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS LAGO PEÑUELAS S.A.

/ Web: [www.lagopeñuelas.cl](http://www.lagopeñuelas.cl)

R.U.T. : 96.846.610-0 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidenta	CRISTINA ORELLANA QUEZADA	CORFO	1.623.307.926	64,05%
Vicepresidente	ANDRES GONZALEZ GUTIERREZ	FISCO	877.293.585	34,62%
Director	DAVID GUZMAN SILVA	MINORITARIOS	33.791.815	1,33%
Director	IVAN JARA GUZMAN	TOTAL:	2.500.601.511	100,00%
Director	ALFREDO FINGER CAMUS			
Gte. General	JORGE MALUENDA MERINO			

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>338.247</b>	<b>582.625</b>	<b>-41,9%</b>
Disponibles	753	2.320	
Valores negociables (neto)	306.351	517.151	
Deudores varios (neto)	6.945	6.867	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	18.148	50.091	
Impuestos por recuperar	6.050	6.196	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>421.104</b>	<b>423.991</b>	<b>-0,7%</b>
Terrenos	307.804	307.805	
Construcción y obras de infraestructura	173.241	219.218	
Maquinarias y equipos	11.028	23.949	
Otros activos fijos	64.293	11.611	
Depreciación (menos)	(135.262)	(138.592)	
<b>Total Activos</b>	<b>759.351</b>	<b>1.006.616</b>	<b>-24,6%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>29.809</b>	<b>94.349</b>	<b>-68,4%</b>
Dividendos por pagar	4.962	2.408	
Cuentas por pagar	345		
Acreedores varios	18	29	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	19.800	51.860	
Provisiones	1.781		
Retenciones	1.283	1.455	
Impuesto a la renta	1.620	38.597	
<b>Total Patrimonio</b>	<b>729.542</b>	<b>912.267</b>	<b>-20,0%</b>
Capital pagado	485.859	485.859	
Utilidades retenidas	243.683	426.408	
Utilidades acumuladas	238.027	238.027	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	5.656	188.381	
<b>Total Pasivos</b>	<b>759.351</b>	<b>1.006.616</b>	<b>-24,6%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>(29.141)</b>	<b>(14.806)</b>	<b>-97%</b>
Margen De Explotación	37.270	30.848	
Ingresos de explotación	177.475	146.892	
Costos de explotación (menos)	(140.205)	(116.044)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(66.411)	(45.654)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>35.955</b>	<b>241.771</b>	<b>-85%</b>
Ingresos financieros	27.170	15.575	
Otros ingresos fuera de la explotación	1.701	254.313	
Corrección monetaria	7.084	(28.117)	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios</b>	<b>6.814</b>	<b>226.965</b>	<b>-97%</b>
Impuesto a la Renta	(1.158)	(38.584)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	5.656	188.381	
Utilidad (Pérdida) Líquida	5.656	188.381	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>5.656</b>	<b>188.381</b>	<b>-97%</b>

FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>(22.633)</b>	<b>(672)</b>	<b>-3268,0%</b>
Recaudación de deudores por venta	178.312	213.651	
Ingresos financieros percibidos	27.170		
Pago a proveedores y personal (menos)	(172.216)	(205.522)	
Impuesto a la renta pagado (menos)	(38.587)	(1.945)	
Otros gastos pagados (menos)		(203)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(17.312)	(21.368)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(188.381)</b>	<b>(65.693)</b>	<b>-186,8%</b>
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>		<b>281.404</b>	<b>-100,0%</b>
Ventas de activo fijo		281.404	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>(211.014)</b>	<b>215.039</b>	<b>-198,1%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(1.351)	(27.094)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>(212.365)</b>	<b>187.945</b>	<b>-213%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	519.469	331.524	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>307.104</b>	<b>519.469</b>	<b>-40,9%</b>

INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	0	5.023
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	11,35	6,18
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	11,35	6,18
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,04	0,09
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	0,04	0,10
Costo Operacional / Ingresos	116%	110%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	-3,8%	-1,5%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	0,7%	18,7%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	-4,0%	-1,6%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	0,8%	20,6%
Ebitda (miles de \$)	-29.141	-9.783
Márgen Ebitda	-16,4%	-6,7%

R.U.T. : 61.808.000-5 / Consolidado

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidente	ALFREDO NOMAN SERRANO	INVER. AGUAS METROP. S.A.	3.133.053.126	50,10%
Vicepresidente	JOAQUIN VILLARINO HERRERA	CORFO	2.140.487.777	34,98%
Director	ARTURO VERGARA DEL RIO	MINORITARIOS	845.424.257	14,92%
Director	JOSE VILAS BASAS	TOTAL	6.118.965.160	100,00%
Directora	MONICA SINGER GONZALEZ			
Director	RODRIGO AZOCAR HIDALGO			
Director	JAIME ARELLANO QUINTANA			
Gte. General	FELIPE LARRAIN ASPILLAGA			

BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$

	2009	2008	Variación
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	24.996.283	619.602	
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto, Corriente	61.756.961	70.265.187	
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, Corriente	14.786	845	
Inventarios	1.694.961	2.071.427	
Activos de Cobertura, Corriente	900.059	3.750.482	
Pagos Anticipados, Corriente	418.580	405.688	
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes	1.541.200	1.524.392	
Otros Activos, Corriente	98.998	529.432	
Activos Corrientes en Operación, Corriente, Total	91.421.828	79.167.055	
<b>Activos, Corriente, Total</b>	<b>91.421.828</b>	<b>79.167.055</b>	<b>13,40%</b>
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto, No Corriente	3.265.193	4.096.441	
Propiedades, Planta y Equipo, Neto	1.022.473.285	991.818.671	
Activos por Impuestos Diferidos	26.863.679	26.236.109	
Pagos Anticipados, No Corriente	462.725	640.827	
Otros Activos, No Corriente	17.504	19.077	
Activos, No Corrientes, Total	1.307.475.644	1.275.340.637	
<b>Activos, Total</b>	<b>1.398.897.472</b>	<b>1.354.507.692</b>	<b>3,17%</b>
Préstamos que Devengan Intereses, Corriente	35.576.010	41.706.549	
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, Corriente	62.355.834	62.463.134	
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente	4.944.762	2.886.256	
Provisiones, Corriente	957.415	1.000.363	
Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes	4.363.229	1.017.852	
Ingresos Diferidos, Corriente	2.631.830	6.411.941	
Obligación por Beneficios Post Empleo, Corriente	3.824.585	3.799.965	
Pasivos de Cobertura, Corriente	984.932	3.293.662	
Pasivos Corrientes en Operación, Corriente, Total	115.638.597	122.579.722	
<b>Pasivos, Corrientes, Total</b>	<b>115.638.597</b>	<b>122.579.722</b>	<b>-6,00%</b>
Préstamos que Devengan Intereses, No Corrientes	508.405.440	470.635.066	
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, No Corriente	1.557.754	1.633.998	
Provisiones, no Corriente	1.029.508	1.143.359	
Pasivos por Impuestos Diferidos	78.280.014	78.075.211	
Ingresos Diferidos, No Corriente	4.660.168	747.770	
Obligación por Beneficios Post Empleo, No Corriente	5.747.456	5.735.296	
<b>Pasivos, No Corrientes, Total</b>	<b>599.680.340</b>	<b>557.970.700</b>	<b>6,96%</b>
Capital Emitido	155.567.354	155.567.354	
Otras Reservas	142.986.719	142.986.719	
Resultados Retenidos (Pérdidas Acumuladas)	318.079.357	308.051.831	
Patrimonio Neto Atribuible a los Tenedores de Instrum. de Patrimonio Neto de Controladora	616.633.430		
Participaciones Minoritarias	66.945.105	67.351.366	
<b>Patrimonio Neto, Total</b>	<b>683.578.535</b>	<b>673.957.270</b>	<b>1,41%</b>
<b>Patrimonio Neto y Pasivos, Total</b>	<b>1.398.897.472</b>	<b>1.354.507.692</b>	<b>3,17%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$

	2009	2008	Variación
Ingresos Ordinarios, Total	327.224.866	299.204.359	
Consumos de Materias Primas y Materiales Secundarios	27.837.125	25.000.361	
Gastos de Personal	35.350.862	31.970.508	
Depreciación y Amortización	50.578.521	45.180.813	
Otros Gastos Varios de Operación	57.774.351	51.012.063	
Ganancia (Pérdida) por Baja en Ctas. de Activ. no Ctes. no Mantenidos para la Venta, Total	3.541.850	355.690	
Costos Financieros [de Actividades No Financieras]	22.407.783	22.903.038	
Ingreso (Pérdida) Procedente de Inversiones	5.116.191	6.471.547	
Diferencias de cambio	41.911	-22.707	
Resultados por Unidades de Reajuste	8.730.220	-28.839.602	
Otros Ingresos distintos de los de Operación	-	-	
Otros Gastos distintos de los de Operación	419.485	2.285.813	
<b>Ganancia (Pérdida) antes de Impuesto</b>	<b>150.286.911</b>	<b>98.816.691</b>	<b>52,09</b>
Gasto (Ingreso) por Impuesto a las Ganancias	25.731.468	10.809.075	
Ganancia (Pérdida) de Actividades Continuas después de Impuesto	124.555.443	88.007.616	
<b>Ganancia (Pérdida) Atribuible a Tened. de Instr. de Particip. Patrim. Neto de la Controladora</b>	<b>123.047.510</b>	<b>88.226.496</b>	<b>39,47%</b>

R.U.T. : 96.579.330-5 / Consolidado

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
Presidente:	PEDRO PABLO ERRÁZURIZ DOMÍNGUEZ	ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Vicepresidente:	RODRIGO PÉREZ MACKENNA	CORFO	11.488.973.529	43,44%
Director:	KEVIN DAVID KERR	FISCO	230.534.759	0,87%
Director:	JORGE LESSER GARCÍA-HUIDOBRO	INVER. OTPPB CHILE I LTDA.	13.442.865.377	50,83%
Director:	JORGE LEIVA LAVALLE	OTROS	1.283.425.614	4,86%
Director:	VÍCTOR SELMAN BIESTER	TOTAL	26.445.799.279	100,00%
Director:	CLAUDIO MAGGI CAMPOS			
Gte. General:	EDUARDO ABUAUAD ABUJATUM			

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>33.716.049</b>	<b>53.670.111</b>	<b>-37,2%</b>
Disponibles	120.318	703.734	
Depósitos a plazo	6.080.268	16.132.412	
Valores negociables (neto)	8.850.663	17.330.628	
Deudores por venta (neto)	15.030.069	15.383.131	
Documentos por cobrar (neto)	65.837	57.580	
Deudores varios (neto)	1.123.363	845.616	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	162.502	261.757	
Existencias (neto)	443.816	456.821	
Impuestos por recuperar	94.006	86.365	
Gastos pagados por anticipado	94.341	660.562	
Impuestos diferidos	980.015	990.504	
Otros activos circulantes	670.851	761.001	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>426.326.837</b>	<b>411.528.985</b>	<b>3,6%</b>
Terrenos	11.481.196	10.496.747	
Construcción y obras de infraestructura	463.432.385	445.645.057	
Maquinarias y equipos	91.111.157	83.713.978	
Otros activos fijos	2.820.327	2.209.294	
Depreciación (menos)	(142.518.228)	(130.536.091)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>17.298.668</b>	<b>16.559.695</b>	<b>4,5%</b>
Inversiones en empresas relacionadas		7.328	
Deudores a largo plazo	229.948	72.081	
Intangibles	16.624.293	13.855.212	
Amortización (menos)	(5.223.768)	(4.742.746)	
Otros	5.668.195	7.367.820	
<b>Total Activos</b>	<b>477.341.554</b>	<b>481.758.791</b>	<b>-0,9%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>20.405.603</b>	<b>20.489.299</b>	<b>-0,4%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo	7.427.682	7.442.508	
Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	1.365.919	1.384.458	
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro un año		28.122	
Dividendos por pagar	24.151	13.354	
Cuentas por pagar	7.071.138	7.358.548	
Acreedores varios	21.058		
Provisiones	1.557.288	2.137.487	
Retenciones	1.440.251	1.944.380	
Ingresos percibidos por adelantado	1.306.385		
Otros pasivos circulantes	191.731	180.442	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>241.809.272</b>	<b>243.765.347</b>	<b>-0,8%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	51.898.112	59.209.593	
Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	150.788.736	150.905.958	
Documentos por pagar largo plazo	6.524.165	6.191.916	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	222.370		
Provisiones largo plazo	1.639.473	1.083.295	
Impuestos diferidos a largo plazo	26.122.193	21.597.765	
Otros pasivos a largo plazo	4.614.223	4.776.820	
Interés Minoritario	3.085		100%
<b>Total Patrimonio</b>	<b>215.123.594</b>	<b>217.504.145</b>	<b>-1,1%</b>
Capital pagado	133.456.581	133.456.581	
Sobrepeso en venta de acciones propias	73.091.671	73.091.671	
Utilidades retenidas	8.575.342	10.955.893	
Utilidades acumuladas		19.083	
Pérdidas acumuladas (menos)	(284.166)		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	24.209.465	22.124.726	
Dividendos provisorios (menos)	(15.349.957)	(11.187.916)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>477.341.554</b>	<b>481.758.791</b>	<b>-0,9%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Resultado De Explotación	35.844.102	35.258.212	2%
Margen De Explotación	49.325.541	49.078.790	
Ingresos de explotación	94.526.749	92.126.950	
Costos de explotación (menos)	(45.201.208)	(43.048.160)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(13.481.439)	(13.820.578)	
Resultado Fuera De Explotación	(7.567.969)	(7.266.673)	-4%
Ingresos financieros	1.394.983	2.661.501	
Otros ingresos fuera de la explotación	1.493.859	1.864.040	
Gastos financieros (menos)	(8.097.877)	(7.846.234)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(2.301.333)	(1.420.024)	
Corrección monetaria	(57.037)	(2.525.956)	
Diferencias de cambio	(564)		
Resultado antes de Impuesto a la Renta e Ítemes Extraordinarios	28.276.133	27.991.539	1%
Impuesto a la Renta	(4.066.026)	(5.866.813)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	24.210.107	22.124.726	
Interes Minoritario	(642)		
Utilidad (Pérdida) Líquida	24.209.465	22.124.726	
Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio	24.209.465	22.124.726	9%

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación	46.342.753	43.262.007	7,1%
Recaudación de deudores por venta	113.670.532	106.253.437	
Ingresos financieros percibidos	1.797.666	2.685.955	
Otros ingresos percibidos	1.623.131	368.623	
Pago a proveedores y personal (menos)	(51.989.618)	(47.568.466)	
Intereses pagados (menos)	(8.512.881)	(8.349.701)	
Otros gastos pagados (menos)	(1.006.195)	(741.915)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(9.239.882)	(9.385.926)	
Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento	(33.209.194)	(30.715.745)	-8,1%
Obtención de préstamos		29.437.987	
Obligaciones con el público		45.319.777	
Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas	221.945		
Otras fuentes de financiamiento	1.699.974	2.511.918	
Pago de dividendos (menos)	(26.596.904)	(20.479.621)	
Pago de préstamos (menos)	(7.277.187)	(36.368.612)	
Pago de obligaciones con el público (menos)		(45.895.219)	
Pago de gastos por emisión y colocación de obligaciones con el público (menos)		(1.820.479)	
Otros desembolsos por financiamiento (menos)	(1.257.022)	(3.421.496)	
Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión	(9.744.995)	(17.368.729)	43,9%
Ventas de activo fijo	538.825	1.697.809	
Ventas de otras inversiones	111.971.617	59.957.683	
Incorporación de activos fijos (menos)	(33.432.327)	(23.081.154)	
Pago de intereses capitalizados (menos)	(174.465)	(1.416.045)	
Inversiones en instrumentos financieros (menos)	(88.648.645)	(54.527.022)	
Flujo Neto Total Del Periodo	3.388.564	(4.822.467)	170,3%
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	22.158	(1.766.787)	
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	3.410.722	(6.589.254)	152%
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	9.735.495	16.314.978	
Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente	13.146.217	9.725.724	35,2%

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	15.439.372	14.782.082
Amortización de intangibles (miles de \$)	776.937	708.050
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,65	2,62
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,63	2,60
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,55	0,55
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	1,22	1,21
Costo Operacional / Ingresos	62%	62%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	7,5%	7,3%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	5,1%	4,6%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	16,7%	16,2%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	11,3%	10,2%
Ebitda (miles de \$)	52.060.411	50.748.344
Márgen Ebitda	55,1%	55,1%



R.U.T. : 89.900.400-0 / Consolidado

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
		ACCIONISTA	Nº ACCIONES	%
Presidente	PEDRO PABLO ERRÁZURIZ DOMÍNGUEZ	CORFO:	4.403.337.728.000	29,43%
Vicepresidente	JORGE LESSER GARCÍA HUIDOBRO	INVER. OTPPB CHILE III LTDA.	10.438.905.019.991	69,77%
Director	STEPHEN DONALD DOWD	FISCO:	3.509.176.000	0,02%
Director	RODRIGO PÉREZ MACKENNA	OTROS:	116.524.412.009	0,78%
Director	KEVIN DAVID KERR	TOTAL:	14.962.276.336.000	100,00%
Directora	MONICA SINGER GONZÁLEZ			
Director	ALEJANDRO REYES VERGARA			
Gte. General	GUSTAVO GONZALEZ DOORMAN			

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>55.673.735</b>	<b>32.483.678</b>	<b>71,4%</b>
Disponibles	150.006	170.413	
Valores negociables (neto)	12.151.269		
Deudores por venta (neto)	23.846.822	23.101.399	
Documentos por cobrar (neto)	150.038	67.079	
Deudores varios (neto)	2.362.022	1.416.356	
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas		3.598	
Existencias (neto)	423.110	432.454	
Impuestos por recuperar	16.448	1.366.573	
Gastos pagados por anticipado	818.625	767.357	
Impuestos diferidos	1.874.428	1.512.761	
Otros activos circulantes	13.880.967	3.645.688	
<b>Total Activos Fijos</b>	<b>477.250.149</b>	<b>470.589.951</b>	<b>1,4%</b>
Terrenos	6.942.158	6.935.017	
Construcción y obras de infraestructura	603.966.565	585.343.074	
Maquinarias y equipos	47.477.480	43.713.166	
Otros activos fijos	4.794.959	5.411.840	
Depreciación (menos)	(185.931.013)	(170.813.146)	
<b>Total Otros Activos</b>	<b>76.784.755</b>	<b>82.313.369</b>	<b>-6,7%</b>
Deudores a largo plazo	36.244	40.531	
Intangibles	69.267.157	67.987.637	
Amortización (menos)	(16.252.363)	(13.440.737)	
Otros	23.733.717	27.725.938	
<b>Total Activos</b>	<b>609.708.639</b>	<b>585.386.998</b>	<b>4,2%</b>
<b>Total Pasivos Circulantes</b>	<b>54.890.188</b>	<b>41.231.985</b>	<b>33,1%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo		268.219	
Obligaciones con el público (pagarés)	12.173.862		
Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	22.503.544	23.432.361	
Dividendos por pagar	3.770.271	38.707	
Cuentas por pagar	8.382.964	8.319.653	
Documentos por pagar	151.097	1.523.571	
Acreedores varios	59.135	41.622	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	3.811		
Provisiones	3.301.051	2.876.786	
Retenciones	4.211.607	4.658.206	
Impuesto a la renta	222.773	17.943	
Otros pasivos circulantes	110.073	54.917	
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	<b>282.086.051</b>	<b>270.144.364</b>	<b>4,4%</b>
Obligaciones con bancos e instituciones financieras		28.189.776	
Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	229.686.453	196.742.400	
Documentos por pagar largo plazo	18.296.051	16.097.769	
Provisiones largo plazo	485.253	431.877	
Impuestos diferidos a largo plazo	32.769.190	28.682.542	
Otros pasivos a largo plazo	849.104		
Interes Minoritario	56	49	14,3%
<b>Total Patrimonio</b>	<b>272.732.344</b>	<b>274.010.600</b>	<b>-0,5%</b>
Capital pagado	196.207.284	196.099.614	
Sobrepeso en venta de acciones propias	16.205.313	16.205.313	
Otras reservas	291.716	291.716	
Utilidades retenidas	60.028.031	61.413.957	
Utilidades acumuladas	45.021.402	45.350.236	
Utilidad (pérdida) del ejercicio	22.476.545	19.819.061	
Dividendos provisorios (menos)	(7.469.916)	(3.755.340)	
<b>Total Pasivos</b>	<b>609.708.639</b>	<b>585.386.998</b>	<b>4,2%</b>

## ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Resultado De Explotación</b>	<b>39.966.309</b>	<b>38.324.817</b>	<b>4%</b>
Margen De Explotación	55.810.721	53.174.192	
Ingresos de explotación	109.306.761	103.871.095	
Costos de explotación (menos)	(53.496.040)	(50.696.903)	
Gastos de administración y ventas (menos)	(15.844.412)	(14.849.375)	
<b>Resultado Fuera De Explotación</b>	<b>(13.579.982)</b>	<b>(12.409.737)</b>	<b>-9%</b>
Ingresos financieros	852.523	665.249	
Otros ingresos fuera de la explotación	1.060.068	993.782	
Gastos financieros (menos)	(13.489.991)	(12.892.884)	
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(2.012.038)	(2.356.360)	
Corrección monetaria	9.456	1.180.476	
<b>Resultado antes de Impuesto a la Renta e Items Extraordinarios</b>	<b>26.386.327</b>	<b>25.915.080</b>	<b>2%</b>
Impuesto a la Renta	(3.909.775)	(6.096.013)	
Utilidad (Pérdida) antes de Interes Minoritario	22.476.552	19.819.067	
Interes Minoritario	(7)	(6)	
<b>Utilidad (Pérdida) Del Ejercicio</b>	<b>22.476.545</b>	<b>19.819.061</b>	<b>13%</b>

## FLUJO EFECTIVO DIRECTO A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$ DE DICIEMBRE DE 2009

	2009	2008	Variación
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación</b>	<b>51.916.893</b>	<b>45.409.457</b>	<b>14,3%</b>
Recaudación de deudores por venta	130.480.491	120.569.469	
Ingresos financieros percibidos	579.151	421.242	
Otros ingresos percibidos	3.437.411	3.166.632	
Pago a proveedores y personal (menos)	(59.551.989)	(57.974.152)	
Intereses pagados (menos)	(11.363.079)	(11.266.592)	
Otros gastos pagados (menos)	(902.868)	(1.454.298)	
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(10.762.224)	(8.052.844)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Financiamiento</b>	<b>(4.044.415)</b>	<b>(21.041.586)</b>	<b>80,8%</b>
Obtención de préstamos	5.925.325	15.174.337	
Obligaciones con el público	64.781.937		
Otras fuentes de financiamiento	2.762.206	2.326.696	
Pago de dividendos (menos)	(20.153.306)	(23.192.046)	
Pago de préstamos (menos)	(34.789.198)	(480.746)	
Pago de obligaciones con el público (menos)	(21.031.051)	(12.488.120)	
Otros desembolsos por financiamiento (menos)	(1.540.328)	(2.381.707)	
<b>Flujo Neto Originado Por Actividades De Inversión</b>	<b>(27.387.785)</b>	<b>(30.545.409)</b>	<b>10,3%</b>
Ventas de activo fijo	28.425	7.643	
Incorporación de activos fijos (menos)	(26.857.835)	(28.680.770)	
Pago de intereses capitalizados (menos)	(236.216)	(258.603)	
Otros desembolsos de inversión (menos)	(322.159)	(1.613.679)	
<b>Flujo Neto Total Del Periodo</b>	<b>20.484.693</b>	<b>(6.177.538)</b>	<b>432%</b>
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	574.987	(406.978)	
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>21.059.680</b>	<b>(6.584.516)</b>	<b>420%</b>
Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	2.177.900	8.762.417	
<b>Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<b>23.237.580</b>	<b>2.177.901</b>	<b>967%</b>

## INDICADORES

	2009	2008
Depreciación del ejercicio (miles de \$)	15.230.643	13.982.255
Amortización de intangibles (miles de \$)	3.376.326	3.002.033
Razón Corriente (Activo Circ. / Pasivo Circ.)	1,01	0,79
Prueba Ácida ((Activo Circ.-Exist.) / Pasivo Circ.)	1,01	0,78
Razón de Endeudamiento (Pasivo Exigible / Act. Total)	0,55	0,53
Leverage (Pasivo Exigible / Patrimonio)	1,24	1,14
Costo Operacional / Ingresos	63%	63%
Rentabilidad Operacional sobre Activos Totales	6,6%	6,5%
Rentabilidad Neta sobre Activos Totales	3,7%	3,4%
Rentabilidad Operacional sobre Patrimonio	14,7%	14,0%
Rentabilidad Neta sobre Patrimonio	8,2%	7,2%
Ebitda (miles de \$)	58.573.278	55.309.105
Márgen Ebitda	53,6%	53,2%

# Empresa de Servicios Sanitarios de Los Lagos S.A.

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DE LOS LAGOS S.A.

/ Web: [www.essal.cl](http://www.essal.cl)

R.U.T. : 96.579.800-5 / Individual

DIRECTORIO		CUADRO DE PROPIEDAD		
Presidente	JOAQUIN VILLARINO HERRERA	<b>ACCIONISTA</b>	<b>Nº ACCIONES</b>	<b>%</b>
Vicepresidente	FELIPE LARRAIN ASPILLAGA	INVERSIONES IBERAGUA	488.712.667	51,00%
Director	GUILLERMO PICKERING DE LA FUENTE	CORFO	435.589.821	45,46%
Directora	MARTA COLET GONZALO	A ANDINAS	24.018.816	2,51%
Director	EDUARDO JIMENEZ LOPEZ	FISCO	9.582.602	1,00%
Director	RAMON FIGUEROA GONZALEZ	OTROS	356.215	0,04%
Director	ANDRES MUJICA MONTES	TOTAL:	958.260.121	100,00%
Gte. General	REINALDO WITTO			

## BALANCE A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$

	2009	2008	Variación
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	1.195.136	379.138	
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto, Corriente	7.289.107	7.895.130	
Inventarios	143.049	164.508	
Activos de Cobertura, Corriente	0	2.119.952	
Pagos Anticipados, Corriente	141.104	53.446	
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes	23.961	96.090	
Otros Activos, Corriente	0	19.875	
Activos Corrientes en Operación, Corriente, Total	8.792.357	10.728.139	
<b>Activos, Corriente, Total</b>	<b>8.792.357</b>	<b>10.728.139</b>	<b>-18,04%</b>
Activos Intangibles, Neto	6.536.146	6.359.740	
Propiedades, Planta y Equipo, Neto	122.762.257	119.556.059	
Activos por Impuestos Diferidos	2.555.681	2.506.386	
Pagos Anticipados, No Corriente	0	81.280	
Otros Activos, No Corriente	17.517	17.517	
Activos, No Corrientes, Total	131.871.601	128.520.982	
<b>Activos, Total</b>	<b>140.663.958</b>	<b>139.249.121</b>	<b>1,02%</b>
Préstamos que Devengan Intereses, Corriente	2.520.305	4.522.645	
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, Corriente	4.599.335	3.584.887	
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente	1.419.976	563.827	
Provisiones, Corriente	352.393	296.397	
Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes	697.804	0	
Ingresos Diferidos, Corriente	24.246	18.822	
Obligación por Beneficios Post Empleo, Corriente	320.303	326.794	
Pasivos de Cobertura, Corriente	0	2.121.403	
Pasivos Corrientes en Operación, Corriente, Total	9.934.362	11.434.775	
<b>Pasivos, Corrientes, Total</b>	<b>9.934.362</b>	<b>11.434.775</b>	<b>-13,12%</b>
Préstamos que Devengan Intereses, No Corrientes	43.869.548	46.969.090	
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, No Corriente	845.994	866.582	
Pasivos por Impuestos Diferidos	11.697.405	11.226.500	
Ingresos Diferidos, No Corriente	1.563.711	0	
Obligación por Beneficios Post Empleo, No Corriente	97.623	82.764	
<b>Pasivos, No Corrientes, Total</b>	<b>58.074.281</b>	<b>59.144.936</b>	<b>-1,81%</b>
Capital Emitido	41.948.297	41.948.297	
Otras Reservas	-1.758.209	-1.758.209	
Resultados Retenidos (Pérdidas Acumuladas)	32.465.227	28.479.322	
<b>Patrim. Neto Atribuible a los Tenedores de Instrum. de Patrim. Neto de Control.</b>	<b>72.655.315</b>	<b>68.669.410</b>	<b>5,80%</b>
<b>Patrimonio Neto, Total</b>	<b>72.655.315</b>	<b>68.669.410</b>	
<b>Patrimonio Neto y Pasivos, Total</b>	<b>140.663.958</b>	<b>139.249.121</b>	<b>1,02%</b>

ESTADO DE RESULTADOS A DICIEMBRE DE 2009/ MILES DE \$

	2009	2008	Variación
<b>Ingresos Ordinarios, Total</b>	<b>32.394.608</b>	<b>31.756.344</b>	<b>2,01%</b>
Consumos de Materias Primas y Materiales Secundarios	5.605.407	6.403.730	
Gastos de Personal	4.415.028	4.658.722	
Depreciación y Amortización	5.992.553	5.398.841	
Otros Gastos Varios de Operación	5.973.619	4.683.285	
Costos Financieros [de Actividades No Financieras]	3.090.967	4.603.178	
Ingreso (Pérdida) Procedente de Inversiones	588.963	542.531	
Resultados por Unidades de Reajuste	1.171.886	-3.340.029	
Otros Ingresos distintos de los de Operación	191.160	50.299	
Otros Gastos distintos de los de Operación	91.495	3.717.206	
Ganancia (Pérdida) antes de Impuesto	9.177.548	-455.817	
Gasto (Ingreso) por Impuesto a las Ganancias	1.560.183	-941.298	
Ganancia (Pérdida) de Actividades Continuas después de Impuesto	7.617.365	485.481	
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>7.617.365</b>	<b>485.481</b>	<b>1469,03%</b>



**sep | MEMORIA | ANUAL 2009**

**EDICION GENERAL:**  
Sistema de Empresas SEP/ [www.sepchile.cl](http://www.sepchile.cl)

**DISEÑO:**



[www.individuo.cl](http://www.individuo.cl)

**DIRECCION DE ARTE**  
Jaime Piña

**FOTOGRAFIAS**  
Fernando Gómez, directorio.  
Se agradece el material fotográfico facilitado  
por cada empresa para esta memoria.

**IMPRESION:**  
Editora e Imprenta Maval Ltda.

**TIRAJE:**  
300 Ejemplares

METRO S.A. / EFE / E.P. ARICA / EMPRESA PORTUARIA  
IQUIQUEEMPRESA PORTUARIA ANTOFAGASTA / EMPRESA PORTUARIA  
COQUIMBO / EMPRESA PORTUARIA VALPARAISO / EMPRESA PORTUARIA  
SAN ANTONIO / EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO SAN VICENTE  
EMPRESA PORTUARIA PUERTO MONTT / EMPRESA PORTUARIA  
CHACABUCO / EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL / ENACAR S.A. / CIMM  
T&S S.A. / CORREOS DE CHILE / ZOFRI S.A. / POLLA S.A. / COTRISA  
SASIPA LTDA. / SACOR LTDA. / EMAZA / ENAER / CASAMONEDA S.A.  
ECONSSA S.A. / LAGO PEÑUELAS S.A. / AGUAS ANDINAS S.A. / ESSBIO  
S.A. / ESVAL.S.A. / ESSAL S.A.



Monjitas 392, piso 12

Teléfonos: 347 6300

Fax: 347 6363

Santiago de Chile